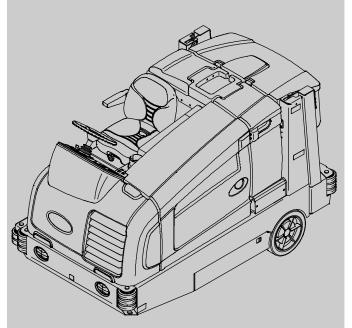


M20 (Gas/LPG)



Καθαρισμού-Σάρωσης Ελληνικά GR Εγχειρίδιο χειριστή











Για εγχειρίδιο των πιο πρόσφατων ανταλλακτικών και εγχειρίδια χρήστη σε άλλες γλώσσες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση:

Rev. 13 (4-2015)

331395

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτό το εγχειρίδιο παρέχεται με κάθε νέο μοντέλο. Περιλαμβάνει απαραίτητες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση του μηχανήματος.





Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και εξοικειωθείτε με το μηχάνημα πριν το θέσετε σε λειτουργία ή πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης σε αυτό.

Η απόδοση αυτού του μηχανήματος θα είναι εξαιρετική. Ωστόσο, θα πετύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα με το ελάχιστο κόστος εάν:

- Το μηχάνημα χρησιμοποιείται με την απαιτούμενη προσοχή.
- Πραγματοποιείται τακτική συντήρηση στο μηχάνημα 🛭 σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες συντήρησης του μηχανήματος.
- Κατά τη συντήρηση του μηχανήματος χρησιμοποιούνται ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή ή ισοδύναμα.

	1)	K	1
,	Ł	2	1
_	•	_	_

ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας, τα εξαρτήματα του παλιού μηχανήματος και τα υγρά του με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, και σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τη διάθεση των απορριμμάτων.

Always	remember	to	recycle.
--------	----------	----	----------

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ
Παρακαλούμε συμπληρώστε κατά την εγκατάσταση για μελλοντική αναφορά.
Αρ. Μοντέλου
Αρ. σειράς
Ημερομηνία εγκατάστασης

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η Μ20 είναι βιομηχανικού τύπου μηχανή επικαθήμενου χειριστή για σκούπισμα και πλύσιμο σκληρών επιφανειών (σκυρόδεμα, άσφαλτος, λιθόστρωτο, βιομηχανικό δάπεδο κλπ). Οι συνήθεις εφαρμογές της είναι βιομηχανικές αποθήκες, εγκαταστάσεις παραγωγής ή διανομής, στάδια, συνεδριακά κέντρα, χώροι στάθμευσης οχημάτων, σταθμοί συγκοινωνιακών μέσων και εργοτάξια. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μηχανή στο χώμα, σε φυσικό ή τεχνητό χλοοτάπητα ή σε επιφάνειες καλυμμένες με μοκέτα. Αυτή η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε κλειστό χώρο και στο ύπαιθρο, φροντίστε ωστόσο να υπάρχει αρκετός αερισμός εάν θα χρησιμοποιηθεί σε κλειστό χώρο. Αυτή η μηχανή δεν προορίζεται για χρήση σε δημόσιες οδούς. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μηχανή με τρόπο άλλο από εκείνο που περιγράφεται σε αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη.

Tennant N.V.

Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden-The Netherlands
europe@tennantco.com
www.tennantco.com

Οι προδιαγραφές και τα μέρη υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Πρωτότυπες οδηγίες, αποκλειστικότητα © 2006-2010, 2013 - 2015 Εταιρία ΤΕΝΝΑΝΤ, τυπώθηκε στην Ολλανδία. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.



TENNANT N.V.

Industrielaan 6 5405 AB P.O. Box 6 5400 AA Uden – The Netherlands Uden, 21–05–2010

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ ΓΙΑ ΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

(Παράρτημα ΙΙ, σημείο Α)

Δηλώνουμε με το παρόν, με δική μας ευθύνη, πως το μηχάνημα

M20

- συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας Περί Μηχανημάτων (2006/42/ΕΚ), όπως αυτή έχει αναθεωρηθεί σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία
- συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (2004/108/ΕΚ)
- είναι σύμφωνη με τις διατάξεις που αφορούν τις εκπομπές θορύβου για εξωτερική χρήση (οδηγία 2000/14/CE) και με την εθνική νομοθεσία εφαρμογής

και πω

- έχουν εφαρμοστεί τα παρακάτω (μέρη/όροι από τα) πρότυπα: EN ISO 14121-1, EN 1037, EN 60335-1, EN 60204-1, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 60529, EN ISO 4413, EN 349, EN 55012, EN 61000-6-2, EN ISO 11201, EN ISO 4871, EN ISO 3744*, EN ISO 13059*, EN ISO 3450, EN
- έχουν χρησιμοποιηθεί (σημεία/διατάξεις των) ακόλουθων εθνικών τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών:



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελ	ίδα	Σελίδ	
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ -	_		25
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ	3		26
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	8		26
MEPH MHXANHMATOΣ	8	ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ, FaST KAI ec-H2O POH	
XEIPIΣTHPIA KAI OPΓANA	9	ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ 2	
ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΦΗΣ		ΕS (ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) ΡΟΙ	
ΟΡΙΣΜΟΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ		ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ 2	
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ			27
ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ .	12	ΔΙΠΛΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	29
ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	12	ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΝΕΡΟΥ (ΧΩΡΙΣ	
ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ		ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ)	
KINHTHPA	12	ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ	
ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟΥ	4.0		33
(ПРОАІРЕТІКН)		ΕΜΠΛΟΚΗ ΠΕΙΡΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	_ 4
ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΡΟΦΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	13		34
ΠΛΕΥΡΙΚΉ ΒΟΥΡΤΣΑ (ΕΠΙΛΟΓΗ)	13	ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΠΕΙΡΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	o 4
ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ	14		34
BENZINOKINHTA MHXANHMATA			35
MHXANHMATA LPG		ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΧΟΑΝΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟΥ	00
ΩΡΟΜΕΤΡΟ ΓΑΓΕΥΟΥ			36
ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΠΟΠΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ $ΦΩΤΑ$ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	14 15	ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΔΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟΥ (၁၀
	15	ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΚΑΔΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟ	
ΦΩΤΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ) ΚΑΘΙΣΜΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗ	15	ΜΕ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ (
ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ		ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΚΑΔΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟ	
ΜΟΧΛΟΣ ΚΛΙΣΗΣ ΚΟΛΟΝΑΣ	10		ז ז 40
TIMONIOY	16	ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΔΟΥ	
ΠΕΝΤΑΛ ΦΡΕΝΟΥ			' 42
ΠΕΝΤΑΛ ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟΥ	16		 44
ΠΕΝΤΑΛ ΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ .	17	, ,	46
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ	17		47
ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ)	17		-, 47
Π ΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ	18		48
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ	10	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	70
ΒΟΥΡΤΣΑ	18		49
ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ		ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	19	ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	
ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ		ΛΙΠΑΝΣΗ	
ΑΛΛΑΓΗ ΔΟΧΕΙΟΥ LPG		ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ		ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΤΡΟΧΙΣΚΟΥ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ	
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ			57
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	22	ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΜΠΡΟΣ	
ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΔΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ		TPOXOY	57
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ	23	ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ	57
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΦΡΟ (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	١	ΣΤΡΟΦΕΙΑ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ	
FaST) / / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ME ec-H2O		ΧΟΑΝΗΣ !	58
(ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ec-H2O)	23	ΑΞΟΝΕΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΟΡΤΑΣ	
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΥ		ΧΟΑΝΗΣ !	58
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ	23	ΜΑΝΤΑΛΟ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ !	58
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ES (ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ		ΡΟΠΗ ΣΩΛΗΝΩΝ !	58
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ		ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ !	59
ΠΛΗΡΩΣΗ	24	ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΥΓΡΟ (60
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ES (ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ		ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ	60
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) -ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ		KINHTHPAΣ (
ΠΛΗΡΩΣΗ ΚΑΔΟΥ	24	ΣΥΣΤΗΜΑ ΨΥΞΗΣ (
ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ	25	ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ	
ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ FaST	25	ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (LPG) (62
ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ES		ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	
(ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ)	25	(LPG) (A/Σ 0047-0499)	63

ПЕРІЕХОМЕНА

Σελί	δα	Σελί	δα
ΑΤΜΟΠΟΙΗΤΗΣ LPG	63	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ἡ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ	
ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (BENZINHΣ)	63	ΛΕΠΙΔΑΣ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ	
	64	ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ	
	64		82
MNOYZI - KINHTHPE Σ GM	٠.	ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ	<u>-</u>
	64		83
	04		03
MΠΟΥΖΙ - ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ MITSUBISHI	o 4	ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΜΨΗΣ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ	~~
,	64		83
ΙΜΑΝΤΑΣ ΧΡΟΝΙΣΜΟΥ - ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ G		ΠΟΔΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ	
(65	ΛΑΣΤΙΧΑ	84
ΙΜΑΝΤΕΣ ΕΚΚΕΝΤΡΟΦΟΡΟΥ ΚΑΙ		ΠΟΔΙΑ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ	84
ΑΞΟΝΑ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ -		ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΚΑΔΟΥ	
KINHTHPEΣ MITSUBISHI		ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟΥ	84
	65	ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΚΑΔΟΥ	٠.
	65	ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ	84
	65		85
	65		85
ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΦΙΣΑΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ			85
KINHTHPA KAI PEΛΕ	66	ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ	85
ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ¿ (ec-H20)	67	KINHTHPIO MOTEP	85
ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ		ΩΘΗΣΗ, ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ	
	67		86
	68	ΩΘΗΣΗ Η' ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΤΟΥ	-
	68		86
	00		
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η' ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ	00		86
	68	ΑΝΎΨΩΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΜΕ	
ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΣΧΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ			88
ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ	70	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ	
ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΩΝΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ		ΦΥΛΑΞΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	89
ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ	71	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΨΥΞΗ (ΜΗΧΑΝΗΜΑ	
ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ		ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ec-H2O)	89
	71	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΨΥΞΗ (ΜΗΧΑΝΗΜΑ	
	 72	· ·	90
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ	' -	ΕΞΑΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	00
	72		91
	73		92
	13		92
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ	70	ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ	~~
	73	MHXANHMATOΣ/ X ΩPHTIKOTHTEΣ .	
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΑ ΕΥΚΑΠΤΟ		ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	
ΣΩΛΗΝΑ ΠΑΡΟΧΗΣ FaST	74		93
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΗΤΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ		ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ	93
ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ FaST	74	ΤΥΠΟΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	93
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΝΤΛΙΑΣ		ΕΛΑΣΤΙΚΑ	94
ΑΕΡΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ FaST		ΣΥΣΤΗΜΑ FaST	
(Α/Σ 0000-0145)	74	ΣΥΣΤΗΜΑ ec-H2O	
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ	•	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	
ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ FaST		AIAZTAZLIZ WITAANTIWATOZ	33
	71		
(Α/Σ 0146-)	74		
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ ΜΟΝΑΔΑΣ			
	75		
ΚΑΘΑΡΙΣΜάὒ ΤΗὒ ΣήΤΑὒ ΤΟΥ ΦίΛΤΡΟΥ			
	76		
ΛΕΠΙΔΕΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΜΑΚΤΡΩΝ	77		
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (Ἡ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ) ΤΩ	N		
ΛΕΠΙΔΩΝ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΜΑΚΤΡΟΥ $$			
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ			
ΤΩΝ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ ΤΟΥ			
ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ	70		
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΠΙΔΑΣ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ			
ΜΑΚΤΡΟΥ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ	<u> </u>		
(Α/Σ 0000-0178) (ΕΠΙΛΟΓΗ)	ช1		

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΈΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Οι παρακάτω προφυλάξεις χρησιμοποιούνται σε το παρόν εγχειρίδιο όπως υποδηλώνεται στην περιγραφή τους:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προειδοποίηση για κινδύνους ή επισφαλείς πρακτικές οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Προειδοποίηση για κινδύνους ή επισφαλείς πρακτικές οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε μικρότερες ή μεγαλύτερες σωματικές βλάβες.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Επισήμανση των οδηγιών που πρέπει να τηρούνται για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος.

Οι παρακάτω πληροφορίες επισημαίνουν δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις για το χειριστή. Μάθετε πότε μπορεί να προκύψουν τέτοιες συνθήκες. Εντοπίστε όλες τις διατάξεις ασφαλείας του μηχανήματος. Αναφέρετε αμέσως τυχόν βλάβη ή εσφαλμένη λειτουργία του μηχανήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὐφλεκτα υλικά μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά μέσα στη δεξαμενή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὐφλεκτα υλικά ή αντιδραστικά μέταλλα μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά. Μην τα αναρροφάτε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κινούμενος ιμάντας και βεντιλατέρ. Απομακρυνθείτε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο κινητήρας εκλύει τοξικά αέρια. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο. Φροντίστε να υπάρχει αρκετός εξαερισμός.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ανεβασμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Τοποθετήστε τον πείρο υποστήριξης στη χοάνη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κἰνδυνος για εγκαύματα. Θερμή επιφάνεια. ΜΗΝ αγγίζετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μηχάνημα ίσως να κάνει υπερβολικό θόρυβο. Μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής. Να φοράτε προστατευτικά ακοής.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο κινητήρας LPG θα συνεχίσει να λειτουργεί για μερικά δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση με το κλειδί. Δέστε το χειρόφρενο προτού απομακρυνθείτε από το μηχάνημα.

Αυτό το μηχάνημα μπορεί να είναι εξοπλισμένο με τεχνολογία η οποία επικοινωνεί αυτόματα μέσω δικτύου κινητής τηλεφωνίας. Εάν αυτό το μηχάνημα λειτουργεί σε περιοχή που απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων λόγω ανησυχιών που σχετίζονται με παρεμβολές με τον εξοπλισμό, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με αντιπρόσωπο της Tennant για πληροφορίες σχετικά με την απενεργοποίηση της λειτουργίας κινητής τηλεφωνίας.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

- 1. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα:
 - Εάν δεν έχετε εκπαιδευτεί ή δεν διαθέτετε εξουσιοδότηση.
 - Εάν δεν έχετε διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήστη.
 - Εάν δεν είστε διανοητικά και σωματικά ικανοί να ακολουθήσετε τις οδηγίες του μηχανήματος.
 - Εάν δεν είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
 - Σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί/εύφλεκτα υγρά ή εύφλεκτες σκόνες.
 - Σε χώρους τόσο σκοτεινούς που δεν μπορείτε να δείτε με ασφάλεια τα χειριστήρια ή να λειτουργήσετε το μηχάνημα παρά μόνο με τα φώτα εργασίας / τους προβολείς αναμμένους.
 - Σε περιοχές όπου μπορεί να πέσουν αντικείμενα εκτός εάν η μηχανή φέρει υπερυψωμένο προφυλακτήρα.
- 2. Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα:
 - Ελέγξτε το μηχάνημα για διαρροές.
 - Κρατήστε σπινθήρες και φλόγες μακριά από την περιοχή ανεφοδιασμού καυσίμου.
 - Βεβαιωθείτε ότι όλες οι διατάξεις ασφαλείας είναι στη θέση τους και λειτουργούν σωστά.
 - Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων και του τιμονιού.
 - Ρυθμίστε το κάθισμα και δέστε τη ζώνη ασφαλείας.
- 3. Όταν βάζετε μπροστά τη μηχανή:
 - Να έχετε το πόδι σας στο φρένο και το πεντάλ κατεύθυνσης στο νεκρό.

M20 331395 (4-2015)

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 4. Κατά τη χρήση του μηχανήματος:
 - Να χρησιμοποιείτε μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
 - Μην ανασηκώνετε σκουπίδια που καίνε ή καπνίζουν, όπως π.χ. τσιγάρα, σπίρτα ή ζεστή στάχτη.
 - Να χρησιμοποιείτε το φρένο για να σταματήσετε τη μηχανή.
 - Να χρησιμοποιείτε χαμηλή ταχύτητα στις κεκλιμένες και τις ολισθηρές επιφάνειες.
 - Να ελαττώνετε ταχύτητα όταν στρίβετε.
 - Όλα τα μέρη του σώματος θα πρέπει να βρίσκονται μέσα στη θέση του χειριστή όταν το μηχάνημα κινείται.
 - Να είστε προσεκτικοί όταν κινείτε το μηχάνημα προς τα πίσω.
 - Να κινείτε προσεκτικά το μηχάνημα όταν η χοάνη είναι ανεβασμένη.
 - Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος πριν ανυψώσετε τη χοάνη.
 - Μην ανυψώσετε τη χοάνη όσο το μηχάνημα βρίσκεται σε δάπεδο με κλίση.
 - Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να παίζουν στο μηχάνημα ή γύρω από αυτό.
 - Μην μεταφέρετε επιβάτες στο μηχάνημα.
 - Πάντοτε να ακολουθείτε τους κανόνες ασφαλείας και της κυκλοφορίας.
 - Να αναφέρετε αμέσως τυχόν βλάβες ή προβληματική λειτουργία του μηχανήματος.
 - Να ακολουθείτε τις οδηγίες ανάμειξης, χειρισμού και διάθεσης που αναγράφονται στα δοχεία χημικών προϊόντων.
 - Να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που ισχύουν για βρεγμένα δάπεδα.
- 5. Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα:
 - Μη σταθμεύετε κοντά σε εύφλεκτα υλικά, σκόνες, αέρια ή υγρά.
 - Σταματήστε σε επίπεδη επιφάνεια.
 - Τραβήξτε χειρόφρενο.
 - Σβήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε το κλειδί.

- 6. Κατά τη συντήρηση του μηχανήματος:
 - Όλες οι εργασίες θα πρέπει να γίνονται με επαρκή φωτισμό και ορατότητα.
 - Αποφύγετε τα κινούμενα μέρη. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα και να μαζεύετε τα μακριά μαλλιά.
 - Τοποθετήστε τάκους στους τροχούς πριν ανυψώσετε το μηχάνημα με γρύλο.
 - Να τοποθετείτε το γρύλο για την ανύψωση της μηχανής μόνο στα καθορισμένα για τον σκοπό αυτό σημεία. Στηρίξτε το μηχάνημα στη βάση του γρύλου.
 - Χρησιμοποιήστε ανυψωτική συσκευή ή γρύλο κατάλληλα για το βάρος του μηχανήματος.
 - Μην ψεκάζετε το μηχάνημα με νερό υπό πίεση και μην το πλένετε με λάστιχο κοντά στα ηλεκτρολογικά μέρη.
 - Αποσυνδέστε τη μπαταρία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα.
 - Αποφεύγετε την επαφή με το οξύ της μπαταρίας.
 - Αποφύγετε την επαφή με το ψυκτικό υγρό της μηχανής.
 - Μην βγάζετε το κάλυμμα του ψυγείου όταν η μηχανή είναι ζεστή.
 - Αφήνετε τη μηχανή να κρυώσει.
 - Φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Διατηρείτε το χώρο καλά αερισμένο.
 - Χρησιμοποιείστε χαρτόνι για να εντοπίσετε τυχόν διαρροές υδραυλικού υγρού υπό πίεση.
 - Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένους τεχνικούς.
 - Μην τροποποιείτε την αρχική σχεδίαση του μηχανήματος.
 - Να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που παρέχονται ή είναι εγκεκριμένα από την Tennant.
 - Να φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας όπως απαιτείται και συνιστάται σε αυτό το εγχειρίδιο.



Για την ασφάλεια σας να φοράτε προστατευτικά ακοής.



Για την ασφάλεια σας να φοράτε προστατευτικά γάντια.



Για την ασφάλεια σας να φοράτε γυαλιά προστασίας.

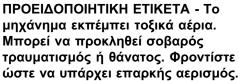


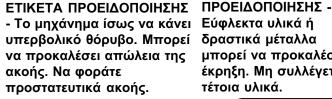
Για την ασφάλεια σας να φοράτε προστατευτική μάσκα για τη σκόνη.

- 7. Κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση του μηχανήματος σε/από φορτηγό ή τρέιλερ:
 - Εκκενώστε τους κάδους πριν φορτώσετε το μηχάνημα.
 - Πριν στερεώσετε το μηχάνημα με τους ιμάντες πρόσδεσης, κατεβάστε την κεφαλή καθαρισμού και το ελαστικό μάκτρο.
 - Αδειάστε τη χοάνη ακαθαρσιών προτού φορτώσετε το μηχάνημα.
 - Σβήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε το κλειδί.
 - Να χρησιμοποιείτε ράμπα, φορτηγό ή ρυμουλκούμενο όχημα που να αντέχει το βάρος του μηχανήματος και του χειριστή.
 - Χρησιμοποιήστε βαρούλκο. Μην οδηγείτε το μηχάνημα επάνω/κάτω σε φορτηγό ή τρέιλερ παρά μόνο εφόσον το ύψος φόρτωσης είναι 380 mm (15 ίντσες) ή λιγότερο από το έδαφος.
 - Όταν φορτώσετε τη μηχανή, τραβήξτε το χειρόφρενο.
 - Να ακινητοποιείτε τους τροχούς του μηχανήματος.
 - Να προσδένετε το μηχάνημα στο φορτηγό ή το ρυμουλκούμενο όχημα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι παρακάτω ετικέτες ασφαλείας είναι τοποθετημένες πάνω στο μηχάνημα στις θέσεις που υποδεικνύονται. Αντικαταστήστε όποιες από τις ετικέτες λείπουν, έχουν καταστραφεί ή είναι δυσανάγνωστες.





ETIKETA δραστικά μέταλλα μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη. Μη συλλέγετε τέτοια υλικά.



Βρίσκεται στην πλευρά του διαμερίσματος χειριστή.



Βρίσκεται στην πλευρά του διαμερίσματος χειριστή.

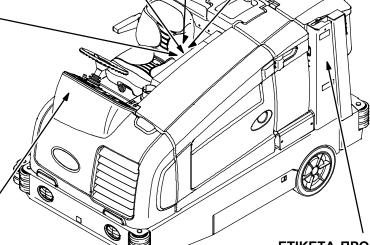


Βρίσκεται στην πλευρά του διαμερίσματος χειριστή.





Βρίσκεται στην πλευρά του διαμερίσματος χειριστή.



ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ - Η μηχανή υγραερίου θα συνεχίσει να λειτουργεί για λίγα δευτερόλεπτα αφού τη σβήσετε. Τραβήξτε χειρόφρενο πριν φύγετε από το μηχάνημα.



Βρίσκεται δίπλα στο διακόπτη ανάφλεξης στον πίνακα οργάνων. (Μόνο μηχανήματα υγραερίου)

ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ - Σημείο αιχμής ανυψωτικού βραχίονα Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης της χοάνης.



Βρίσκεται και στους δύο βραχίονες της χοάνης.

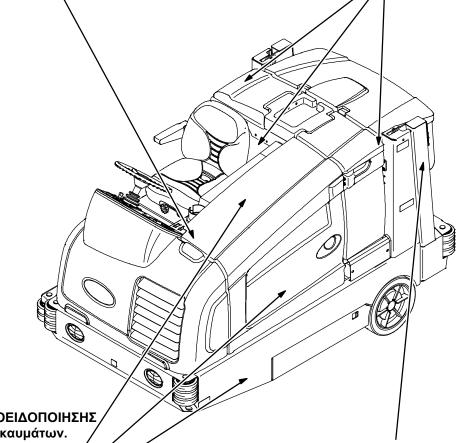




Βρίσκεται στο πλαίσιο του χώρου του κινητήρα. ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ - Εύφλεκτα υλικά μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά μέσα στη δεξαμενή.



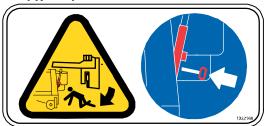
Βρίσκεται δίπλα στα πώματα του κάδου με το διάλυμα καθαρισμού και στον κάδο απορρυπαντικού.



ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ - Κίνδυνος εγκαυμάτων. Θερμή επιφάνεια. Μην αγγίζετε.



Βρίσκεται δίπλα στον προφυλακτήρα, στο περίβλημα της εξάτμισης και στο δοχείο υγρού. ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ - Η ανυψωμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Τοποθετήστε τον πείρο υποστήριξης στη χοάνη.

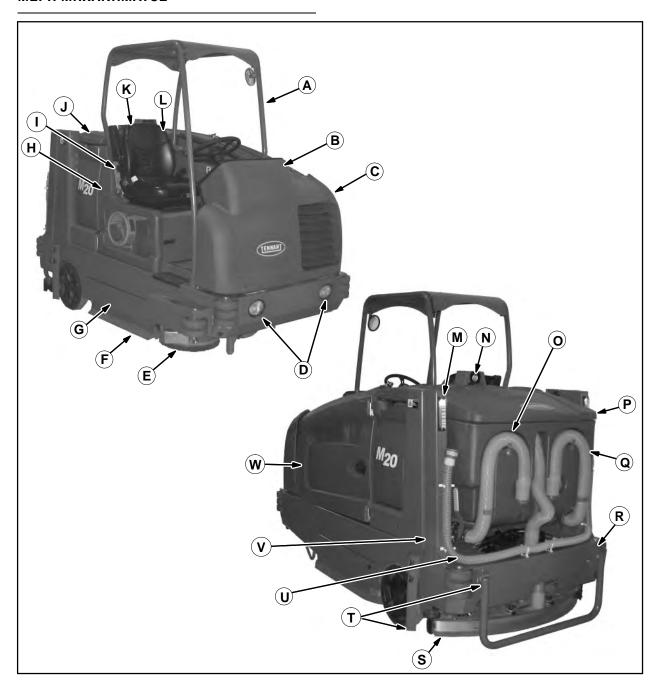


Βρίσκεται και στους δύο βραχίονες της χοάνης.

10783

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

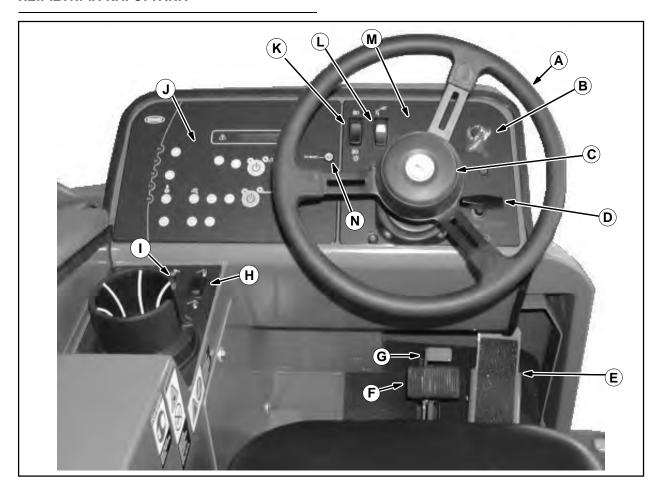
ΜΕΡΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ



- Α. Κάλυμμα οροφής (επιλογή)
- Β. Πίνακας οργάνων
- C. Εμπρός περίβλημα
- **D.** Προβολείς
- Ε. Πλευρική βούρτσα (επιλογή)
- F. Πλευρικό ελαστικό μάκτρο
- G. Θύρα πρόσβασης κεφαλής καθαρισμού
- Η. Περίβλημα καθίσματος
- Κουτί FaST ή κάδος απορρυπαντικού ES ή θήκης μονάδας συστήματος ec-H2O (προαιρετικό)
- J. Κάλυμμα κάδου διαλύματος καθαρισμο**ύ**
- Κ. Κάθισμα χειριστή
- L. Ψεκαστήρας ακροφύσιο πίσω από το κάθισμα (επιλογή)
- Μ. Πίσω φώτα

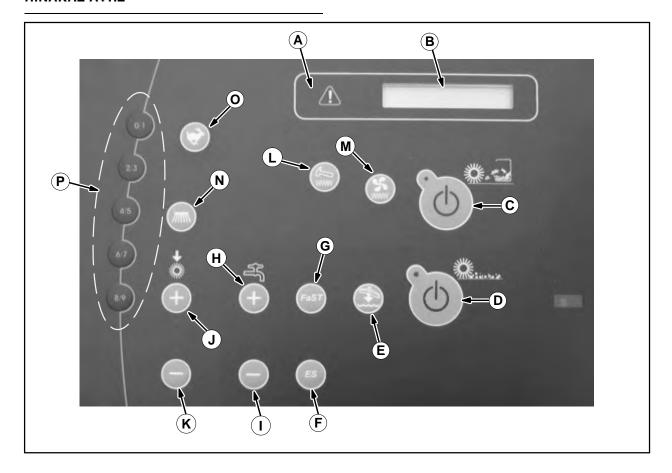
- N. Ηχητικό εφεδρικό σήμα συναγερμού (επιλογή)
- Ο. Εὐκαμπτος σωλήνας εκκένωσης κάδου ακάθαρτου υγρού
- P. Κάλυμμα κάδου ακάθαρτου υγρού
- Q. Εὐκαμπτος σωλήνας εκκένωσης κάδου διαλύματος καθαρισμού
- R. Xoàvn
- S. Πίσω ελαστικό μάκτρο
- Τ. Προστατευτικές διατάξεις ελαστικού μάκτρου (επιλογή)
- **U. Σωλήνας αναρρόφησης (επιλογή)**
- V. Πείρος ασφάλειας χοάνης
- **W. Κάλυμμα κινητήρα**

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΑ



- Α. Τιμόνι
- Β. Διακόπτης εκκίνησης
- **C.** Κουμπί κόρνας
- **D. Μοχλός κλίσης κολόνας τιμονιού**
- Ε. Πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης
- **F.** Πεντάλ φρένου
- **G.** Πεντάλ χειρόφρενου
- Η. Διακόπτης ανοίγματος / κλεισίματος πόρτας χοάνης
- Ι. Διακόπτης ὑψωσης / καθόδου χοάνης
- J. Πίνακας αφής
- Κ. Διακόπτης φώτων λειτουργίας / αλάρμ
- L. Διακόπτης ακροφύσιου ψεκασμού (επιλογή)
- Μ. Ενδεικτικές λυχνίες κινητήρα
- N. λυχνία ἐνδειξης συστήματος ec-H2O (επιλογή)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΦΗΣ



- Α. Ενδεικτική λυχνία βλάβης
- Β. Ωρόμετρο / δεἰκτης καυσίμων / κωδικός ἐνδειξης βλάβης
- C. Πλήκτρο σάρωσης 1-STEP
- D. Πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP
- Ε. Πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης / ελαστικού μάκτρου
- F. Διακόπτης ES (ενισχυμένος καθαρισμός) (επιλογή)
- G. Πλήκτρο FaST (προαιρετικό) Κουμπί ec-H2O (επιλογή)
- Η. Πλήκτρο αὐξησης ροής διαλύματος καθαρισμού (+)
- Ι. Πλήκτρο μείωσης ροής διαλύματος καθαρισμού (-)
- J. Πλήκτρο αὐξησης πίεσης βούρτσας (+)
- Κ. Πλήκτρο μείωσης πίεσης βούρτσας (-)
- L. Πλήκτρο δονητή φίλτρου
- Μ. Πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης σάρωσης
- Ν. Πλήκτρο πλευρικής βούρτσας (επιλογή)
- Ο. Πλήκτρο στροφών κινητήρα
- Ρ. Πλήκτρο εποπτικού ελέγχου

ΟΡΙΣΜΟΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Αυτά τα σύμβολα αντιστοιχούν σε στοιχεία ελέγχου, ενδείξεις οθόνης και χαρακτηριστικά στο μηχάνημα.



Φως αλαρμ



Φώτα λειτουργίας



Ακροφύσιο ψεκασμού



Άνοιγμα πόρτας χοάνης



Κλείσιμο πόρτας χοάνης



Ύψωση χοάνης



Κάθοδος χοάνης



Ενδεικτική λυχνία βλάβης



Δονητής φίλτρου



Ανεμιστήρας αναρρόφησης σάρωσης



Πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού / ελαστικού μάκτρου



Σκοὖπισμα 1-STEP



Καθαρισμός 1-STEP



ES (Ενισχυμένος καθαρισμός)



FaST (καθαρισμός με αφρό)



Στροφές κινητήρα



Πλευρική βούρτσα



Πίεση κύριας βούρτσας



Παροχή διαλύματος καθαρισμού



Αὐξηση



Μείωση



Σύστημα φόρτισης



Πίεση λαδιού κινητήρα (0000-0159)



Πίεση λαδιού κινητήρα (0160-



Έλεγχος κινητήρα



Χειρόφρενο (0180-)



Κόρνα



Σημείο τοποθέτησης γρύλου



Χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη

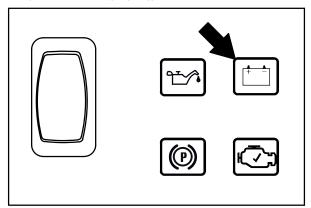


Ελεγκτής ec-H2O (επιλογή)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

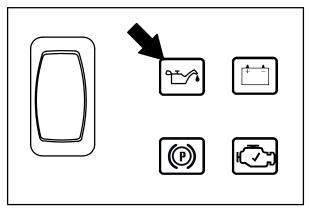
ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος φόρτισης ανάβει όταν ο εναλλάκτης δε λειτουργεί εντός του φυσιολογικού εύρους τιμών. Αν η ενδεικτική λυχνία ανάψει, απενεργοποιήστε το μηχάνημα αμέσως και διορθώστε το πρόβλημα.



ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

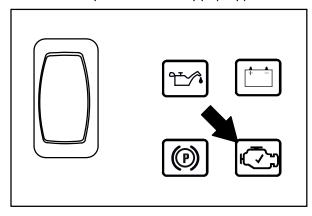
Ο δείκτης πίεσης λαδιού κινητήρα ανάβει όταν η πίεση του λαδιού κινητήρα πέσει κάτω από τη φυσιολογική πίεση λειτουργίας. Αν η ενδεικτική λυχνία ανάψει, απενεργοποιήστε το μηχάνημα αμέσως και διορθώστε το πρόβλημα.



ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

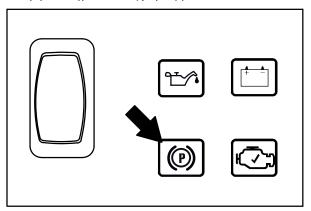
Η ενδεικτική λυχνία ελέγχου κινητήρα ανάβει όταν το σύστημα ελέγχου του κινητήρα εντοπίσει βλάβη κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

Αν η λυχνία αυτή ανάψει, επικοινωνήστε με κάποιο αντιπρόσωπο του σέρβις της Tennant.



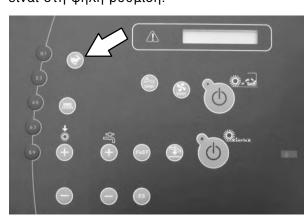
ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟΥ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ)

Η ένδειξη χειρόφρενου ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΡΟΦΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

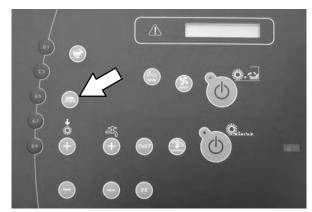
Οι στροφές του κινητήρα ελέγχονται αυτόματα όταν είτε το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP είτετο πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP είναι πατημένο. Όταν δεν σκουπίζετε ή καθαρίζετε, πιέστε πλήκτρο Στροφών κινητήρα για να αυξήσετε τις ΣΑΛ του κινητήρα για μεγαλύτερη ταχύτητα λειτουργίας. Ξαναπιέστε το πλήκτρο Στροφών κινητήρα. Τα δύο φώτα πάνω από το πλήκτρο δείχνουν τη ρύθμιση στροφών του κινητήρα. Όταν ανάβει μόνο το ένα φως, τότε ο κινητήρας είναι στη χαμηλή ρύθμιση. Όταν ανάβουν και τα δύο φώτα, τότε ο κινητήρας είναι στη ψηλή ρύθμιση.



ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Η πλευρική βούρτσα επιτρέπει στο χρήστη να σκουπίζει ή να καθαρίζει δυσπρόσιτες γωνίες και περιοχές κοντά σε τοίχους. Επιπλέον, η πλευρική βούρτσα μεγαλώνει τη λωρίδα καθαρισμού / σκουπίσματος.

Με ενεργοποιημένο το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP ή το πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP, πιέστε, τοπλήκτρο πλευρικής βούρτσας για να χαμηλώσετε και να εκκινήσετε την πλευρική βούρτσα. Η λυχνία που βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο θα ανάψει. Όταν τελείωσετε με τη χρήση της πλευρικής βούρτσας, ξαναπιέστε το πλήκτρο για να ανεβάσετε και να τερματίσετε τη λειτουργία της πλευρικής βούρτσας. Η λυχνία που βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο θα σβήσει. Κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας το μηχάνημα,θα επιλέγεται εξ ορισμού η τελευταία ρύθμιση που χρησιμοποιήθηκε.

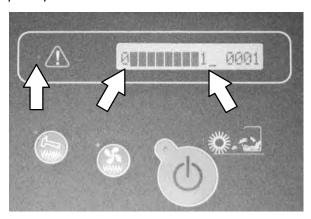


ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

BENZINOKINHTA MHXANHMATA

Για τα μηχανήματα βενζίνης, ηενδεικτική λυχνία καυσίμων δείχνει την ποσότητα καυσίμων που υπάρχει στο ρεζερβουάρ. Όταν το ρεζερβουάρ σχεδόν αδειάσει, η ενδεικτική λυχνία βλάβης θα ανάψει και θα εμφανιστεί το μήνυμα της χαμηλής στάθμης καυσίμου.

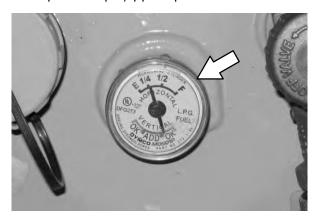
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε καύσιμα με μόλυβδο. Τα καύσιμα με μόλυβδο θα προκαλέσουν μόνιμη βλάβη στον αισθητήρα οξυγόνου του συστήματος και τον καταλυτικό μετατροπέα.



MHXANHMATA LPG

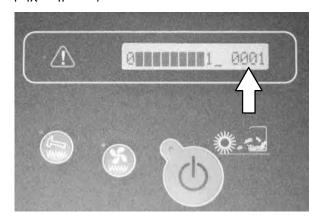
Για τα μηχανήματα LPG, ηενδεικτική λυχνία καυσίμων ΔΕ δείχνει την ποσότητα καυσίμων που υπάρχει στο ρεζερβουάρ LPG. Θα εμφανίσει όλες τις γραμμές ένδειξης για να δείξει ότι υπάρχει κάποια ποσότητα καυσίμου στο ρεζερβουάρ. Όταν το ρεζερβουάρ LPG σχεδόν αδειάσει, η ενδεικτική λυχνία βλάβης θα ανάψει και θα εμφανιστεί το μήνυμα χαμηλή στάθμη καυσίμου.

Η ενδεικτική λυχνία στάθμης καυσίμου LPG στο ρεζερβουάρ δέιχνει την ποσότητα καυσίμου στο ρεζερβουάρ LPG.



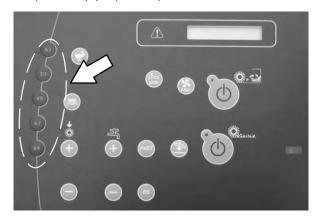
ΩΡΟΜΕΤΡΟ

Το Ωρόμετρο καταγράφει τις ώρες λειτουργίας του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε αυτές τις πληροφορίες για να προσδιορίσετε τα διαστήματα σέρβις του μηχανήματος.



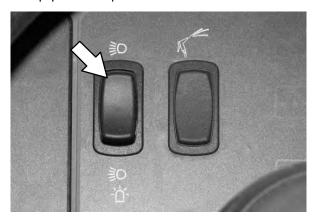
ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΠΟΠΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Τα πλήκτρα εποπτικού ελέγχου δίνουν προσβαση στις λειτουργίες παραμετροποίησης και διάγνωσης των προβλημάτων λειτουργίας. Μόνο κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό και αντιπρόσωποι της ΤΕΝΝΑΝΤ θα πρέπει να έχουν πρόσβαση στις λειτουργίες αυτές.



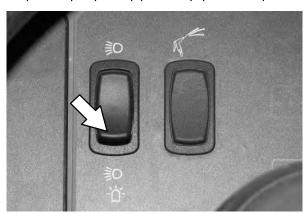
ΦΩΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Πιέστε την κορυφή του διακόπτη των φώτων λειτουργίας / κινδύνου για να ανάψετε τους προβολείς και τα πίσω φώτα. Επαναφέρετε το διακόπτη των φώτων στην κεντρική θέση για να σβήσετε τα φώτα.



ΦΩΤΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Πιέστε τη βάση του διακόπτη των φώτων λειτουργίας / κινδύνου για να ανάψετε τα φώτα κινδύνου, τους προβολείς και τα πίσω φώτα. Επαναφέρτε το διακόπτη των φώτων στην κεντρική θέση για να σβήσετε τα φώτα.



ΚΑΘΙΣΜΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Το κάθισμα του χειριστή έχει τρεις ρυθμίσεις: γωνία πλάτης, βάρος χειριστή και εμπρός/πίσω.

Ο μοχλός ρύθμισης γωνίας πλάτης ρυθμίζει τη γωνία της πλάτης.



Αὐξηση γωνίας: Γυρίστε το μοχλό ρύθμισης της γωνίας προς τα αριστερά.

Μείωση γωνίας: Γυρίστε το μοχλό ρύθμισης γωνίας προς τα δεξιά.

Ο μοχλός ρύθμισης βάρους ελέγχει τη σταθερότητα του καθίσματος του χειριστή.



Αύξηση σταθερότητας: Γυρίστε το μοχλό ρύθμισης βάρους προς τα δεξιά.

Μείωση σταθερότητας: Γυρίστε το μοχλό ρύθμισης βάρους προς τα αριστερά.

Χρησιμοποιήστε το όργανο δίπλα στο διακόπτη ρύθμισης βάρους για να διαπιστώσετε τη σωστή σταθερότητα του καθίσματος για το χειριστή.

Ο μοχλός ρύθμισης εμπρός / πίσω ρυθμίζει τη θέση του καθίσματος.



Ρύθμιση: Τραβήξτε το μοχλό έξω και σύρετε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση. Αφήστε το μοχλό για να ασφαλίσετε το κάθισμα στη θέση του.

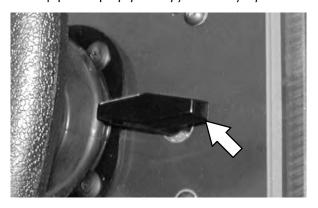
ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κάθε φορά προσδεθείτε και ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας πριν τη λειτουργία του μηχανήματος.



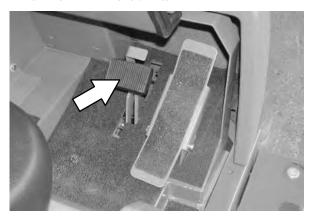
ΜΟΧΛΟΣ ΚΛΙΣΗΣ ΚΟΛΟΝΑΣ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

- Τραβήξτε το μοχλό κλίσης κολόνας τιμονιού και ρυθμίστε την κολόνα τιμονιού στο επιθυμητό ύψος.
- 2. Αφήστε τηλαβή κλισης κολόνας τιμονιού.



ΠΕΝΤΑΛ ΦΡΕΝΟΥ

Πατήστε το πεντάλ φρένου για να σταματήσετε το μηχάνημα.



ΠΕΝΤΑΛ ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟΥ

Πατήστε το πεντάλ φρένου όσο το δυνατό πιο κάτω και χρησιμοποιήστε τη μύτη του ποδιού για να ασφαλίσετε το πεντάλ χειρόφρενου στη θέση του. Πιέστε το πεντάλ φρένου για να ελευθερώσετε το χειρόφρενο. Το πεντάλ χειρόφρενου θα επιστρέψει στη θέση απασφάλισης.



ΠΕΝΤΑΛ ΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

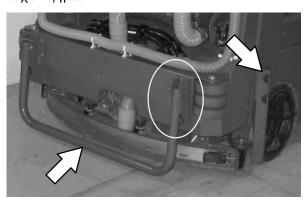
Πιέστε την κορυφή του πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης για να κινηθείτε προς τα εμπρός και τη βάση του πεντάλ για να κινηθείτε προς τα πίσω. Τα εφεδρικά φώτα θα ανάψουν όταν το μηχάνημα είναι στη όπισθεν. Το πεντάλ επιστρέφει στο νεκρό όταν ελευθερωθεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα ακουστεί ηχητικό σήμα συναγερμού και θα ανάψει το εφεδρικό φως όταν το μηχάνημα κινείται όπισθεν, αν είναι εξοπλισμένο με την προαιρετική εφεδρική προειδοποίηση.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Οι προστατευτικές διατάξεις του πίσω και πλευρικού ελαστικού μάκτρου βοηθούν στην προστασία του πίσω ελαστικού μάκτρου από τυχόν ζημιά.



Για εμπλοκή της προστατευτικής διάταξης του πίσω ελαστικού μάκτρου, τραβήξτε τον πείρο, χαμηλώστε τη ράβδο της προστατευτικής διάταξης και επανατοποθετήστε τον πείρο.



ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Αυτό το μηχάνημα καθαρίζει και σκουπίζει αποτελεσματικά λερωμένα δάπεδα. Το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP και το πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP σας δίνουν τη δυνατότητα να αρχίσετε να καθαρίζετε ή να σκουπίζετε άμεσα.

Το πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP θέτει σε λειτουργία όλες τις λειτουργίες στεγνού σκουπίσματος (χωρίς καθαρισμό). Το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP θέτει σε λειτουργία ολες τις λειτουργίες καθαρισμού. (Το μηχάνημα ταυτόχρονα σκουπίζει ενώ καθαρίζει)

Όταν βρίσκεται στη λειτουργία συμβατικού καθαρισμού, χρησιμοποιείται μείγμα νερού και απορρυπαντικού για τον καθαρισμό του δαπέδου.

Όταν βρίσκεται στην προαιρετική λειτουργία FaST (καθαρισμός με αφρό) το σύστημα καθαρισμού FaST αναμειγνύει το συμπυκνωμένο υγρό FaST-PAK με μικρή ποσότητα νερού δημιθουργώντας μεγάλη ποσότητα υγρού αφρού. Το σύστημα FaST μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις εφαρμογές διπλού καθαρισμού και καθαρισμού πολύ ρυπαρών επιφανειών.

Όταν βρίσκεται στην προαιρετική λειτουργία ES (Ενισχυμένος καθαρισμός), το βρώμικο διάλυμα στον κάδο ακάθαρτου υγρού φιλτράρεται διαμέσου του συστήματος και επιστρέφει στον κάδο διαλύματος καθαρισμού για επαναχρησιμοποίηση. Στη συνέχεια, το απορρυπαντικό ψεκάζεται στο διάλυμα για να ενισχύσει την καθαριστική δράση του διαλύματος.



Όταν είναι ενεργοποιημένη η προαιρετική λειτουργία ec-H2O (ηλεκτρικά μετατρεμμένο νερό), διέρχεται κανονικό νερό μέσα από μία μονάδα, στην οποία οξυγονώνεται και φορτίζεται με ηλεκτρικό ρεύμα. Το ηλεκτρικά επεξεργασμένο νερό μετατρέπεται σε ένα ανάμεικτο όξινο και αλκαλικό διάλυμα, δημιουργώντας ένα καθαριστικό με ουδέτερο pH. Το επεξεργασμένο νερό επιτίθεται στη βρωμιά, διασπώντας τη σε μικρότερα σωματίδια και ξεκολλώντας την από την επιφάνεια του δαπέδου, οπότε το μηχάνημα την απομακρύνει με ευκολία. Στη συνέχεια, το επεξεργασμένο νερό επανέρχεται στην κανονική του κατάσταση και μεταφέρεται στον κάδο ακάθαρτου υγρού . Το σύστημα ec-H2O μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις εφαρμογές διπλού καθαρισμού και καθαρισμού πολύ ρυπαρών επιφανειών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΒΟΥΡΤΣΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τον κατάλληλο τύπο βούρτσας για τη συγκεκριμένη εφαρμογή. Παρακάτω αναφέρονται οι βούρτσες και οι εφαρμογές για τις οποίες προορίζεται η κάθε μια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο βαθμός και ο τύπος ρυπαρότητας παίζουν σημαντικό ρόλο στον καθορισμό του τύπου βούρτσας καθαρισμού που θα χρησιμοποιηθεί. Επικοινωνήστε με κάποιο αντιπρόσωπο της Tennant για συγκεκριμένες υποδείξεις.

Βούρτσα PolyPro - Οι τρίχες πολυπροπυλενίου για καθαρισμού πολύ ρυπαρών επιφανειών έχουν πιο ισχυρή απόδοση στον καθαρισμό και μπορούν να μαζεύουν πιο ευκολα συσσωρευμένη σκόνη, ακαθαρσίες, και άμμο, ενώ έχουν εξαιρετική απόδοση στο πλύσιμο.

Βούρτσα πολυπροπυλενίου - Οι τρίχες πολυπροπυλενίου γενικής χρήσης συλλέγουν την ελαφρώς συσσωρευμένη σκόνη χωρίς να χαράζουν ∐τη στίλβωση των δαπέδων.

Βούρτσα Πολυεστερική - Οι μαλακότερες τρίχες πολυεστέρα γενικής χρήσης συλλέγουν ελαφριές ακαθαρσίες, ενώ ταυτόχρονα σκουπίζουν και καθαρίζουν απαλά ενώ πλένουν. Τέλειο για δάπεδα με ευαίσθητες επιφάνειες. Ο πολυεστέρας δεν απορροφά νερό και προτιμάται από το νάϊλον σε υγρές εφαρμογές.

Βούρτσα καθαρισμού Super AB — Νάιλον ίνες ενισχυμένες με λειαντικούς κόκκους για την αφαίρεση λεκέδων και συσσωρευμένης σκόνης. Ισχυρή δράση σε οποιαδήποτε επιφάνεια. Αφαιρεί αποτελεσματικά συσσωρευμένους ρύπους, γράσο ή σημάδια από λάστιχο.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Απομακρύνετε σκουπίδια μεγάλου μεγέθους πριν από τον καθαρισμό ή το σκούπισμα. Μαζέψτε καλώδια, ταινίες, σπάγκους και μεγάλα κομμάτια ξύλου και κάθε άλλου είδους ακαθαρσίες που θα μπορούσαν να τυλιχθούν ή να μπλεχθούν στις βούρτσες.

Φροντίζετε να λειτουργείτε το μηχάνημα όσο το δυνατόν σε ευθεία. Αποφεύγετε τη σύγκρουση σε κολόνες ή τα γδαρσίματα των πλαϊνών του μηχανήματος. Σε κάθε πέρασμα φροντίζετε να επικαλύπτετε την προηγούμενη λωρίδα καθαρισμού/σκουπίσματος κατά μερικά εκατοστά..

Αποφεύγετε να στρίβετε το τιμόνι πολύ απότομα όταν το μηχάνημα κινείται. Το μηχάνημα ανταποκρίνεται άμεσα στις κινήσεις του τιμονιού. Μη στρίβετε απότομα, εκτός από περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

Ρυθμίστε την ταχύτητα του μηχανήματος, την πίεση της βούρτσας και τη ροή του διαλύματος καθαρισμού όπως απαιτείται. Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη δυνατή πίεση της βούρτσας και την ελάχιστη δυνατή ροή διαλύματος καθαρισμού για βέλτιστη απόδοση. Αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα FaST ή ec-H2O, χρησιμοποιήστε το σύστημα FaST ή ec-H2O για βέλτιστη απόδοση στον καθαρισμό.

Μην αφήνετε ακίνητο το μηχάνημα ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο φινίρισμα του δαπέδου.

Αν η απόδοση του μηχανήματος δεν είναι ικανοποιητική, σταματήστε το μηχάνημα και ανατρέξτε στην ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝστο παρόν εγχειρίδιο.

Ακολουθείστε τις διαδικασίες ημερήσιας συντήρησης (Βλ. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο παρόν εγχειρίδιο) μετά από κάθε χρήση.

Οδηγήστε το μηχάνημα αργά σε δάπεδα με κλίση. Χρησιμοποιήστε το πεντάλ του φρένου για τον έλεγχο της ταχύτητας του μηχανήματος σε κατωφέρειες. Σε κεκλιμένα δάπεδα καθαρίστε έχοντας τη μηχανή να κινείται ανηφορικά παρά κατηφορικά.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, ελαττώνετε την ταχύτητα σε κεκλιμένες και ολισθηρές επιφάνειες.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε χώρους όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος ξεπερνά τους 43 °C (110 °F). Μην χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες καθαρισμού σε χώρους όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω των 0 °C (32 °F).

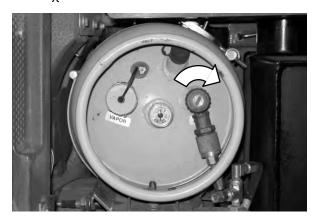
Η μέγιστη ονομαστική κλίση για καθαρισμό με τη μηχανή είναι 10%. Η μέγιστη ονομαστική κλίση κατά τη μεταφορά της μηχανής είναι 14%.

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ	Επιλογή ES: Αποστραγγίστε και καθαρίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού, τον αισθητήρα φλοτέρ και το φίλτρο ES.
Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού.	 Ελέγξτε το δεξί στεγανοποιητικό λάστιχο του καλύματος του κάδου διαλύματος καθαρισμού για τυχόν ζημιά και φθορά.
🔲 Ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου	
Ελέγξτε το μηχάνημα για διαρροές.	Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου σκόνης χοάνης και των στεγανοποιητικών λάστιχων.
Ελέγξτε την κατάσταση των κύριων βουρτσών καθαρισμού. Αφαιρέστε τυχόν σπάγκους, ταινίες, πλαστικές μεμβράνες ή άλλες ακαθαρσίες που έχουν τυλιχθεί γύρω από τις βούρτσες.	 Καθαρίστε τη χοάνη και το φίλτρο ακαθαρσιών. Ελέγξτε τον εὐκαμπτο σωλήνα ελαστικού
Ελέγξτε τις δεξιές ποδιές του	μάρτρου για ακαθαρσίες ή απόφραξη.
διαμερίσματος της κύριας βούρτσας, τα στεγανοποιητικά λάστιχα και το ελαστικό μάκτρο για τυχόν ζημιά και φθορά.	Ελέγξτε τα ελαστικά μάκτρα για τυχόν ζημιά, φθορά και ελέγξτε επίσης αν η κάμψη τους είναι σωστή.
Πλευρική Βούρτσα Επιλογή: Ελέγξτε την κατάσταση των βουρτσών καθαρισμού. Αφαιρέστε τυχόν σπάγκους, ταινίες, πλαστικές μεμβράνες ή άλλες ακαθαρσίες που έχουν τυλιχθεί γύρω από τη βούρτσα.	Καθαρισμός FaST: Ελέγξτε τη στάθμη του συμπυκνωμένου υγρού καθαρισμού FaST-PAK. Αντικαταστήστε το κουτί συμπυκνωμένου υγρού εάν χρειάζεται. Βλ. την ενότητα ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ FaST-PAK σ' αυτό το εγχειρίδιο.
Πλευρική Βούρτσα Επιλογή: Ελέγξτε την κατάσταση της ποδιάς της πλευρικής βούρτσας ή του ελαστικού μάκτρου.	 Καθαρισμός FaST: Μην παραλείψετε να αποστραγγίσετε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού από το συμβατικό υγρό καθαρισμού και να τον ξεβγάλετε.
Ελέγξτε το ψυγείο και τα πτερύγια του ψυγείου του υδραυλικού υγρού για ακαθαρσίες.	Καθαρισμός FaST: Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος διαλύματος καθαρισμού είναι
Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού του κινητήρα.	γεμάτος με καθαρό κρύο νερό μόνο. □ Ελέγξτε την κόρνα, τους προβολείς, τα πίσω
Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα.	φώτα, τα φώτα ασφαλείας και το συναγερμό κίνησης όπισθεν (εάν υπάρχει).
Ελέγξτε τις αριστερές ποδιές του	Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων και του τιμονιού.
διαμερίσματος της κύριας βούρτσας, τα στεγανοποιητικά λάστιχα και το ελαστικό μάκτρο για τυχόν ζημιά και φθορά.	Μελετήστε το ιστορικό σέρβις για να προγραμματίσετε τις απαιτούμενες
 Ελέγξτε το αριστερό στεγανοποιητικό λάστιχο του καλύματος του κάδου διαλύματος καθαρισμού για τυχόν ζημιά και φθορά. 	εργασίες συντήρησης.
Ελέγξτε το στεγανοποιητικό λάστιχο του καλύματος του κάδου ακάθαρτου υγρού για τυχόν ζημιά και φθορά.	
Καθαρίστε το φίλτρο ακαθαρσιών του ανεμιστήρα αναρρόφησης.	
 Αποστραγγίστε και καθαρίστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού. 	

ΑΛΛΑΓΗ ΔΟΧΕΙΟΥ LPG

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

- 1. Ανοίξτε την πλευρική πόρτα πρόσβασης.
- 2. Κλείστε τη βοηθητική βαλβίδα του δοχείου LPG.



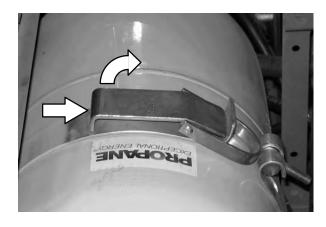
- 3. Ξεκινήστε το μηχάνημα και λειτουργήστε τον κινητήρα μέχρι να σταματήσει λόγω έλλειψης καυσίμου. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Ανασηκώστε το κάθισμα χειριστή, ανοίξτε το και στερεώστε το μάνταλο του καθίσματος ωστε να παραμείνει ανοικτό.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται καλά.

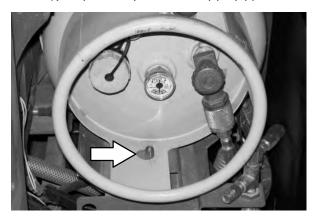
5. Φορέστε γάντια και αφαιρέστε τον ταχυσύνδεσμο του δοχείου.



 Απασφαλίστε τον ιμάντα συναρμογής και αφαιρέστε το άδειο δοχείο καυσίμου LPG.



 Ευθυγραμμίστε την οπή στο κολλάρο της φιάλης με τον πείρο κεντραρίσματος και τοποθετήστε προσεκτικά το γεμάτο δοχείο LPG στο δίσκο. Ασφαλίστε το δοχείο με τον ιμάντα συναρμογής.

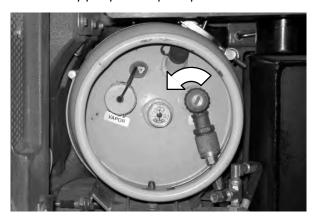


- Συνδέστε τον αγωγό καυσίμου LPG στη βοηθητική σύνδεση του δοχείου.
 Βεβαιωθείτε ότι η βοηθητική σύνδεση του δοχείου είναι καθαρή και δεν έχει υποστεί ζημιά και ταιριάζει στη σύνδεση του αγωγού καυσίμου.
- 9. Ανοίξτε σιγά-σιγά τη βοηθητική βαλβίδα του δοχείου και ελέγξτε για διαρροές. Αν διαπιστωθεί διαρροή, κλείστε αμέσως τη βοηθητική βαλβίδα και ενημερώστε τους υπεύθυνους σέρβις.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

 Μηχανήματα που κινούνται με υγραέριο (LPG): Ανοίξτε σιγά-σιγά τη βοηθητική βαλβίδα του υγρού.

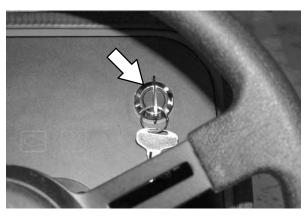
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το υπερβολικά γρήγορο άνοιγμα της βοηθητικής βαλβίδας μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα η βοηθητική βαλβίδα ελέγχου να σταματήσει την παροχή καυσίμου LPG. Αν η βαλβίδα ελέγχου σταματήσει την παροχή καυσίμου, κλείστε τη βοηθητική βαλβίδα, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και ανοίξτε και πάλι τη βαλβίδα σιγά-σιγά.



 Καθίστε στο κάθισμα χειριστή και πιέστε το πεντάλ φρένου ή τραβήξτε το χειρόφρενο.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά την εκκίνηση του μηχανήματος, να έχετε το πόδι σας στο φρένο και το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης στο νεκρό.

3. Γυρίστε το κλειδί στο διακόπτη εκκίνησης μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη μίζα για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα κάθε φορά ή μετά την εκκίνηση του κινητήρα. Αφήστε τη μίζα να κρυώσει 15-20 δευτερόλεπτα ανάμεσα σε προσπάθειες εκκίνησης, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μίζα.

4. Αφήστε τον κινητήρα και το υδραυλικό σύστημα να ζεσταθούν για τρία έως πέντε λεπτά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο κινητήρας εκλύει τοξικά αέρια. Υπάρχει η πιθανότητα σοβαρής βλάβης στο αναπνευστικό ή ασφυξίας. Φροντίστε να υπάρχει αρκετός εξαερισμός. Επικοινωνήστε με της αρμόδιες αρχές σχετικά με τα όρια έκθεσης. Φροντίστε ο κινητήρας να είναι σωστά ρυθμισμένος.

5. Ανάψτε τα φώτα.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- 1. Σταματήστε το μηχάνημα και απενεργοποιήστε όλες τις λειτουργίες καθαρισμού/σκουπίσματος.
- 2. Γυρίστε το κλειδί του διακόπτη εκκίνησης προς τα αριστερά για να σβήσετε το μηχάνημα. Παραμείνετε στο κάθισμα του χειριστή μέχρι να σβήσει ο κινητήρας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο κινητήρας LPG θα συνεχίσει να λειτουργεί για μερικά δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση με το κλειδί. Δέστε το χειρόφρενο προτού απομακρυνθείτε από το μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για την προστασία των μερών του αντιρρυπαντικού συστήματος του κινητήρα σε μηχανήματα που κινούνται με υγραέριο, ο κινητήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για μερικά δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση του διακόπτη εκκίνησης.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα ή πριν το σέρβις, μην σταθμεύετε κοντά σε εύφλεκτα υλικά, σκόνες, αέρια ή υγρά. Σταματήστε σε μια επίπεδη επιφάνεια, βάλτε το χειρόφρενο, σβήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε το κλειδί.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΔΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΦΡΟ (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ FaST) / / ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ec-H2O (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ec-H2O)

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

- 1. Ανοίξτε είτε το αριστερό είτε το δεξί πώμα πλήρωσης του κάδου διαλύματος καθαρισμού.
- Γεμίστε τον κάδο μόνο με καθαρό <u>ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ (λιγότερο από 21°C / 70°F)</u>. ΜΗ χρησιμοποιείτε ζεστό νερό οὐτε κάποιο συμβατικό απορρυπαντικό καθαρισμού δαπέδου, γιατί ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο σύστημα FaST.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὐφλεκτα υλικά μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά μέσα στους κάδους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να τοποθετήσετε ή να αλλάξετε το κουτί FaST-PAK, δείτε την ενότητα ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΟΥΤΙΟΥ FaST-PAK στο παρόν εγχειρίδιο



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα FaST ή ec-H2O με συμβατικά απορρυπαντικά στον κάδο διαλύματος καθαρισμού. Αποστραγγίστε, ξεβγάλτε και γεμίστε ξανά τον κάδο διαλύματος καθαρισμού με κρύο καθαρό νερό πριν χρησιμοποιήσετε το σύστημα FaST ή ec-H2O. Τα συμβατικά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα FaST ή ec-H2O.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

- Ανοίξτε είτε το αριστερό είτε το δεξί πώμα πλήρωσης του κάδου διαλύματος καθαρισμού.
- 2. Γεμίστε μερικώς τον κάδο διαλύματος καθαρισμού με νερό (που να μην ξεπερνά τους 60°C / 140°F). Εγχύστε την απαιτούμενη ποσότητα απορρυπαντικού στη δεξαμενή διαλύματος. Γεμίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού με νερό μέχρι η στάθμη να βρίσκεται ακριβώς κάτω από το πτερύγιο ένδειξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὑφλεκτα υλικά μπορεί να προκαλέσουν ἐκρηξη ἡ φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε εὑφλεκτα υλικά μέσα στους κάδους.



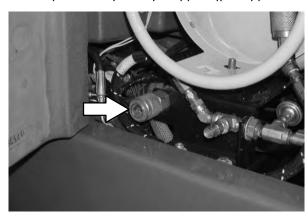
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για συμβατικό καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα απορρυπαντικά. Τυχόν ζημιά στο μηχάνημα λόγω χρήσης ακατάλληλου απορρυπαντικού θα ακυρώσει την εγγύηση που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δημιουργείται υπερβολικός αφρός, ρίξτε στον κάδο ακάθαρτου υγρού ένα συνιστώμενο υγρό ελέγχου δημιουργίας αφρού. Για συγκεκριμένες υποδείξεις, επικοινωνήστε με κάποιο αντιπρόσωπο της ΤΕΝΝΑΝΤ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ES (ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΠΛΗΡΩΣΗ

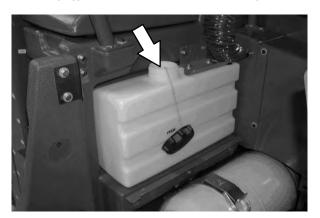
ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις σε αυτό, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο και απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

1. Συνδέστε το σωλήνα από την παροχή νερού (να μην ξεπερνά τους 60°C / 140°F) στη σύνδεση αυτόματης πλήρωσης.



- Γυρίστε το διακόπτη εκκίνησης στη θέση λειτουργίας (χωρίς να εκκινήσετε) και ανοίξτε την παροχή νερού. Η αυτόματη πλήρωση γεμίζει τους κάδους αυτόματα μέχρι την κατάλληλη στάθμη.
- 3. Γεμίστε τον κάδο απορρυπαντικού με το κατάλληλο απορρυπαντικό

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για ΕS καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα με λίγο αφρό απορρυπαντικά. Τυχόν ζημιά στο μηχάνημα λόγω χρήσης ακατάλληλου απορρυπαντικού θα ακυρώσει την εγγύηση που παρέχεται από τον κατασκευαστή.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ES (ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) -ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΠΛΗΡΩΣΗ ΚΑΔΟΥ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

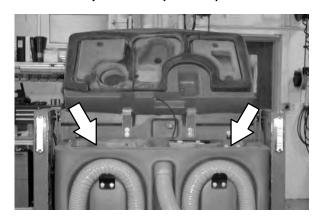
 Ανοίξτε είτε το αριστερό έιτε το δεξί πώμα πλήρωσης του κάδου διαλύματος καθαρισμού και γεμίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού με νερό (που να μην ξεπερνά τους 60°C / 140°F) μέχρι που η στάθμη του νερού να βρίσκεται ακριβώς κάτω από το πτερύγιο ένδειξης.



2. Ανοίξτε τον κάδο ακάθαρου υγρού και γεμίστε τον με νερό (που να μην ξεπερνά τους 60°C / 140°F) μέχρι που η στάθμη του νερού να φτάσει περίπου στο μισό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὑφλεκτα υλικά μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε εὑφλεκτα υλικά μέσα στους κάδους.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Πριν ξεκινήσετε, επιλέξτε το πρόγραμμα λειτουργίας καθαρισμού που θα χρησιμοποιήσετε (FaST, ES ή συμβατικό). Κατόπιν ρυθμίστε την πίεση της βούρτσας και τη ροή του διαλύματος καθαρισμού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ FaST

Το πλήκτρο FaST ενεργοποιεί το σύστημα FaST όταν το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP είναι ενεργοποιημένο. Η λυχνία που βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο θα ανάψει. Κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας το μηχάνημα,θα επιλέγεται εξ ορισμού η τελευταία ρύθμιση που χρησιμοποιήθηκε.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ES (ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ)

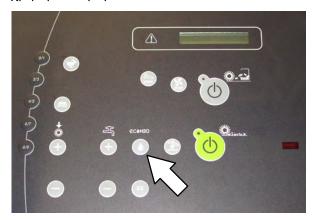
Το πλήκτρο ES ενεργοποιεί το σύστημα ES όταν το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP είναι ενεργοποιημένο. Η λυχνία που βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο θα ανάψει. Κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας το μηχάνημα,θα επιλέγεται εξ ορισμού η τελευταία ρύθμιση που χρησιμοποιήθηκε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το σύστημα ΕS είναι ενεργοποιημένο, υπάρχει μια ελαφρά καθυστέρηση προτού να αρχίσει η λειτουργία της αντλίας ΕS.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ec-H2O

Το πλήκτρο ec-H2O ενεργοποιεί το σύστημα ec-H2O όταν το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP είναι ενεργοποιημένο. Η λυχνία που βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο θα ανάψει. Κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας το μηχάνημα, θα επιλέγεται εξ ορισμού η τελευταία ρύθμιση που χρησιμοποιήθηκε.

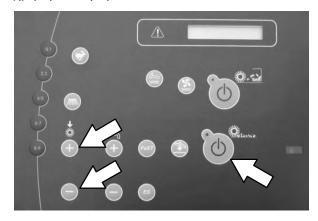


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αποθήκευση ή η μεταφορά μηχανημάτων που διαθέτουν ec-H2O σε θερμοκρασίες παγετού απαιτεί ειδικές διαδικασίες. Ακολουθήστε τη διαδικασία προστασίας παγώματος που βρίσκεται στο τμήμα ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΙΕΣΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Για δάπεδα όχι πολύ λερωμένα, η πίεση της βούρτσας πρέπει να ρυθμιστεί στην ελάχιστη ρύθμιση (κάτω λυχνία). Για δάπεδα πολύ λερωμένα, η πίεση της βούρτσας πρέπει να ρυθμιστεί στη μέγιστη ρύθμιση. Η ταχύτητα λειτουργίας και οι συνθήκες του δαπέδου θα επηρεάσουν την απόδοση του καθαρισμού.

Με το πλήκτρο 1-STEP ή το πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP ενεργοποιημένο, πιέστε είτε το πλήκτρο αύξησης της πίεσης της βούρτσας (+) είτε το πλήκτρομείωσης πίεσης της βούρτσας (-) ρυθμίζοντας την πίεση της βούρτσας ανάλογα με την καθαριζόμενη επιφάνεια. Αν οι βούρτσες έχουν φθαρεί, μπορεί να είναι αναγκαίο να αυξήσετε την πίεση της βούρτσας. Κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας το μηχάνημα,θα επιλέγεται εξ ορισμού η τελευταία ρύθμιση που χρησιμοποιήθηκε.

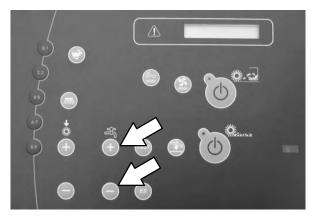


ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ

Με το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP πατημένο, πιέστε είτε το πλήκτρο αύξησης ροής διαλύματος καθαρισμού (+) είτε το πλήκτρο μείωσης ροής διαλύματος καθαρισμού (-) για να ρυθμίσετε την ροή του διαλύματος καθαρισμού στην επιφάνεια που πρόκειται να καθαρίσετε. Η ταχύτητα λειτουργίας και οι συνθήκες του δαπέδου θα επηρεάσουν την απόδοση του καθαρισμού. Κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας το μηχάνημα η νέα ρύθμιση πίεσης της βούρτσας θα επιλέγεται ως προεπιλεγμένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στις λειτουργίες ES και FaST τα πλήκτρα ροής διαλυματος καθαρισμού ελέγχουν την παροχή του διάλυματος καθαρισμού ΚΑΙ του απορρυπαντικού.

Για να διακόψετε τη ροή διαλύματος καθαρισμού και απορρυπαντικου, πιέστε το πλήκτρομείωσης ροής διαλύματος καθαρισμού (-) μέχρι να σβήσουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες.



ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ, FaST KAI ec-H2O POH ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Για δάπεδα όχι πολύ λερωμένα, η ροή του διαλύματος καθαρισμού πρέπει να ρυθμιστεί στην ελάχιστη ρύθμιση (κάτω λυχνία). Για δάπεδα πολύ λερωμένα, η ροή του διαλύματος καθαρισμού πρέπει να ρυθμιστεί στην υψηλότερη ρύθμιση (μεσαία ή επάνω λυχνία).

ES (ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ) ΡΟΗ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Για μηχανήματα ΕS, η ροή απορρυπαντικού διακόπτεται όταν η παροχή διαλύματος βρίσκεται στη χαμηλότερη ρύθμιση (ένα φως). Για δάπεδα όχι πολύ λερωμένα, η ροή του διαλύματος καθαρισμού πρέπει να ρυθμιστεί μεταξύ μεσαίας και ελάχιστης ρύθμισης. Η μεσαία ρύθμιση (δύο λυχνίες) επιτρέπει τη ροή διαλύματος ΚΑΙ απορρυπαντικού. Η ελάχιστη ρύθμιση (μία λυχνία) επιτρέπει τη ροή διαλύματος ΧΩΡΙΣ επιπρόσθετο απορρυπαντικό. Το απορρυπαντικό δε χρειάζεται να προστίθεται συνεχώς στη ροή του διαλύματος για αποτελεσματικό καθαρισμό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

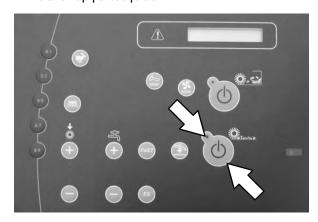
Το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP θέτει σε λειτουργία ολες τις λειτουργίες καθαρισμού. (Το μηχάνημα κάνει ταυτόχρονα υγρό σκούπισμα ενώ καθαρίζει).

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν δεν έχετε διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο χειριστή.

1. Εκκινήστε το μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τις λειτουργίες/τις ρυθμίσεις καθαρισμού πριν ξεκινήσετε.

2. Πιέστε το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP . Η λυχνία στο πλήκτρο θα ανάψει. Όλες οι προεπιλεγμένες λειτουργίες καθαρισμού θα ενεργοποιηθούν.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ενεργοποιείτε το σύστημα FaST ή ec-H2O κατά τη διάρκεια συμβατικού καθαρισμού. Τα συμβατικά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα FaST ή ec-H2O. Αποστραγγίστε, ξεβγάλτε και γεμίστε ξανά τον κάδο διαλύματος καθαρισμού με κρύο καθαρό νερό πριν χρησιμοποιήσετε το σύστημα FaST ή ec-H2O.

3. Αφήστε το χειρόφρενο, μετά πιέστε το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὐφλεκτα υλικά ή αντιδραστικά μέταλλα μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά. Μη συλλέγετε τέτοια υλικά.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, ελαττώνετε την ταχύτητα σε κεκλιμένες και ολισθηρές επιφάνειες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ελαστικό μάκτρο ανυψώνεται αυτόματα όταν το μηχάνημα κινείται προς τα πίσω. Έτσι αποτρέπεται η πρόκληση ζημιάς στο ελαστικό μάκτρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ec-H2O δεν ανάβει μέχρι να αρχίσει το μηχάνημα τον καθαρισμό.

Μοντέλο ec-H2O: Αν σημάνει συναγερμός και η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ec-H2O αρχίσει να αναβοσβήνει κόκκινη, θα πρέπει να ξεπλυθεί η μονάδα ec-H2O για να συνεχιστεί η λειτουργία ec-H2O (Βλ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ec-H2O).



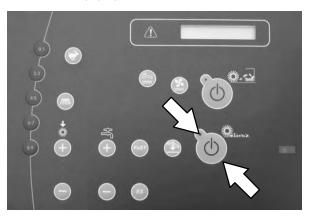
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν έχει σημάνει συναγερμός και η λυχνία αναβοσβήνει κόκκινη, το μηχάνημα παρακάμπτει το σύστημα ec-H2O. Για να συνεχιστεί το καθάρισμα, πατήστε το κουμπί ec-H2O για να απενεργοποιήσετε το σύστημα ec-H2O.

ΠΡΟΣΟΧΗ: (Μοντέλο ec-H2O) Μην αφήσετε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού να στεγνώσει. Μπορεί να προκληθεί βλάβη της μονάδας ec-H2O σε περίπτωση χειρισμού χωρίς νερό για μεγάλο διάστημα.

ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗΣ ΛΥΧΝΙΑΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ec-H2O	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Αναμμένη πράσινη	Κανονική λειτουργία
Αναβοσβήνει κόκκινη	Ξεπλύνετε τη μονάδα ec-H2O
Αναμμένη κόκκινη	Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 4. Αφήστε το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης και πιέστε το πεντάλ φρένου για να ακινητοποιήσετε το μηχάνημα.
- 5. Πιέστε το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP για να σταματήσετε τον καθαρισμό. Η λυχνία δίπλα στο πλήκτρο θα σβήσει και οι λειτουργίες καθαρισμού θα τερματιστούν μετά από μικρή καθυστέρηση.

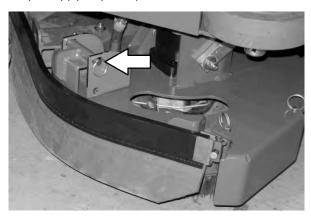


ΔΙΠΛΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

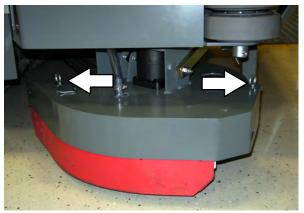
Για δάπεδα πολύ λερωμένα χρησιμοποιήστε τη μέθοδο διπλού καθαρισμού.

Διπλός καθαρισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί με το ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ FaST (διατίθεται προαιρετικά), με το ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ *ec-H2O* (διατίθεται προαιρετικά) ή με τις μεθόδους ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ.

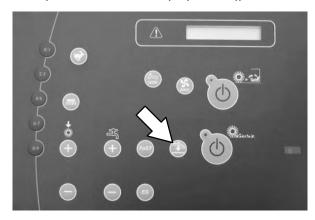
Πλευρική βούρτσα επιλογή (0000-0178): Πριν από το διπλό καθαρισμό, ασφαλίστε με το χέρι το ελαστικό μάκτρο της πλευρικής βούρτσας στην ανεβασμένη θέση. Τραβήξτε τον πειρό από το στήριγμα του ελαστικού μάκτρου της πλευρικής βούρτσας, ανεβάστε με το χέρι το πλευρικό μάκτρο στην ανεβασμένη θέση και επανατοποθετήστε τον πείρο της βούρτσας.



Επιλογή πλευρικής βούρτσας (Α/Σ 0179-): Πριν από το διπλό καθαρισμό, αφαιρέστε τον προφυλακτήρα πλευρικής βούρτσας. Τραβήξτε τους πείρους και αφαιρέστε τον προφυλακτήρα.



Πιέστε το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEPκαι μετά το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού/ελαστικού μάκτρου Η λυχνία πάνω από το πλήκτρο του ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού/ελαστικού μάκτρου θα σβήσει, το ελαστικό μάκτρο θα ανυψωθεί και ο ανεμιστήρας αναρρόφησης καθαρισμού θα σταματήσει να λειτουργεί. Καθαρίστε τα έντονα λερωμένα σημεία.



ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, ελαττώνετε την ταχύτητα σε κεκλιμένες και ολισθηρές επιφάνειες.

Αφήστε το διάλυμα καθαρισμού να δράσει για 5-15 λεπτά. Κατόπιν τοποθετήστε το πλευρικό ελαστικό μάκτρο στη χαμηλωμένη θέση και ασφαλίστε το στη θέση του με τον πείρο.

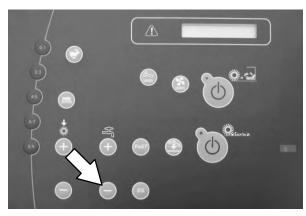
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πιέστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού/ελαστικού μάκτρου ξανά για να κατεβάσετε το ελαστικό μάκτρο και να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα κενού. Η λυχνία πάνω από το πλήκτρο θα ανάψει. Ξεκινήστε στη συνέχεια το δεύτερο καθαρισμό του δαπέδου για να τραβήξετε το διάλυμα καθαρισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὐφλεκτα υλικά ή αντιδραστικά μέταλλα μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά. Μη συλλέγετε τέτοια υλικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν καθαρίζετε την περιοχή δεύτερη φορά, μπορείτε να κλείσετε τη ροή διαλύματος καθαρισμού πατώντας το πλήκτρο μείωσης ροής διαλύματος καθαρισμού (-) επανειλημμένα έως ότου σβήσουν οι λυχνίες πάνω από το πλήκτρο.

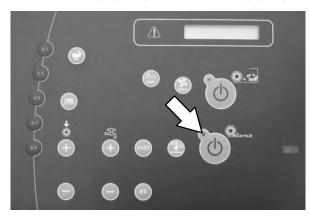


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο διπλός καθαρισμός δεν συνιστάται σε χώρους όπου το διάλυμα καθαρισμού θα τρέξει κάτω από βάσεις ή μπορεί να κάνει ζημιές σε προϊόντα.

ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΝΕΡΟΥ (ΧΩΡΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ)

Το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αναρρόφηση νερού ή μη εύφλεκτων υγρών χωρίς καθαρισμό.

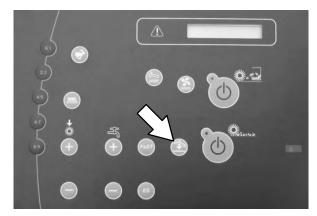
Για την αναρρόφηση νερού ή μη εύφλεκτων υγρών, βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP δεν είναι ενεργοποιημένο. Η λυχνία που βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο πρέπει να είναι σβηστή.





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εὐφλεκτα υλικά ἡ αντιδραστικά μέταλλα μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ἡ φωτιά. Μη συλλέγετε τέτοια υλικά.

Πιέστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού / ελαστικού μάκτρου. Η λυχνία πάνω από το πλήκτρο του ανεμιστήρα κενού θα ανάψει, το ελαστικό μάκτρο θα χαμηλώσει και ο ανεμιστήρας κενού θα αρχίσει να λειτουργεί. Αναρροφήστε νερό ή μη εύφλεκτο υγρό.

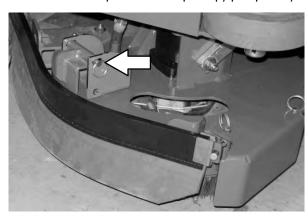


ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ

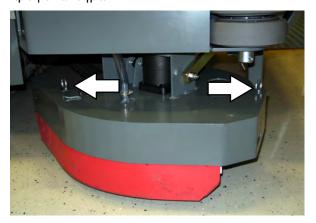
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP θέτει σε λειτουργία όλες τις λειτουργίες σκουπίσματος (χωρίς καθαρισμό).

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν δεν έχετε διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο χειριστή.

Πλευρική βούρτσα (0000-0178) (επιλογή) Πριν από το σκούπισμα, ασφαλίστε με το χέρι το ελαστικό μάκτρο της πλευρικής βούρτσας στην ανεβασμένη θέση. Τραβήξτε τον πειρό από το στήριγμα του ελαστικού μάκτρου της πλευρικής βούρτσας, ανεβάστε με το χέρι το πλευρικό μάκτρο στην ανεβασμένη θέση και επανατοποθετήστε τον πείρο της βούρτσας.



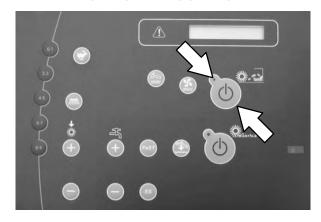
Επιλογή πλευρικής βούρτσας (Α/Σ 0179-): Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε τον προφυλακτήρα πλευρικής βούρτσας. Τραβήξτε τους πείρους και αφαιρέστε τον προφυλακτήρα.



1. Εκκινήστε το μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τις λειτουργίες/τις ρυθμίσεις καθαρισμού πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

2. Πιέστε το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP. Η λυχνία στο πλήκτρο θα ανάψει. Όλες οι προεπιλεγμένες λειτουργίες σκουπίσματος θα ενεργοποιηθούν.



3. Αφήστε το χειρόφρενο, μετά πιέστε το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης για να ξεκινήσετε το σκούπισμα.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, ελαττώστε την ταχύτητα σε κεκλιμένες και ολισθηρές επιφάνειες.

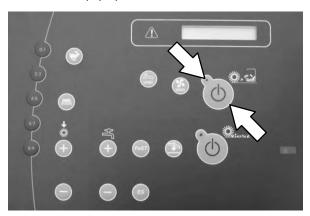
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πιέστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης σκουπίσματος για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα αναρρόφησης όταν σκουπίζετε πάνω από περιοχές με πολλά υγρά ή στάσιμα νερά. Αυτό προστατεύει το φίλτρο σκόνης χοάνης από την υγρασία κατά το σκούπισμα.



4. Αφήστε το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης και πιέστε το πεντάλ φρένου για να ακινητοποιήσετε το μηχάνημα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

5. Πιέστε το πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP για να σταματήσετε το σκούπισμα. Η λυχνία δίπλα στο πλήκτρο θα σβήσει και οι λειτουργίες σκουπίσματος θα τερματιστούν μετά από μικρή καθυστέρηση.

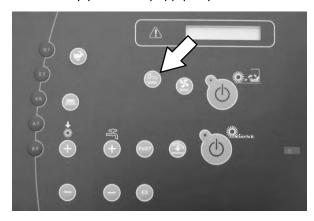


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο δονητής φίλτρων ανακινεί αυτόματα το φίλτρο για σύντομο διάστημα κάθε φορά που το πλήκτρο σκουπίσματος 1-STEP απενεργοποιείται.

6. Αδειάστε τη χοάνη ακαθαρσιών στο τέλος κάθε βάρδιας ή κάθε φορά που είναι αναγκαίο. Ανατρέξτε στην ενότητα ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ του παρόντος εγχειριδίου.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

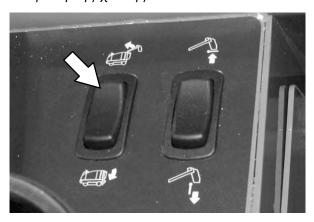
- 1. Οδηγήστε το μηχάνημα στο χώρο απόρριψης ή στο δοχείο απορριμμάτων.
- Πατήστε το διακόπτη του δονητή φίλτρου. Ο δονητής λειτουργεί για περίπου 30 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη όσο λειτουργεί ο δονητής φίλτρου.



3. Όταν σταματήσει ο δονητής φίλτρου, πιέστε και κρατήστε την κορυφή του πλήκτρου ύψωσης/καθόδου χοάνης για να ανυψώσετε τη χοάνη. Αφήστε το διακόπτη όταν η χοάνη είναι στο επιθυμητό ύψος.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος πριν ανυψώσετε τη χοάνη. Μην ανυψώσετε τη χοάνη όσο το μηχάνημα βρίσκεται σε δάπεδο με κλίση.

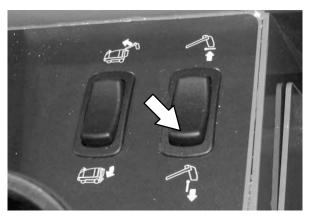
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προσέξτε ώστε το ελάχιστο ύψος μέχρι την οροφή που χρειάζεται για την ανύψωση της χοάνης να είναι 2.500 mm



4. Οδηγήστε αργά με όπισθεν το μηχάνημα μέχρι το δοχείο απορριμμάτων.

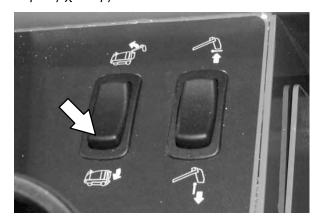
ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Κατά τη χρήση του μηχανήματος, προσέξτε κατά την κίνηση του μηχανήματος προς τα πίσω. Να κινείτε προσεκτικά το μηχάνημα όταν η χοάνη είναι ανεβασμένη.

5. Πιέστε και κρατήστε τη βάση του πλήκτρου για το άνοιγμα /κλείσιμο της πόρτας χοάνηςγια να ανοίξετε την πόρτα της χοάνης και να αδειάσετε το περιεχόμενο της χοάνης.



- 6. Οδηγήστε αργά το μηχάνημα προς τα εμπρός από το χώρο απόρριψης ή το δοχείο απορριμμάτων.
- 7. Ακινητοποιήστε το μηχάνημα, μετά πιέστε και κρατήστε τη βάση του πλήκτρου ύψωσης/καθόδου χοάνηςμέχρι να χαμηλώσει εντελώς η χοάνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πόρτα της χοάνης θα κλείσει αυτόματα όταν κατέβει η χοάνη. Η πόρτα της χοάνης θα κλείσει, αν πιέσετε την κορυφή του πλήκτρου για το άνοιγμα /κλείσιμο πόρτας χοάνης.



ΕΜΠΛΟΚΗ ΠΕΙΡΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

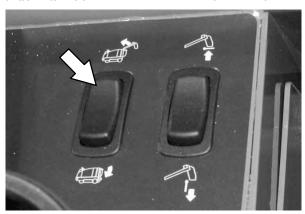
Η μπάρα στήριξης χοάνης είναι στοιχείο ασφαλείας που χρησιμοποιείται ώστε να εμποδίζεται τυχόν πτώση της ανυψωμένης χοάνης. Χρησιμοποιείτε πάντα τη μπάρα στήριξης της χοάνης όταν αφήνετε τη χοάνη ανυψωμένη.

- 1. Σταματήστε το μηχάνημα.
- Πιέστε και κρατήστε την κορυφή του διακόπτη ύψωσης/καθόδου χοάνηςγια να ανυψώσετε τη χοάνη. Αφήστε το διακόπτη όταν η χοάνη είναι στο επιθυμητό ύψος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος πριν ανυψώσετε τη χοάνη. Μην ανυψώσετε τη χοάνη όσο το μηχάνημα βρίσκεται σε δάπεδο με κλίση.



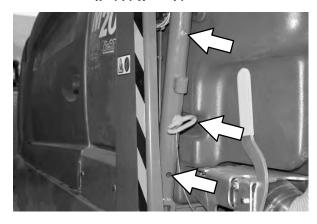
- 3. Τραβήξτε χειρόφρενο.
- 4. Αφαιρέστε τον πείρο υποστήριξης χοάνης από το σωλήνα φύλαξης.



5. Εισάγετε τον πείρο υποστήριξης χοάνης στη μία από τις τρείς οπές στήριξης χοάνης. Χαμηλώστε τη χοάνη μέχρι να ακουμπήσει στον πείρο υποστήριξης.

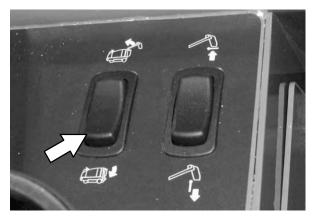


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η υψωμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εμπλοκή πείρου υποστήριξης χοάνης.



ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΠΕΙΡΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

- 1. Τραβήξτε χειρόφρενο.
- 2. Πιέστε και κρατήστε την κορυφή του διακόπτη ύψωσης/καθόδου χοάνηςμέχρι η χοάνη να απομακρυνθεί από τον πείρο υποστήριξης.
- 3. Αφαιρέστε τον πείρο υποστήριξης χοάνης από την οπή υποστήριξης χοάνης και εισάγετέ τον στο σωλήνα φύλαξης.
- 4. Καθήστε στο κάθισμα χειριστή, μετά πιέστε και κρατήστε τη βάση του πλήκτρου ὑψωσης/καθόδου χοάνηςμέχρι να χαμηλώσει εντελώς η χοάνη.





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αδειάστε τη χοάνη πριν αφαιρέσετε το φίλτρο σκόνης της χοάνης.

 Ανυψώστε τη χοάνη στη μεσαία θέση υποστήριξης και στερεώστε τον πείρο υποστήριξης χοάνης. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΕΙΡΟΥ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ αυτού του εγχειριδίου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ανυψώνετε τη χοάνη στην κορυφαία θέση υποστήριξης όταν αποκτάτε πρόσβαση στο φίλτρο σκόνης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ανεβασμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εμπλοκή πείρου υποστήριξης χοάνη.

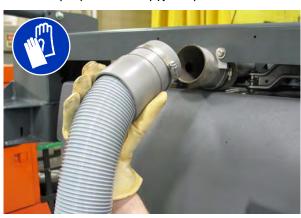


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.

2. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

3. Αποσυνδέστε το σωλήνα αναρρόφησης καθαρισμού από τη χοάνη.



4. Απελευθερώστε τις λαβές από το κάλυμμα του φίλτρου.



5. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου και ακουμπήστε το στο μηχάνημα.



 Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης από τη χοάνη.



 Καθαρίστε ή πετάξτε το φίλτρο σκόνης. Ανατρέξτε στην ενότητα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ στο παρόν εγχειρίδιο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

 Τοποθετήστε το καθαρισμένο ή το νέο φίλτρο σκόνης μέσα στη χοάνη.
 Τοποθετήστε τη σήτα του φίλτρου πάνω όπως φαίνεται παρακάτω.



- Κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου και ασφαλίστε το στη χοάνη με τις λαβές.
- 10. Επανασυνδέστε το σωλήνα κενού στη χοάνη.
- Αποσυμπλέξτε τον πείρο υποστήριξης της χοάνης και χαμηλώστε τη χοάνη.
 Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΕΙΡΟΥ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ αυτού του εγχειριδίου.

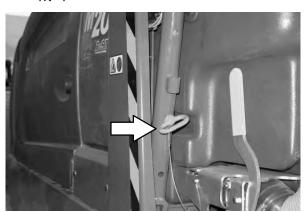
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΧΟΑΝΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΚΑΘΑΡΣΙΩΝ

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.

1. Αποσυνδέστε τον εὐκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης από τη σήτα ακαθαρσιών.



2. Ανυψώστε τη χοάνη στη μεσαία θέση υποστήριξης και στερεώστε τον πείρο υποστήριξης χοάνης. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΕΙΡΟΥ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ αυτού του εγχειριδίου.





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ανεβασμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εμπλοκή πείρου υποστήριξης χοάνη.



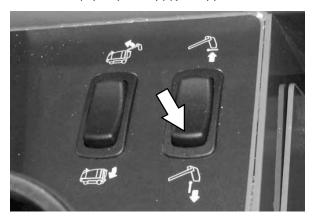
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.

3. Σβήστε το μηχάνημα.

4. Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης από τη χοάνη. Ανατρέξτε στην ενότητα ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ στο παρόν εγχειρίδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ανυψώνετε τη χοάνη στην κορυφαία θέση υποστήριξης όταν αποκτάτε προσβαση στο φίλτρο σκόνης.

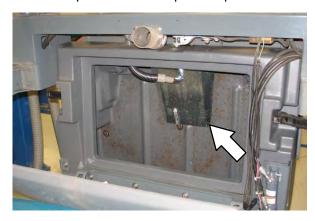
- 5. Ξεκινήστε το μηχάνημα.
- 6. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κάτω μέρος του διακόπτη ύψωσης/ καθόδου της πόρτας χοάνης μέχρι να ανοίξει τελείως η πόρτα της χοάνης.



- 7. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Ξεπλύνετε σκόνη και ακαθαρσίες από το σωλήνα ακαθαρσιών και από το φίλτρο ακαθαρσιών και μέσα στη χοάνη.



9. Ξεβγάλτε σκόνη και ακαθαρσίες από το σωλήνα ακαθαρσιών και από το φίλτρο ακαθαρσιών και τη χοάνη. Αν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τη σήτα ακαθαρσιών και καθαρίστε την



- Επανατοποθετήστε το φίλτρο σκόνης χοάνης, Ανατρέξτε στην ενότητα ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ στο παρόν εγχειρίδιο.
- Αποσυμπλέξτε τον πείρο υποστήριξης της χοάνης και χαμηλώστε τη χοάνη.
 Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΕΙΡΟΥ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ αυτού του εγχειριδίου.

ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΔΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟΥ

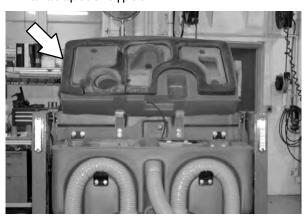
Αποστραγγίστε και καθαρίστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού καθημερινά ή όποτε ανάβει η ενδεικτική λυχνία πλήρωσης του κάδου ακάθαρτου υγρού.

Πλύντε το εξωτερικό του κάδου ακάθαρτου υγρού με καθαριστικό βινυλίου.

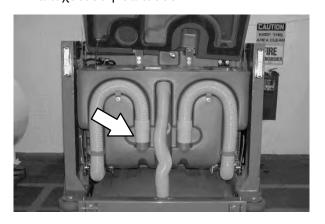
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΚΑΔΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟΥ ΜΕ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

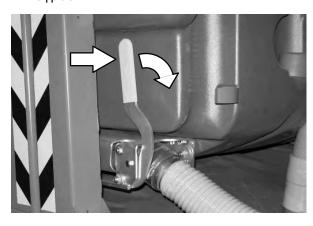
1. Σηκώστε το κάλυμμα του κάδου ακάθαρτου υγρού.



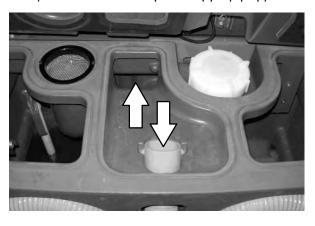
 Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης του κάδου ακάθαρτου υγρού δίπλα στην αποχέτευση δαπέδου.



3. Ανοίξτε τη μεταβλητή βαλβίδα αποστράγγισης του κάδου ακάθαρτου υγρού.



 Ξεπλύνετε τη σκόνη και τις ακαθαρσίες δια μέσου του σωλήνα αποστράγγισης στο δίσκο διαχωριστή σταγονιδίων και ξεπλύνετε το σωληνα αναρρόφησης.

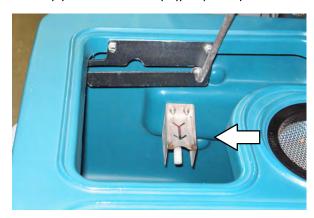


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ καθαρίζετε τους κάδους με ατμό. Η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στους κάδους και τα εξαρτήματα.

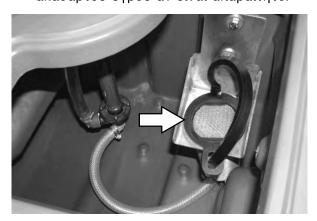
 Αφαιρέστε τη σήτα αναρρόφησης από τον κάδο ακάθαρτου υγρού και ξεβγάλτε την.



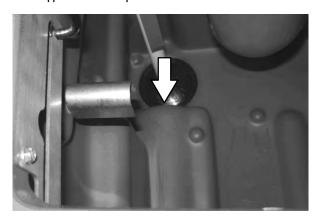
6. Ξεβγάλτε τον αισθητήρα φλοτέρ.



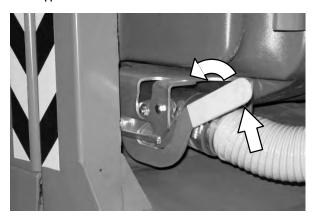
 Μηχανήματα ES: Ξεβγάλτε το φίλτρο ES. Αφαιρέστε το φίλτρο ES από τον κάδο ακάθαρτου υγρού αν είναι απαραίτητο.



8. Ξεβγάλτε σκόνη και ακαθαρσίες προς την αποχεύευση του κάδου ακάθαρτου υγρού. Αφήστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού να στεγνώσει.



9. Κλείστε τη μεταβλητή βαλβίδα αποστράγγισης του κάδου ακάθαρτου υγρού.



 Επανατοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης κάδου ακάθαρτου υγρού στο πίσω μέρος του κάδου και κλείστε το κάλυμμα του κάδου ακάθαρτου υγρού.

M20 331395 (4-10) 39

ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΚΑΔΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟΥ ΜΕ ΠΩΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Χρησιμοποιήστε το πώμα αποστράγγισης για να εκκενώσετε τον κάδο ακάθαρου υγρού αν ο κάδος στεγνώνει αργά ή αν ο σωλήνας αποστράγγισης έχει φράξει.

- Σταθμεύστε το μηχάνημα ώστε ο μεγαλύτερος σωλήνας αποστράγγισης στον κάδο να βρίσκεται πάνω από τον αγωγό αποχεύτευσης. Δέστε το χειρόφρενο.
- Για να μην βρέξετε το φίλτρο της χοάνης, ανυψώστε τη χοάνη και στερεώστε τον πείρο υποστήριξης χοάνης στη χαμηλότερη θέση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η υψωμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εμπλέξτε τον πείρο υποστήριξης χοάνης.

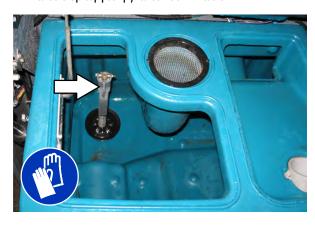


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.

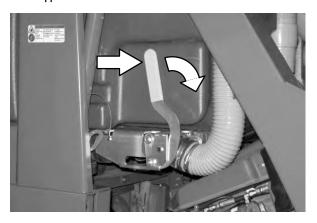


ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

3. Ανεβάστε τη λαβή του πώματος αποστράγγισης και αφαιρέστε το πώμα αποστράγγισης από τον κάδο.



4. Ανοίξτε τη μεταβλητή βαλβίδα αποστράγγισης του κάδου ακάθαρτου υγρού.



 Αφαιρέστε το σωλήνα αποστράγγισης του κάδου ακάθαρτου υγρού από το πίσω μέρος του κάδου, ξεπλύνετε και ξεβγάλτε σκόνη και ακαθαρσίες από το σωλήνα μέσα στον κάδο.



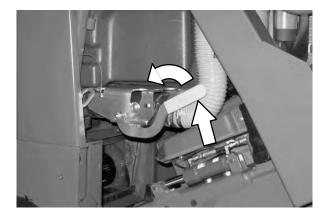
6. Ξεβγάλτε σκόνη και ακαθαρσίες προς την ανοιχτή αποχεύτευση.



- Καθαρίστε την οπή αποχέτευσης και επανατοποθετήστε το πώμα αποστράγγισης. Πιέστε τη λαβή προς τα κάτω και σφίξτε καλά. Βεβαιωθείτε ότι το πώμα αποστράγγισης εφάπτεται πλήρως πριν το σφίξετε.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Γυρίστε τη λαβή για να προσαρμόσετε το πώμα αποστράγγισης σε όσο πιιο σφιχτή θέση, αν είναι απαραίτητο.



8. Κλείστε τη μεταβλητή βαλβίδα αποστράγγισης του κάδου ακάθαρτου υγρού.



- 9. Επανατοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης του κάδου ακάθαρτου υγρού στο πίσω μέρος του κάδου.
- 10. Αφαιρέστε τον πείρο υποστήριξης χοάνης και τοποθετήστε τον στο σωλήνα φύλαξης. Μετά χαμηλώστε τη χοάνη.
- 11. Κλείστε το κάλυμμα του κάδου ακάθαρτου υγρού.

ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΔΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Ο κάδος διαλύματος καθαρισμού σε μηχανήματα που δεν είναι εξοπλισμένα με τη λειτουργία ES δε χρειάζεται τακτική συντήρηση. Εάν σχηματιστούν επικαθίσεις στον πυθμένα του κάδου, ξεπλύνετε τον κάδο με ισχυρό ριπή χλιαρού νερού.

Πλύντε το εξωτερικό του κάδου διαλύματος καθαρισμού με καθαριστικό βινυλίου.

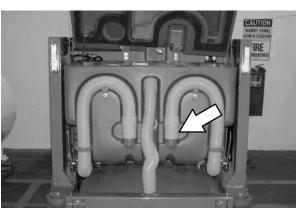
Η δεξαμενή διαλύματος καθαρισμού σε μηχανές με την επιλογή ES θα πρέπει να αποστραγγίζεται και να καθαρίζεται καθημερινά.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

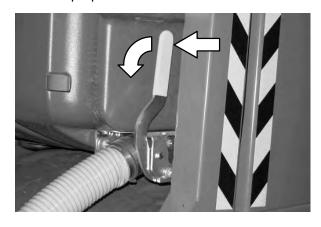
 Ανοίξτε το κάλυμμα(τα) του κάδου διαλύματος.



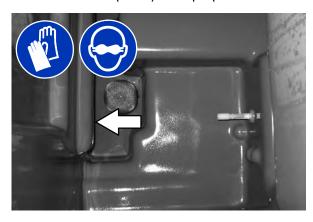
 Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης κάδου διαλύματος καθαρισμού δίπλα στην αποχέτευση δαπέδου.



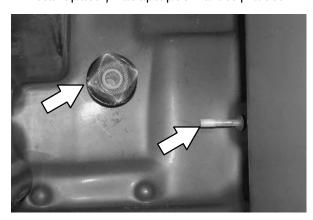
3. Ανοίξτε τη μεταβλητή βαλβίδα αποστράγγισης του κάδου διαλύματος καθαρισμού.



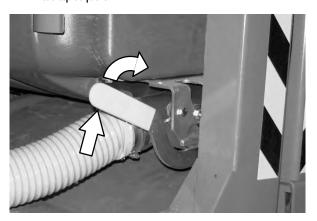
4. Ξεβγάλτε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού Ξεβγάλτε σκόνη και ακαθαρσίες προς την αποχεύευση του κάδου διαλύματος καθαρισμού.



5. Ξεβγάλτε τον αισθητήρα φλοτέρ και τη σήτα του φίλτρου. Αφήστε τον κάδου διαλύματος καθαρισμού να στεγνώσει.



6. Κλείστε τη μεταβλητή βαλβίδα αποστράγγισης του κάδου διαλύματος καθαρισμού.



- 7. Επανατοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης κάδου διαλύματος καθαρισμού στο πίσω μέρος του κάδου.
- 8. Κλείστε το κάλυμμα(τα) του κάδου διαλύματος.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ(ΕΣ) ΒΛΑΒΗΣ

Αυτό το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με δύο οπτικά σήματα προειδοποίησης, μια κόκκινη ενδεικτική λυχνία και μια LCD (οθόνη υγρού κρυστάλλου).

Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει συνεχώς δείχνοντας ότι έχει προκύψει κάποια βλάβη.



Η LCD θα εμφανίζει τον κωδικό της βλάβης. Αν έχουν προκύψει περισσότερες από μία βλάβες τότε οι βλάβες θα εμφανίζονται εναλλάξ.



Όλες οι βλάβες συνοδεύονται και με ηχητικό σήμα προειδοποίησης για να ειδοποιήσουν το χειριστή ότι έχει προκύψει βλάβη.

Για επαναρύθμιση των ενδεικτικών λυχνίων βλάβης, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και διορθώστε την αιτία της βλάβης. Η ενδεικτική λυχνία βλάβης θα επανέλθει όταν επανεκκινήσετε το μηχάνημα.

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να προσδιορίσετε την αιτία όπως και τη διορθωτική ενέργεια της βλάβης.

Κωδικός βλάβης (Εμφάνιση στην LCD)	Αιτία(ες)	Αποτέλεσμα	Διορθωτική ενέργεια
F1: Hopper Up	Η χοάνη είναι ανεβασμένη	Τερματίζει τις Κατεβάστε τελείως τη χοι λειτουργίες σκουπίσματος και καθαρισμού.	
F3: Clogged Hyd	Το υδραυλικό φίλτρο είναι αποφραγμένο	-	Αντικαταστήστε το υδραυλικό φίλτρο.
F4: Shaker Filter	Το φίλτρο σκόνης χοάνης είναι αποφραγμένο	-	Ενεργοποιήστε το δονητή φίλτρου για να αποφράξετε το φίλτρο σκόνης χοάνης.
F5: Hopper Fire	Φωτιά στη χοάνη	Τερματίζει τις λειτουργίες σκουπίσματος και κλείνει την πόρτα της χοάνης	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα. Σβήστε τη φωτιά. Καλέστε τις πρώτες βοήθειες αν είναι απαραίτητο.
F6: Sol. Tank E.	Ο κάδος διαλύματος καθαρισμού είναι άδειος	-	Γεμίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού.
F7: Rec. Tank Full	Ο κάδος ακάθαρτου υγρού έχει γεμίσει	Τερματίζει τις λειτουργίες καθαρισμού	Πιέστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού / ελαστικού μάκτρου για ένα λεπτό στη λειτουργία εκτεταμένης αναρρόφησης νερού. Αδειάστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού. Μοντέλα ΕS: Ενεργοποιήστε το σύστημα ES για να μη συμβεί αυτό.
F8: High Eng Temp *Κινητήρας GM (Α/Σ 0000-0499)	Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ υψηλή	-	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα. Επικοινωνήστε με κάποιο αντιπρόσωπο σέρβις της ΤΕΝΝΑΝΤ.
F9: High Hyd Temp	Η θερμοκρασία του υδραυλικού υγρού είναι πολύ ψηλή.	-	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα. Επικοινωνήστε με κάποιο αντιπρόσωπο σέρβις της ΤΕΝΝΑΝΤ.
F10: Low Fuel	Χαμηλή στάθμη καυσίμου	-	Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου (βενζίνη). Αντικαταστήστε το ρεζερβουάρ (LPG)
F11: Open Scb Vac (Optional)	Ο σωλήνας αναρρόφησης καθαρισμού δεν είναι συνδεδεμένος	-	Συνδέστε το σωλήνα αναρρόφησης στη διάταξη του ελαστικού μάκτρου.
F12: Seat Sw Open	Ο χειριστής δεν είναι επάνω στη μηχανή που λειτουργεί και δεν έχει βάλει χειρόφρενο.	Η μηχανή θα σβήσει.	Βάλτε χειρόφρενο πριν φύγετε από τη μηχανή.

^{*}ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε μηχανήματα με κινητήρα Mitsubishi και αριθμό σειράς 0500 και άνω θα εμφανίζεται μία ένδειξη "έλεγχος κινητήρα" και το μηχάνημα θα σβήνει αυτόματα εάν το ψυκτικό υγρό είναι υπερβολικά θερμό.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι κώδικες συνθηκών εμφανίζονται συνήθως από απόπειρα του χειριστή να ενεργοποιήσει λειτουργίες που δεν είναι διαθέσιμες. Ο κώδικας θα εμφανίζεται στην LCD.



Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να προσδιορίσετε την αιτία της συνθήκης.

Κωδικός συνθήκης (Εμφάνιση στην LCD)	Συνθήκη(ες)	Περιγραφή
Συνθήκη 3: Μη διαθέσιμη αναρρόφηση καθαρισμού	Μη διαθέσιμη σκούπα αναρρόφησης καθαρισμού	Η αναρρόφηση καθαρισμού δεν είναι διαθέσιμη όταν το σύστημα καθαρισμού 1-STEP είναι ενεργοποιημένο.
Συνθήκη 3: Μη Λειτουργία FaST	Η λειτουργία FaST δεν είναι διαθέσιμη	Μόνο τα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με το σύστημα FaST διαθέτουν αυτή τη λειτουργία.
Συνθήκη 4: Μη Λειτουργία ES	Η λειτουργία ES δεν είναι διαθέσιμη	Μόνο μηχανήματα εξοπλισμένα με το σύστημα ES διαθέτουν αυτή τη λειτουργία.
Συνθήκη 5: Μη Λειτουργία ES/FaST	Τα συστήματα ES και FaST δεν είναι διαθέσιμα	Μόνο μηχανήματα εξοπλισμένα με σύστηματα ES και FaST διαθέτουν αυτές τις λειτουργίες.
Συνθήκη 6: Μη διαθέσιμος πλευρικός καθαρισμός	Ο πλευρικός καθαρισμός δεν είναι διαθέσιμος	Η πλευρική σκούπα δε μπορεί να λειτουργήσει μόνη της.

ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΨΕΚΑΣΜΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Το ακροφύσιο ψεκασμού χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό του μηχανήματος και των γύρω περιοχών. Ο κάδος διαλύματος καθαρισμού φροντίζει για την παροχή νερού/καθαριστικού διαλύματος στο ακροφύσιο ψεκασμού. Ο σωλήνας αναρρόφησης περιλαμβάνει ακροφύσιο ψεκασμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗ βρέχετε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα όταν χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο ψεκασμού για τον καθαρισμό του μηχανήματος.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις σε αυτό, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο και απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

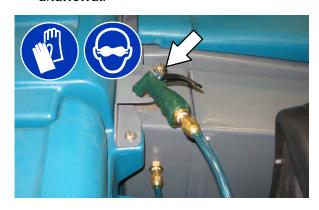
 Γυρίστε το κλειδί στη θέση ενεργοποίησης (χωρίς να εκκινήσετε το μηχάνημα).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ακροφύσιο ψεκασμού μπορεί να λειτουργεί ενώ ο κινητήρας είναι αναμμένος, ωστόσο σας συνιστούμε να απενεργοποιείτε τον κινητήρα όταν το χρησιμοποιείτε.

2. Πατήστε το άνω μέρος του διακόπτη του ακροφύσιου ψεκασμού για να ενεργοποιήσετε την παροχή νερού. Η λυχνία στο διακόπτη θα ανάψει όταν ενεργοποιηθεί το ακροφύσιο ψεκασμού.

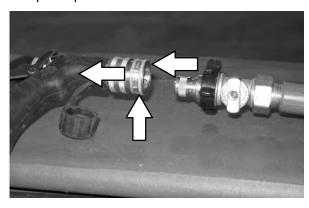


3. Αφαιρέστε το ακροφύσιο ψεκασμού από την περιοχή φύλαξης και καθαρίστε όπως απαιτείται.



ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια όταν χρησιμοποιείτε αέρα ή νερό υπό πίεση.

4. Αν καθαρίζετε δυσπρόσιτη περιοχή, τοποθετήστε το σωλήνα στο ακροφύσιο ψεκασμού.



5. Γυρίστε το κουμπί στη θέση λειτουργίας/εκτός λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το σωλήνα.



- 6. Όταν τελειώσετε με τον καθαρισμό, τοποθετήστε το ακροφύσιο ψεκασμού και το σωλήνα πίσω στη θέση φύλαξης.
- 7. Πατήστε το κάτω μέρος του διακόπτη του ακροφύσιου ψεκασμού για να απενεργοποιήσετε την παροχή νερού.

ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ (επιλογή)

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις σε αυτό, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο και απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

1. Αφαιρέστε το ακροφύσιο του σωλήνα αναρρόφησης και το σωλήνα από τη θήκη αποθήκευσης.



2. Συνδέστε το σωλήνα αναρρόφησης στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.

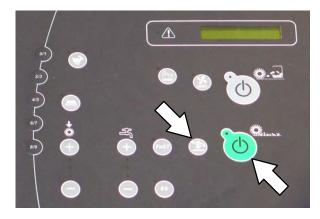


- 3. Συναρμολογήστε το ακροφύσιο και το σωλήνα.
- 4. Εκκινήστε το μηχάνημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο κινητήρας εκλύει τοξικά αέρια. Υπάρχει η πιθανότητα σοβαρής βλάβης στο αναπνευστικό ή ασφυξίας. Φροντίστε να υπάρχει αρκετός εξαερισμός. Επικοινωνήστε με της αρμόδιες αρχές σχετικά με τα όρια έκθεσης. Φροντίστε ο κινητήρας να είναι σωστά ρυθμισμένος.

5. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP είναι απενεργοποιημένο. Η λυχνία που βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο θα σβήσει.



- 6. Πιέστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού / ελαστικού μάκτρου Η λυχνία πάνω από το πλήκτρο θα ανάψει και ο ανεμιστήρας κενού θα αρχίσει να λειτουργεί.
- 7. Καθαρίστε υγρά ή ακαθαρσίες



- Όταν τελειώσετε με τον καθαρισμό, πιέστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού / ελαστικού μάκτρου για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα. Η λυχνία που βρίσκεται πάνω από το πλήκτρο θα σβήσει.
- 9. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Αποσυναρμολογήστε τη διάταξη ψεκαστήρα της ηλεκτρικής σκούπας και τοποθετήστε την στο σάκο αποθήκευσης.
- 11. Επανασυνδέστε το σωλήνα αναρρόφησης από το βραχίονα ανύψωσης χοάνης.

48 M20 331395 (4-10)

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Πρόβλημα	Αἴτιο	Διορθωτική ενέργεια
Σημάδια νερού-μη ικανοποιητική ή ανύπαρκτη αναρρόφηση	Ο ανεμιστήρας αναρρόφησης καθαρισμού σταμάτησε να λειτουργεί	Θέστε σε λειτουργία τον ανεμιστήρα κενού
νερού	Οι λεπίδες του ελαστικού μάκτρου έχουν φθαρεί	Περιστρέψτε ή αντικαταστήστε τις λεπίδες των ελαστικών μάκτρων
	Το ελαστικό μάκτρο χρειάζεται ρύθμιση	Ρυθμίστε το ελαστικό μάκτρο
	Δεν υπάρχει απορρυπαντικό στον κάδο διαλύματος καθαρισμού με αποτέλεσμα το ελαστικό μάκτρο να κάνει περίεργο θόρυβο.	Προσθέστε απορρυπαντικό στον κάδο διαλύματος καθαρισμού
	Απόφραξη του εὐκαμπτου σωλήνα κενού	Πλύνετε τους εύκαμπτους σωλήνες με νερό υπό πίεση
	Σήτα αναρρόφησης βρώμικη	Καθαρίστε τη σήτα αναρρόφησης
	Φθαρμένα στεγανοποιητικά λάστιχα καλύμματος κάδου ακάθαρτου υγρού	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα
	Το ελαστικό μάκτρο έχει μαζέψει ακαθαρσίες	Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες
	Ο εὐκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης που συνδέεται με το ελαστικό μάκτρο ή τον κάδο ακάθαρτου υγρού έχει αποσυνδεθεί ή έχει υποστεί βλάβη	Συνδέστε ξανά ή αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης
	Ο κάδος ακάθαρτου υγρού δεν έχει κλείσει καλά	Ελέγξτε για τυχόν εμπόδια και βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι κλειστό σωστά
Ο ανεμιστήρας αναρρόφησης καθαρισμού δεν	Πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης/ ελαστικού μάκτρου απενεργοποιημένο	Ενεργοποιήστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης/ ελαστικού μάκτρου
λειτουργεί	Ο κάδος ακάθαρτου υγρού είναι γεμάτος	Αποστραγγίστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού
	Ο κάδος ακάθαρτου υγρού είναι γεμάτος αφρό	Αποστραγγίστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού
		Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό ή αντιαφριστικό
	Το φλοτέρ του κάδου ακάθαρτου υγρού είναι βρώμικο ή έχει κολλήσει	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φλοτέρ
Χαμηλή ή καθόλου ροή διαλύματος καθαρισμού	Ο κάδος διαλύματος καθαρισμού είναι άδειος	Γεμίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού
προς το δάπεδο (Συμβατικό πλύσιμο)	Η ροή διαλύματος καθαρισμού διακόπηκε	Ανοίξτε τη ροή διαλύματος καθαρισμού
	Οι σωλήνες παροχής διαλύματος καθαρισμού έχουν αποφραχθεί	Πλύνετε τους σωλήνες παροχής διαλύματος καθαρισμού

M20 331395 (4-10) **49**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πρόβλημα	Αἰτιο	Διορθωτική ενέργεια
Υπερβολική ανάπτυξη σκόνης	Οι ποδιές βούρτσας και τα στεγανοποιητικά λάστιχα σκόνης είναι φθαρμένα, κατεστραμμένα ή αρρύθμιστα	Αντικαταστήστε ή ρυθμίστε τις ποδιές της βούρτσας ή/και τα στεγανοποιητικά λάστιχα
	Φίλτρο σκόνης χοάνης αποφραγμένο	Κουνήστε ή/και αντικαταστήστε το φίλτρο σκόνης.
	Κατεστραμμένο στεγανοποιητικό λάστιχο ανεμιστήρα αναρρόφησης σκουπίσματος	Αντικαταστήστε το στεγανοποιητικό λάστιχο ανεμιστήρα αναρρόφησης
	Βλάβη ανεμιστήρα αναρρόφησης σκουπίσματος	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Tennant
	To Thermo Sentry έχει ενεργοποιηθεί	Αφήστε το Thermo Sentry να κρυώσει
Χαμηλή απόδοση	Φθαρμένες τρίχες βουρτσών	Αντικαταστήστε τις βούρτσες
σκουπίσματος	Η πίεση της βούρτσας είναι πολύ μικρή	Αυξήστε την πίεση της βούρτσας
	Οι κύριες βούρτσες δεν είναι ρυθμισμένες σωστά.	Ρυθμίστε τις βούρτσες
	Έχουν παγιδευτεί ακαθαρσίες στο μηχανισμό κίνησης της κύριας βούρτσας	Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες από το μηχανισμό κίνησης της κύριας βούρτσας
	Βλάβη κύριας ή/και πλευρικής βούρτσας	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Tennant
	Χοάνη γεμάτη	Αδειάστε τη χοάνη
	Οι ποδιές του χείλους της χοάνης είναι φθαρμένες ή κατεστραμμένες	Αντικαταστήστε τις ποδιές του χείλους
	Ακατάλληλες κύριες βούρτσες	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Tennant
Μη ικανοποιητικό πλύσιμο	Το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP δεν είναι ενεργοποιημένο	Ενεργοποιήστε το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP
	Χρήση ακατάλληλου απορρυπαντικού ή ακατάλληλων βουρτσών	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Tennant
	Ο κάδος διαλύματος καθαρισμού είναι άδειος	Γεμίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού
	Οι κύριες βούρτσες έχουν μαζέψει ακαθαρσίες	Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες
	Οι κύριες βούρτσες έχουν φθαρεί	Αντικαταστήστε τις βούρτσες
	Η πίεση της βούρτσας είναι πολύ μικρή	Αυξήστε την πίεση της βούρτσας

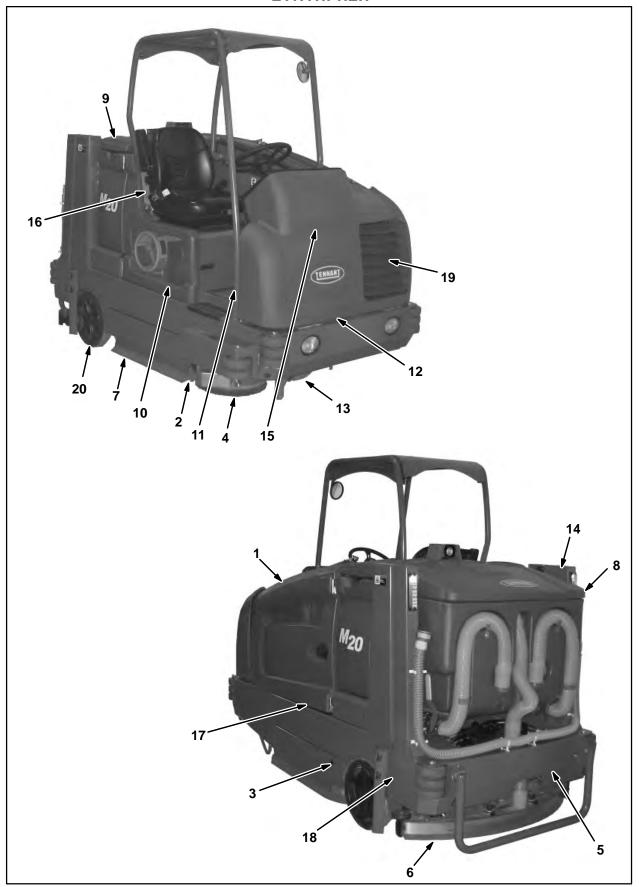
Πρόβλημα	Αίτιο	Διορθωτική ενέργεια
Το σύστημα FaST δεν λειτουργεί	Ο διακόπτης του συστήματος FaST είναι κλειστός	Ενεργοποιήστε το διακόπτη του συστήματος FaST
	Ο εὐκαμπτος σωλήνας παροχής FaST-PAK ή/και ο συνδετήρας έχουν φράξει	Μουσκέψτε το συνδετήρα και τον εύκαμπτο σωλήνα σε χλιαρό νερό και καθαρίστε τους
	Το κουτί του FaST-PAK είναι άδειο ή δεν έχει συνδεθεί	Αντικαταστήστε το κουτί του FaST-PAK ή/και συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής
	Δεν έχει πραγματοποιηθεί αρχική τροφοδότηση του συστήματος FaST	Για να πραγματοποιήσετε την αρχική τροφοδότηση του συστήματος FaST, θέστε σε λειτουργία το σύστημα για λίγα λεπτά
	Το φίλτρο είναι αποφραγμένο	Αποστραγγίστε το κάδο διαλύματος καθαρισμού, αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο
	Καμένη ασφάλεια	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Tennant
	Βλάβη αντλίας διαλύματος καθαρισμού	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Tennant
Το σύστημα ES δεν λειτουργεί	Ο διακόπτης του συστήματος ΕSείναι κλειστός	Ενεργοποίηστε το διακόπτη του συστήματος <i>E</i> S
	Ο αισθητήρας συστήματος ES στον κάδο είναι λερωμένος	Καθαρίστε τον αισθητήρα
	Αποφραγμένο φίλτρο αντλίας ES.	Καθαρισμός φίλτρου ES
	Η στάθμη του νερού στον κάδο ακάθαρτου υγρού είναι πολύ χαμηλή	Γεμίστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού μέχρι το μισό περίπου
	Η στάθμη του νερού στον κάδο διαλύματος καθαρισμού είναι πολύ χαμηλή	Γεμίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού
Οι λειτουργίες	Η χοάνη είναι ανεβασμένη	Χαμηλώστε τη χοάνη εντελώς
καθαρισμού ή σκουπίσματος δεν ενεργοποιούνται	Φωτιά στη χοάνη	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα. Σβήστε τη φωτιά. Καλέστε τις πρώτες βοήθειες, αν είναι αναγκαίο.
	Ο κάδος ακάθαρτου υγρού είναι γεμάτος	Πιέστε το πλήκτρο ανεμιστήρα αναρρόφησης καθαρισμού / ελαστικού μάκτρου για ένα λεπτό για τη λειτουργία εκτεταμένης αναρρόφησης νερού. Αδειάστε τον κάδο ακάθαρτου υγρού. Μοντέλα ΕS: Ενεργοποιήστε το σύστημα ES για να μη συμβεί αυτό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πρόβλημα	Αίτιο	Διορθωτική ενέργεια
Μοντέλο ec-H2O: Η λυχνία ένδειξης συστήματος ec-H2O αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Συσσώρευση αλάτων στη μονάδα	Ξεπλύνετε τη μονάδα (Βλέπε ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ec-H2O)
Μοντέλο ec-H2O: Ηχεί συναγερμός		
Μοντέλο ec-H2O: Η λυχνία ένδειξης συστήματος ec-H2O ανάβει με κόκκινο χρώμα	Ελαττωματική μονάδα	Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις
Μοντέλο ec-H2O: Ελαττωματική λυχνία ή μονάδα σέρβις συστήματος ec-H2O δεν ανάβει		Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις
Μοντέλο ec-H2O: Δεν υπάρχει ροή νερού	Φραγμένη μονάδα	Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις
	Ελαττωματική αντλία διαλύματος καθαρισμού	Αντικαταστήστε την αντλία διαλύματος καθαρισμού
	Αποφραγμένη σήτα φίλτρου ec-H2O	Καθαρίστε το φίλτρο

52 M20 331395 (4-10)

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Στον παρακάτω πίνακα υποδεικνύεται το Αρμόδιο πρόσωπο για κάθε διαδικασία.

Ο = Χειριστής Τ = Εκπαιδευμένο προσωπικό

Μεσοδιά στημα	Αρμόδιο πρόσωπ ο	Αρ. Εξαρτή ματος	Περιγραφή	Διαδικασία	Λιπαν- τικό/ Υγρό	Αρ. σημείων σέρβις	
Καθημερ	0	Ο 1 Κινητ	Ο 1 Κινητήρας	Κινητήρας	Έλεγχος στάθμης λαδιού	EO	1
ινά			Έλεγχος στάθμης του ψυκτικού στη δεξαμενή	WG	1		
				Έλεγχος τάνυσης του ιμάντα	-	1	
	0	10	Δοχείο υδραυλικού υγρού	Έλεγχος στάθμης υγρού	HYDO	1	
	0	8, 9	Στεγανοποιητικ ά λάστιχα καλύμματος δεξαμενής	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά ή φθορά	-	3	
	0	3	Κύριες βούρτσες	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά και φθορά	-	2	
				Έλεγχος σχήματος βούρτσας	-	2	
	0	4	Πλευρική βούρτσα	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά και φθορά	-	1	
			(επιλογή)	Έλεγχος λεπίδας ελαστικού μάκτρου για τυχόν ζημιά ή φθορά	-	1	
	0	6	Λεπίδα πίσω ελαστικού	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά και φθορά	-	1	
			μάκτρου	Ελέγξτε την κάμψη	-	1	
	0	7	Λεπίδες πλευρικών μάκτρων	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά και φθορά	-	2	
	0	8	Κάδος ακάθαρτου υγρού	Καθαρισμός	-	1	
	0	8	Κάδος ακάθαρτου υγρού, πρόγραμμα ES (επιλογή)	Καθαρισμός φίλτρου ES	-	1	
	0	9	Κάδος διαλύματος καθαρισμού, πρόγραμμα ES (επιλογή)	Καθαρισμός	-	1	
	0	5	Χοάνη	Καθαρισμός χοάνης, φίλτρου ακαθαρσιών και σωλήνα	-	1	
20 ώρες	0	5	Φίλτρο σκόνης χοάνης	Ελέξτε για τυχόν ζημιά, καθαρίστε και αντικαταστήστε αν είναι απαραίτητο	-	1	

Μεσοδιά στημα	Αρμόδιο πρόσωπ ο	Αρ. Εξαρτή ματος	Περιγραφή	Διαδικασία	Λιπαν- τικό/ Υγρό	Αρ. σημείων σέρβις
50 ώρες	0	16	Σήτα φίλτρου FaST / ec-H2O	Καθαρισμός	-	1
	0	3	Κύριες βούρτσες	Περιστρέψτε από εμπρός προς τα πίσω	-	2
	Т	13	Εμπρός τροχός	Σφίξτε με ροπή τα παξιμάδια των τροχών (μόνο μετά τις πρώτες 50 ώρες)	-	1
	Т	15	Μπαταρία	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις καλωδίων της μπαταρίας (μόνο μετά τις πρώτες 50 ώρες)	-	1
100 ώρες	Т	19	Ψυγείο	Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του πυρήνα.	-	1
	Т	19	Υδραυλικός ψύκτης	Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του πυρήνα.	-	1
	Т	1	Μηχανή	Αλλάξτε λάδι και φίλτρο	Βασικό λάδι	1
				Αδειάστε τη συσσώρευση λαδιού ατμοποιητή LPG	-	1
			Κινητήρας, GM (Α/Σ 0047-0499)	Αδειάστε το λάδι από τον ηλεκτρονικό ρυθμιστή πίεσης (EPR)	-	1
	0	13, 20	Ελαστικά	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά	-	3
	Т	6	Τροχίσκοι πίσω ελαστικού μάκτρου	Λιπάνετε	SPL	2
	Т 6		Πίσω ελαστικό μάκτρο	Ελέγξτε την οριζοντίωση	-	1
	0	2	Ποδιά κεφαλής καθαρισμού	Ελέγξτε τυχόν βλάβες και φθορές	-	1
200 ώρες	Т	12	Ρουλεμάν στήριξης εμπρός τροχού			2
	Т	1, 17	Σφίξτε με ροπή το σωλήνα	Λιπάνετε	SPL	4
	Т	12	Κύλινδρος τιμονιού	Λιπάνετε	SPL	1
	Т	1, 19	Σωλήνες ψυγείου και σφικτήρες	Ελέγξτε για καλή σύσφιξη και φθορά	-	2
	Т	11	Πεντάλ φρένου	Ελέγξτε τη ρύθμιση	-	1
	Т	14	Στροφεία βραχίονα ανύψωσης χοάνης	Λιπάνετε	SPL	2
	Т	5	Άξονες περιστροφής πόρτας χοάνης	Λιπάνετε	SPL	2
	Т	18	Μάνταλο βραχίονα ανύψωσης χοάνης	Καθαρίστε και λιπάνετε	SPL	1
	Т	16	Φίλτρο αέρα FaST (επιλογή) (Α/Σ 0000-0145)	Καθαρίστε	-	1
400 ώρες	Т	1	Κινητήρας, GM (Α/Σ 0000-0499)	Καθαρίστε και επαναρυθμίστε το διάκενο ή αντικαταστήστε τα μπουζί	-	4
	Т	1	Μηχανή	Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα	-	1
				Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου	-	1

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μεσοδιά στημα	Αρμόδιο πρόσωπ ο	Αρ. Εξαρτή ματος	Περιγραφή	Διαδικασία	Λιπαν- τικό/ Υγρό	Αρ. σημείων σέρβις
800 ώρες	Т	10	Δοχείο υδραυλικού υγρού	Αντικαταστήστε την τάπα πλήρωσης		1
	Т	1	Κινητήρας, GM (Α/Σ 0000-0499)	Ελέγξτε τον ιμάντα χρονισμού	-	1
	Т	-	Υδραυλικοί σωλήνες	Ελέγξτε για τυχόν φθορά και ζημιές	-	Όλες
	Т	1, 19	Σύστημα ψύξης			2
	Т	13	Κινητήρας συστήματος προώθησης	Σφίξτε με ροπή το παξιμάδι του άξονα	-	1
	Т	13	Εμπρός τροχός	Σφίξτε με ροπή τα παξιμάδια των τροχών	-	1
	Т	15	Μπαταρία	Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις του καλωδίου μπαταρίας	-	1
1000 ώρες	Т	16	Φίλτρα συστήματος Αντικατάσταση FaST (Α/Σ 0146-)		-	2
	Т	1	Κινητήρας, Mitsubishi (Α/Σ 0500-)	Αντικαταστήστε τα μπουζί	-	4
	Т	1	Μηχανή	Επιθεωρήστε το σύστημα PCV	-	1
	Т	1, 19	Εύκαμπτοι σωλήνες ψυγείου	Ελέγξτε για ρωγμές ή αλλοίωση	-	2
1200 ώρες	Т	10	Δοχείο υδραυλικού υγρού *Αντικαταστήστε το φίλτρο υγρού		-	1
2000 ώρες	Т	1	Κινητήρας, GM (Α/Σ 0000-0499)	Αντικαταστήστε τον ιμάντα χρονισμού	-	1
2400 ώρες	Т	10	Δοχείο υδραυλικού υγρού	*Αλλάξτε το υδραυλικό υγρό	ΥΓΡΟ ΦΡΕΝ ΩΝ	1
				*Αντικαταστήστε την έξοδο στη σήτα		1
5000 ώρες	Т	1	Κινητήρας, Mitsubishi (Α/Σ 0500-)	Αντικαταστήστε τον εκκεντροφόρο και τους ιμάντες του άξονα εξισορρόπησης	-	2

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αλλάξτε το υδραυλικό υγρό, το φίλτρο και τη σήτα αναρρόφησης, που υποδεικνύεται (*), μετά από κάθε 800 ώρες για μηχανήματα τα οποία ΔΕΝ ήταν αρχικά εξοπλισμένα με το υψηλής ποιότητας υδραυλικό υγρό **TennantTrue** . (Ανατρέξτε στην Υδραυλικά)

ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ/ΥΓΡΟ

ΕΟ Λάδι κινητήρα, προδιαγραφών 5W30 SAE-SG/SH μόνο

HYDO . Υψηλής ποιότητας υδραυλικό υγρό Tennant True ή αντίστοιχο

WG ... Νερό και αντιψυκτικό αιθυλενογλυκόλης, ¿-34° C °

SPL ... Ειδικό λιπαντικό, γράσο Lubriplate EMB (κωδικός TENNANT 01433-1)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορεί να χρειαστούν συχνότερα διαστήματα συντήρησης σε έντονα σκονισμένο περιβάλλον.

ΛΙΠΑΝΣΗ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ελέγξτε καθημερινά τη στάθμη λαδιού κινητήρα. Αντικαταστήστε το λάδι και το φίλτρο λαδιού μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας.



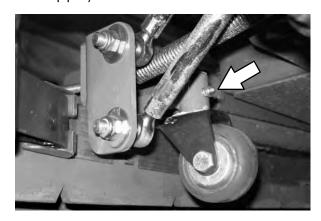
Γεμίστε με λάδι τον κινητήρα μέχρι η στάθμη λαδιού να είναι ανάμεσα στα σημάδια στη ράβδο ελέγχου στάθμης. ΜΗ γεμίζετε παραπάνω από το ανώτατο σημάδι.

Η χωρητικότητα λαδιού του κινητήρα για κινητήρες GM (μηχανήματα με αριθμό σειράς από 0499 και κάτω) είναι 3,5 λ (3.7 qt) με φίλτρο λαδιού.

Η χωρητικότητα λαδιού του κινητήρα για κινητήρες Mitsubishi (μηχανήματα με αριθμό σειράς από 0500 και άνω) είναι 4.7 λ (5 qt) με φίλτρο λαδιού.

ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΤΡΟΧΙΣΚΟΥ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ

Λιπάνετε τα ρουλεμάν τροχίσκου ελαστικού μάκτρου μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας.



ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΥ

Λιπάνετε τα ρουλεμαν τροχίσκου ελαστικού μάκτρου μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας. Και οι δύο γρασαδόροι στηρίγματος του εμπρός τροχού βρίσκονται κάτω από το καπάκι πλαισίου υποστήριξης.



ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

Λιπάνετε τον κύλινδρο τιμονιού μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας. Το ρουλεμάν κύλινδρου τιμονιού βρίσκεται πλάι στο στήριγμα εμπρός τροχού.



M20 331395 (9-2014) 57

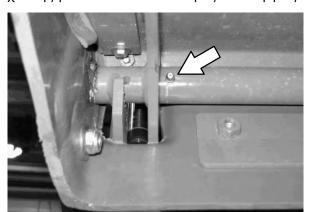
ΣΤΡΟΦΕΙΑ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

Λιπάνετε τα στροφεία βραχίονα ανύψησης χοάνης μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας.



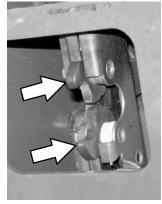
ΑΞΟΝΕΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΟΡΤΑΣ ΧΟΑΝΗΣ

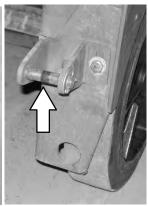
Λιπάνετε τους άξονες περιστροφής πόρτας χοάνης μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας.



ΜΑΝΤΑΛΟ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ

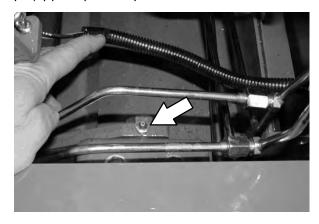
Καθαρίστε και λιπάνετε το μάνταλο και την απόφραξη του μαντάλου βραχίονα ανύψωσης κάθε 200 ώρες λειτουργίας.



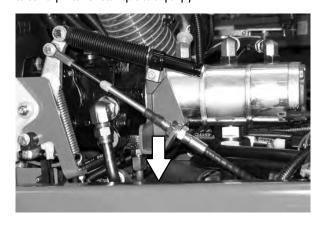


ΡΟΠΗ ΣΩΛΗΝΩΝ

Λιπάνετε τη ροπή σωλήνων μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας. Οι γρασαδόροι ροπής σωλήνων στην πλευρά του χειριστή του μηχανήματος βρίσκονται κάτω από το ρεζερβουάρ καυσίμων.



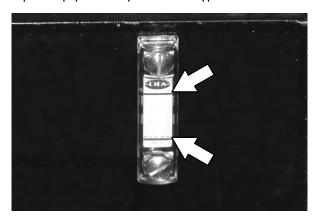
Στην άλλη πλευρά του μηχανήματος οι γρασαδόροι ροπής σωλήνων βρίσκονται κάτω από την αντλία προώθησης



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη του υδραυλικού υγρού στη θερμοκρασία λειτουργίας. Η στάθμη του υδραυλικού υγρού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις δύο γραμμές του υδραυλικού δείκτη. Η χοάνη πρέπει να είναι κατεβασμένη όταν ελέγχετε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού.

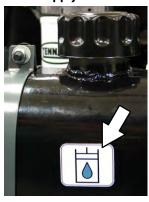


ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο υδραυλικού υγρού και μη χειρίζεστε το μηχάνημα με χαμηλή στάθμη υδραυλικού υγρού στο δοχείο. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο υδραυλικό σύστημα του μηχανήματος.

Αποστραγγίστε και ξαναγεμίστε το δοχείο υδραυλικού υγρού με νέο υδραυλικό υγρό υψηλής ποιότητας **Tennant True** μετά από κάθε 2400 ώρες λειτουργίας. Τα μηχανήματα έχουν μία μπλε σταγόνα (φωτογραφία στα αριστερά) στην ετικέτα υδραυλικού υγρού εάν ήταν αρχικά εξοπλισμένο με υψηλής ποιότητας υδραυλικό υγρό **Tennant True**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Θερμή επιφάνεια. ΜΗΝ αγγίζετε.

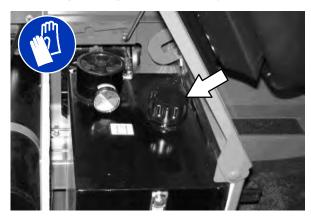




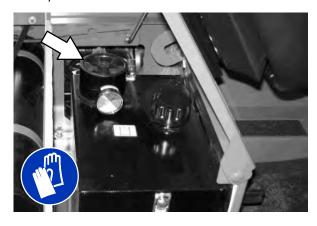
Υγρό Tennant True

Προηγούμενο υγρό

Αντικαταστήστε την τάπα πλήρωσης μετά από κάθε 800 ώρες λειτουργίας. Περάστε μια λεπτή στρώση υδραυλικού υγρού στη φλαντζα της τάπας πλήρωσης πριν τοποθετήσετε την τάπα στο δοχείο.



Αντικαταστήστε το φίλτρο υδραυλικού υγρού μετά από κάθε 1200 ώρες λειτουργίας ή αν ο δείκτης του υδραυλικού δοχείου βρίσκεται στην κίτρινη/κόκκινη ζώνη όταν το δοχείο του υδραυλικού υγρού είναι κατά προσέγγιση στους 32° C



Αντικαταστήστε την υδραυλική έξοδο στη σήτα μετά από κάθε 2400 ώρες λειτουργίας.

ΥΔΡΑΥΛΙΚΌ ΥΓΡΟ

Υπάρχουν τρία υγρά διαθέσιμα για διαφορετικές κλίμακες θερμοκρασίας περιβάλλοντος.

Υψηλής π	Υψηλής ποιότητας υδραυλικό υγρό Tennant <i>True</i> (εκτεταμένης ζωής)				
Κωδικός εξαρτήματο ς	Χωρητικότητ α	Δείκτης ιξώδους ISO (VI)	Κλίμακες θερμοκρασίας περιβάλλοντο ς		
1057710	3,8 λ (1 gal)	ISO 100 VI 126	19 °C (65 °F) ή ανώτερη		
1057711	19 λ (5 gal)	ή ανώτερ η			
1069019	3,8 λ (1 gal)	ISO 68 VI 155	7 έως 43 °C (45 έως 110 °F)		
1069020	19 λ (5 gal)	ή ανώτερ η	,		
1057707	3,8 λ (1 gal)	ISO 32 VI 163	16 °C (60 °F) ή κατώτερη		
1057708	19 λ (5 gal)	ή ανώτερ η			

Αν χρησιμοποιείτε άλλο Τοπικής διάθεσης υδραυλικό υγρό, βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές του αντιστοιχούν στις προδιαγραφές του υδραυλικού υγρού της Tennant. Η χρήση υποκατάστατων υγρών μπορεί να προκαλέσει πρόωρη βλάβη των υδραυλικών εξαρτημάτων.

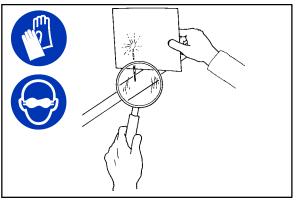
ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα μέρη του υδραυλικού συστήματος εξαρτώνται από το υδραυλικό υγρό συστήματος για την εσωτερική λίπανση. Θα προκύψουν ανωμαλίες, επιτάχυνση της φθοράς και ζημιά, αν σκόνη και άλλοι ρύποι εισέλθουν στο υδραυλικό σύστημα.

ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ

Ελέγξτε τους υδραυλικούς σωλήνες μετά από κάθε 800 ώρες λειτουργίας για φθορές ή ζημιά.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, χρησιμοποιήστε χαρτόνι για να εντοπίσετε το υδραυλικό υγρό που διαρρέει υπό πίεση.

Το υγρό που διαφεύγει σε υψηλή πίεση από μία πολύ μικρή οπή μπορεί να είναι σχεδόν αόρατο και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.



00002

Συμβουλευθείτε το γιατρό σας αμέσως σε περίπτωση τραυματισμού από διαρροή υδραυλικού υγρού. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρής μόλυνσης ή αντίδρασης αν δεν παρασχεθεί αμέσως ιατρική φροντίδα.

Επικοινωνήστε με κάποιο μηχανικό ή επόπτη αν ανακαλύψετε διαρροή υγρού.

KINHTHPAΣ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΨΥΞΗΣ

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Όταν συντηρείτε τη μηχανή, αποφύγετε την επαφή με το θερμό ψυκτικό υγρό της μηχανής. Μην βγάζετε το κάλυμμα του ψυγείου όταν η μηχανή είναι ζεστή. Αφήνετε τη μηχανή να κρυώσει.

Ελέγχετε καθημερινά τη στάθμη του ψυκτικού στο δοχείο. Η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στα ενδεικτικά σημεία όταν η μηχανή είναι κρύα. Ανατρέξτε στις συστάσεις του κατασκευαστή του ψυκτικού υγρού για τις οδηγίες ανάμειξης νερού/ψυκτικού.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, μην απομακρύνετε το πώμα από το ψυγείο όταν ο κινητήρας έιναι θερμός. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.

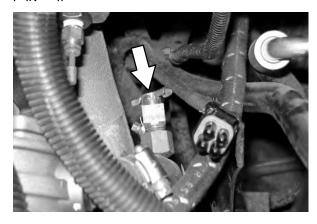
Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού του ψυγείου μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Ανατρέξτε στις συστάσεις του κατασκευαστή του ψυκτικού υγρού για τις οδηγίες ανάμειξης νερού/ψυκτικού.



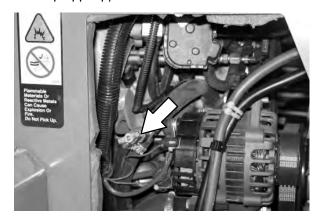
Ξεπλύνετε το ψυγείο και το σύστημα ψύξης μετά από κάθε 800 ώρες λειτουργίας.

Το σύστημα ψύξης πρέπει να είναι πλήρως γεμάτο με ψυκτικό για να αποτραπεί η υπερθέρμανση του κινητήρα. Όταν γεμίζετε το σύστημα ψύξης ανοίξτε τον κρουνό αποστράγγισης για να εξαερώσετε το σύστημα από τον αέρα.

Θέση του κρουνού αποστράγγισης στα μηχανήματα LPG.



Θέση του κρουνού αποστράγγισης στα βενζινοκίνητα μηχανήματα. Αφαιρέστε το πλαίσιο από το διαμέρισμα του χειριστή για να αποκτήσετε πρόσβαση στον κρουνό αποστράγγισης.



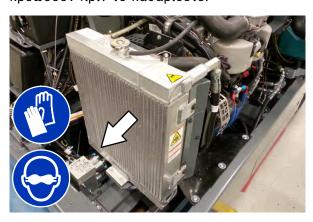
Ελέγξτε τους εύκαμπτους σωλήνες του ψυγείου νερού για ρωγμές και αλλοίωση μετά από κάθε 1000 ώρες λειτουργίας.

Ελέγξτε τους σωλήνες και τους σφικτήρες του ψυγείου μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας. Σφίξτε τους χαλαρούς σφικτήρες. Αντικαταστήστε τους κατεστραμμένους σωλήνες και σφικτήρες.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγξτε το εξωτερικό του πυρήνα του ψυγείου και τα πτερύγια του ψυγείου ψυκτικού υγρού για ακαθαρσίες μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Φυσήξτε ή ξεβγάλτε με νερό τη σκόνη που έχει μαζευτεί μέσα από τη γρίλια και τα πτερύγια του ψυγείου, αντίθετα προς την κατεύθυνση της κανονικής παροχής του αέρα. Προσέξτε να μην λυγίσετε τα πτερύγια του ψυγείου κατά τον καθαρισμό. Καθαρίστε καλά ώστε να μην σχηματιστεί στρώμα στερεοποιημένης σκόνης επάνω στα πτερύγια. Για να αποφευχθεί ρηγμάτωση του ψυγείου, αφήστε το ψυγείο και τα πτερύγια του ψυγείου να κρυώσουν πριν το καθαρίσετε.



ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φορέστε προστατευτικά για τα μάτια και τα αυτιά όταν χρησιμοποιείτε αέρα ή νερό υπό πίεση.

ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα κάθε 400 ώρες λειτουργίας.

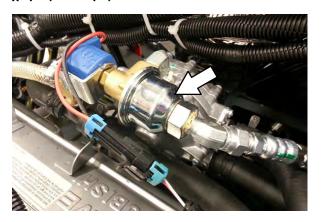


ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (LPG)

Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου LPG κάθε 400 ώρες λειτουργίας.

Αποσυναρμολογήστε τη βαλβίδα απασφάλισης καυσίμων για να αποκτήσετε πρόσβαση στο φίλτρο καυσίμου LPG.

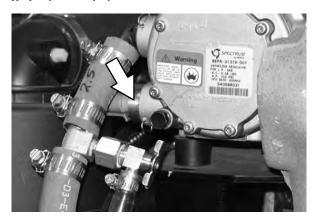
ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται καλά.



ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ (LPG) (Α/Σ 0047-0499)

Αφαιρέστε τον αισθητήρα και αποστραγγίστε το λάδι από τον ηλεκτρονικό ρυθμιστή πίεσης LPG μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται καλά.



ΑΤΜΟΠΟΙΗΤΗΣ LPG

Αποστραγγίστε τη συσσώρευση λαδιού στον ατμοποιητή LPG μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται καλά.

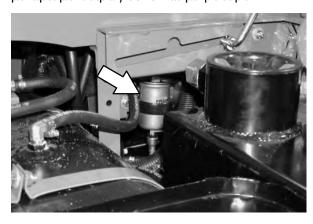


ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (ΒΕΝΖΙΝΗΣ)

Αντικαταστήστε το φίλτρο βενζίνης μετά από κάθε 400 ώρες λειτουργίας.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται καλά.

Τοποθεσία φίλτρου καυσίμου σε μηχανήματα με αριθμό σειράς 0046 και μικρότερο.

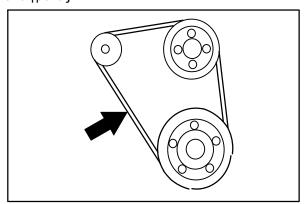


Τοποθεσία φίλτρου καυσίμου σε μηχανήματα με αριθμό σειράς 0047 και μεγαλύτερο.



ΙΜΑΝΤΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ελέγχετε την τάνυση του ιμάντα μετά από κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Ρυθμίστε σωστά την τάνυση του ιμάντα. Η σωστή τάνυση του ιμάντα είναι 13 mm (0.50 in.) από μία δύναμη 4 με 5 kg (8 to 10 lb) που ασκείται στο μέσον του μακρύτερου ανοίγματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κινούμενος ιμάντας και βεντιλατέρ. Μην πλησιάζετε.

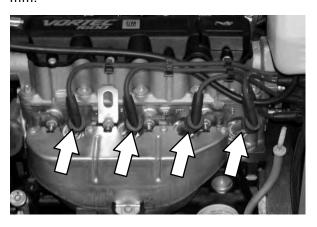
ΣΥΣΤΗΜΑ ΡΟΥ

Επιθεωρήστε το σύστημα PVC μετά από κάθε 1000 ώρες λειτουργίας.



MΠΟΥΖΙ - ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ GM (A/Σ 0000- 0499)

Καθαρίστε ή αντικαταστήστε και ρυθμίστε το διάκενο των μπουζί μετά από κάθε 400 ώρες λειτουργίας. Το σωστό διάκενο μπουζί είναι 1 mm.



MΠΟΥΖΙ - ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ MITSUBISHI (A/ Σ 0500-)

Αντικαταστήστε τα μπουζί μετά από κάθε 1000 ώρες λειτουργίας.



IMANTAS XPONISMOY - KINHTHPES GM (A/S 0000 - 0499)

Ελέγξτε τον ιμάντα χρονισμού μετά από κάθε 800 ώρες λειτουργίας.

Αντικαταστήστε τον ιμάντα χρονισμού μετά από κάθε 2000 ώρες λειτουργίας.

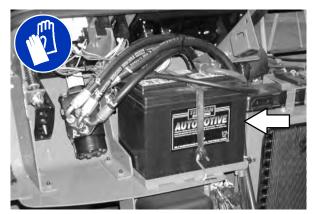
IMANTEΣ EKKENTPOΦOPOY KAI AΞONA ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗΣ - KINHTHPEΣ MITSUBISHI (A/Σ 0500-)

Αντικαταστήστε τους ιμάντες εκκεντροφόρου και άξονα εξισορρόπησης μετά από κάθε 5000 ώρες λειτουργίας.



ΦΟΡΤΙΣΗ

Μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας και μετά από κάθε 800 ώρες στη συνέχεια, καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις της μπαταρίας. Μην αφαιρείτε τα πώματα εξαερισμού της μπαταρίας και μη προσθέτετε νερό στη μπαταρία.

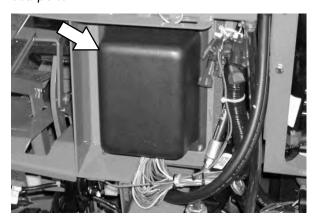


ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, αποφεύγετε την επαφή με το οξύ των μπαταριών.

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΚΑΙ ΡΕΛΕ

ΡΕΛΕ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ ΠΙΝΑΚΑ ΚΑΙ ΡΕΛΕ

Οι ασφάλειες είναι Είναι διατάξεις εφάπαξ προστασίας σχεδιασμένες για να προστατεύουν την καλωδίωση διακόπτοντας την παροχή ρεύματος σε περίπτωση υπερφόρτωσης του κυκλώματος. Τα ρελέ ανοίγουν και κλείνουν το διακόπτη παροχής ηλεκτρικού ρεύματος στα ηλεκτρικά συστήματα των μηχανημάτων. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίνακα των ρελέ για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ασφάλειες και στα ρελέ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την αντικατάσταση ασφαλειών χρησιμοποιείτε πάντα ασφάλεια της ίδιας έντασης ρεύματος. Επιπλέον ασφάλειες 15 Α βρίσκονται μέσα στο συρτάρι του πινακα των ρελέ στον πίνακα των ρελέ.

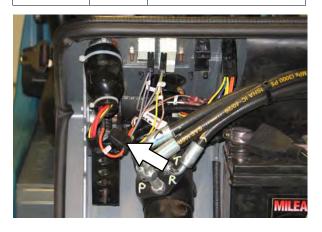
Ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα για τη θέση των ασφαλειών και των ρελέ στον πίνακα των ρελέ. Το ρελέ Μ10 για το προαιρετικό ακροφύσιο ψεκασμού βρίσκεται κάτω από την μπαταρία.

0	МІ	МЗ	МЭ	
	M2	M4	M5	
			М6	
	FUI		М 7	
			М8	

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τις ασφάλειες και τα προστατευόμενα κυκλώματα.

Ασφάλεια	Ονομαστ ική ισχύς	Προστατευόμενοκύκλωμα
Ασφάλεια 1	15 A	Βοηθητικάρελέ/Έλεγχοι κινητήρα
Ασφάλεια 2	15 A	Δονητής
Ασφάλεια 3	15 A	Κόρνα
Ασφάλεια 4	15 A	Δεχρησιμοποιείται
Ασφάλεια 5	15 A	Ηλεκτρική σκούπα καθαρισμού/Κύριαβούρτσα/ Ελαστικό μάκτρο κατεβασμένο/χοάνη ανεβασμένη
Ασφάλεια 6	15 A	Ενεργοποίηση/Πλευρική βούρτσα/Λειτουργία αναρρόφησης για τον καθαρισμό
Ασφάλεια 7	15 A	Διάλυμα/Μάνταλο και πόρτα χοάνης/Αυτόματο γέμισμα/Όπισθεν/Δονητής
Ασφάλεια 8	15 A	Πρόγραμμα ES/FaST/ Απορρυπαντικό Χοάνη κατεβασμένη/Ψεκαστήρας
Ασφάλεια 9	15 A	Φώτα
Ασφάλεια 10	15 A	Β+ χωρίς διακόπτη για πίνακα ελεγκτή
Ασφάλεια 11	15 A	Δεχρησιμοποιείται: Επιλογές
Ασφάλεια 12	15 A	Αντλία ακροφύσιου ψεκασμού
Ασφάλεια 13	15 A	Δεχρησιμοποιείται:
Ασφάλεια 14	15 A	Δεχρησιμοποιείται:

- 20 A ec-H20

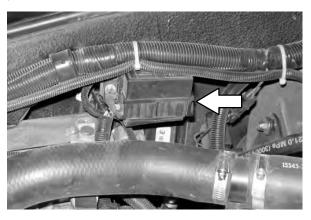


Ανατρέξτε στον παρακάτω πινακα για τα ρελέ και τα προστατευόμενα κυκλώματα.

Ρελέ	Ονομαστική ισχύς	Προστατευόμενα κυκλώματα
M1	12 VDC, 40 A	Βοηθητικό 1
M2	12 VDC, 40 A	Βοηθητικό 2
МЗ	12 VDC, 40 A	Δονητής
M4	12 VDC, 40 A	Όπισθεν
M5	12 VDC, 40 A	Κόρνα
М6	12 VDC, 40 A	Σβήσιμο
M7	12 VDC, 40 A	Εκκινητής
M8	12 VDC, 40 A	Δεχρησιμοποιείται
М9	12 VDC, 40 A	Δεχρησιμοποιείται
M10	12 VDC 40 A	Ψεκαστήρας (Ξεχωριστό ρελέ)

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΦΙΣΑΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΕΛΕ

Οι ασφάλειες φίσας καλωδίων κινητήρα και τα ρελέ βρίσκονται στην ασφαλειοθήκη μέσα στο διαμέρισμα του κινητήρα. Ανατρέξτε στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης για τις θέσεις των ασφαλειών φίσας καλωδίων κινητήρα και ρελέ



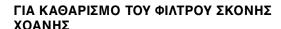
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την αντικατάσταση ασφαλειών χρησιμοποιείτε πάντα ασφάλεια της ίδιας έντασης ρεύματος.

M20 331395 (4-10)

ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ[] (ec-H20)

Οι διακόπτες κυκλώματος είναι επαναρυθμιζόμενες διατάξεις προστασίας του ηλεκτρικού κυκλώματος οι οποίες διακόπτουν την παροχή ρεύματος σε περίπτωση υπερφόρτωσης του κυκλώματος. Όταν ενεργοποιηθεί ο διακόπτης κυκλώματος, αφήστε τον να κρυώσει και πατήστε το κουμπί επαναφοράς για να επαναφέρετε τον διακόπτη κυκλώματος.





Χτυπήστε το φίλτρο σκόνης πριν από το άδειασμα της χοάνης στο τέλος κάθε βάρδιας εργασίας. Ελέγξτε και καθαρίστε το φίλτρο μετά από κάθε 20 ώρες λειτουργίας. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα φίλτρα σκόνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το φίλτρο σκόνης μπορεί να χρειάζεται καθαρισμό ανά συχνότερα διαστήματα αν το μηχάνημα χρησιμοποιείται σε συνθήκες με υπερβολική σκόνη.

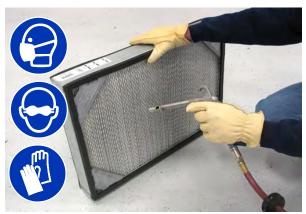
Χρησιμοποιείστε ένα από τους ακόλουθους τρόπους για να καθαρίσετε το φίλτρο σκόνης:

ΔΟΝΗΣΗ-Πατήστε το διακόπτη δονητή φίλτρου.

ΚΤΥΠΗΜΑ - Χτυπήστε ελαφρά το φίλτρο σε επίπεδη επιφάνεια με τη λερωμένη πλευρά προς τα κάτω. Μην προκαλείτε ζημιά στα χείλη του φίλτρου. Το φίλτρο δε θα σφραγίσει αεροστεγώς στο πλαίσιο του αν τα χείλη του έχουν υποστεί ζημιά.



ΑΕΡΑΣ-Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση του πεπιεσμένου αέρα. Φυσήξτε αέρα μέσα από το φίλτρο σκόνης αντίθετα με την κατεύθυνση των βελών. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε πίεση αέρα άνω των 690 kPa και ποτέ μην κρατάτε το ακροφύσιο πλησιέστερα των 50 mm από το φίλτρο. Αυτό μπορεί να γίνει με το φίλτρο σκόνης μέσα στο μηχάνημα.



M20 331395 (NIL) 67

NEPO - Ξεβγάλτε το φίλτρο σκόνης με μάνικα χαμηλής πίεσης διαμέσου του φίλτρου σκόνης, αντίθετα με την κατεύθυνση των βελών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν χρησιμποποιείτε νερό για να καθαρίσετε το φίλτρο σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς στεγνό πριν το επανατοποθετήσετε μέσα στη χοάνη. Μην επανατοποθετείτε το υγρό φίλτρο σκόνης.

THERMO-SENTRY

Το Thermo-Sentry (θερμικός ελεγκτής), που βρίσκεται μέσα στη χοάνη, Εεντοπίζει τη θερμοκρασία του αέρα που αναρροφάται από τη χοάνη. Αν εκδηλωθεί πυρκαγιά στη χοάνη, ο Thermo-Sentry σταματά τον ανεμιστήρα αναρρόφησης και διακόπτει την παροχή αέρα. Το Thermo-Sentry επανέρχεται αυτόματα αφού κρυώσει.

ΚΥΡΙΕΣ ΒΟΥΡΤΣΕΣ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγχετε τις κύριες βούρτσες καθημερινά για μπλεγμένα καλώδια, σπάγγους καθώς και για φθορά και ρύθμιση.

Αντικαταστήστε τις βούρτσες όταν δεν καθαρίζουν πλέον αποτελεσματικά.

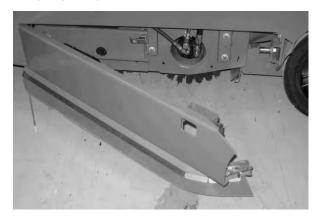
Περιστρέφετε τις βούρτσες από μπροστά προς τα πίσω μετά από κάθε 50 ώρες λειτουργίας του μηχανήματος για μέγιστη διάρκεια ζωής των βουρτσών και την καλύτερη δυνατή απόδοση σκουπίσματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αντικαταστήστε τις βούρτσες ανά δύο Διαφορετικά μία βούρτσα μπορεί να μην καθαρίζει το ίδιο όπως η άλλη.

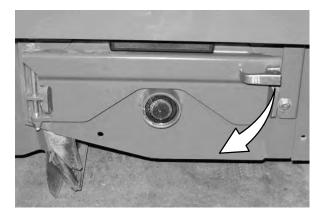
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η' ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΒΟΥΡΤΣΩΝ

Πρόσβαση στην εμπρός βούρτσα γίνεται από την αριστερή πλευρά του μηχανήματος και στην πίσω βούρτσα από τη δεξιά πλευρά του μηχανήματος.

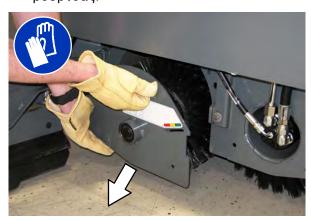
- 1. Ανεβάστε την κεφαλή καθαρισμού.
- 2. Ανοίξτε τις εξωτερικές πόρτες της βούρτσας.



3. Ανοίξτε τις εσωτερικές πόρτες της βούρτσας.



4. Αφαιρέστε τις ενδιάμεσες πλάκες της βούρτσας.



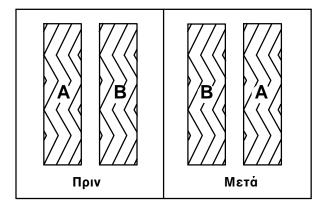
5. Τραβήξτε έξω τις βούρτσες κάτω από την κεφαλή καθαρισμού.



6. Τοποθετήστε τις νέες ή τις περιστραμένες βούρτσες πιέζοντάς τις προς τα κάτω ενώ τις σύρετε επάνω στην πλήμνη του μοτέρ κίνησης.



7. Αν περιστρέφετε τις υπάρχουσες βούρτσες, περιστρέψτε μόνο αρχίζοντας από εμπρός προς τα πίσω. ΜΗΝ περιστρέφετε από το ένα άκρο στο άλλο.



- 8. Επανατοποθετήστε τις ενδιάμεσες πλάκες της βούρτσας.
- 9. Κλείστε τις εσωτερικές και εξωτερικές πόρτες της βούρτσας.
- Ελέγξτε και ρυθμίστε το σχήμα των βουρτσών αν είναι απαραίτητο μετά την περιστροφή τους. Ανατρέξτε στον ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΧΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΣΧΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

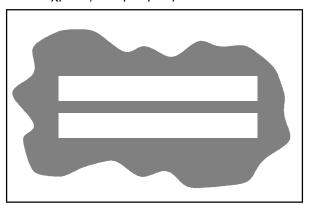
 Σημαδέψτε με κιμωλία ή με άλλο παρόμοιο υλικό ένα λείο και επίπεδο κομμάτι του δαπέδου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δεν υπάρχει διαθέσιμη κιμωλία ή άλλο υλικό, αφήστε τη βούρτσα να περιστρέφεται επί τόπου στο έδαφος επί δύο λεπτά. Θα αφήσει ένα γυαλισμένο σημάδι στο δάπεδο.

- 2. Σηκώστε την κεφαλή καθαρισμού και στη συνέχεια τοποθετήστε τις βούρτσες επάνω στη σημαδεμένη με κιμωλία επιφάνεια.
- 3. Τραβήξτε χειρόφρενο.
- 4. Πιέστε το ΣΤΑΔΙΟ-1 Πλήκτρο σάρωσης για να χαμηλώσετε την κεφαλή καθαρισμού. Ρυθμίστε την πίεση της βούρτσας στη χαμηλότερη ένταση και αφήστε τις βούρτσες να λειτουργήσουν για 15 με 20 δευτερόλεπτα. Διατηρήστε την κεφαλή της βούρτσας στο ίδιο σημείο της σημαδεμένης με κιμωλία περιοχής.
- 5. Ανεβάστε την κεφαλή καθαρισμού, λύστε το χειρόφρενο και απομακρύνετε τη μηχανή από το σημείο με την κιμωλία.

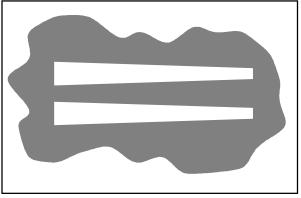
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

6. Ελέγξτε το σχήμα της βούρτσας. Αν το σχήμα της βούρτσας έχει το ίδιο πλάτος καθ' όλο το μήκος κάθε βούρτσας και αν και οι δύο βούρτσες έχουν το ίδιο πλάτος δε χρειάζεται ρύθμιση.



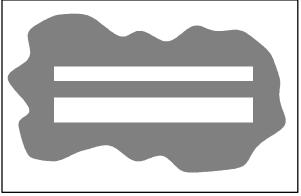
10355

7. Αν τα σχήματα των βουρτσών είναι κωνικά, δείτε την ενότητα *ΡΥΘΜΙΣΗ* ΚΩΝΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΒΟΥΡΤΣΩΝ στο παρόν εγχειρίδιο.



10652

8. Τα σχήματα των βουρτσών πρέπει να έχουν πλάτος από 50 μέχρι 75mm με τις βούρτσες στην κατεβασμένη θέση και τα δύο σχήματα πρέπει να έχουν το ίδιο πλάτος. Αν το πλάτος των βουρτσών δεν είναι το ίδιο, δείτε την ενότητα ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΟΥΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ στο παρόν εγχειρίδιο.



10653

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΩΝΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

 Λύστε τις τέσσερις βίδες στερέωσης στο περίβλημα του άξονα κίνησης της βούρτσας.

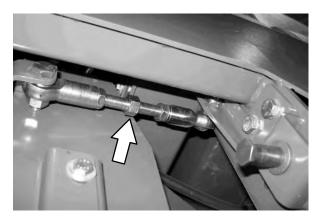


- Μετακινήστε το περίβλημα του άξονα κίνησης της βούρτσας προς τα πάνω για να μειώσετε το πλάτος του σχήματος σε εκείνη την πλευρά της κεφαλής καθαρισμού ή προς τα κάτω για να αυξήσετε το πλάτος του σχήματος σε εκείνη την πλευρά της κεφαλής καθαρισμού.
- 3. Σφίξτε τις βίδες συναρμογής.
- 4. Επανελέγξτε το σχήμα. Ρυθμίστε ξανά εάν είναι απαραίτητο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

1. Ρυθμίστε το μήκος των αρθρωτών βραχίονων και στις δύο πλευρές της κεφαλής καθαρισμού. Η επιμήκυνση των αρθρωτών βραχίονων αυξάνει το πλατος του σχεδίου της πίσω βούρτσας. Το κόντεμα των αρθρωτών βραχίονων αυξάνει το πλατος του σχεδίου της εμπρός βούρτσας. Πάντοτε ρυθμίζετε τα παξιμάδια σε κάθε άξονα κίνησης γυρνώντας με ίδιο αριθμό στροφών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δύο ολόκληρες στροφές της ρυθμιστικής βίδας του άξονα κίνησης αλλάζουν το σχήμα της βούρτσας περίπου 25mm.



2. Επανελέξτε το σχήμα. Ρυθμίστε ξανά εάν είναι απαραίτητο.

ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγχετε την πλευρική βούρτσα καθημερινά για τυχόν φθορά ή ζημιά. Αφαιρέστε τυχόν σπάγκους ή σύρματα που έχουν μπλεχτεί στην πλευρική βούρτσα ή την πλήμνη κίνησης της πλευρικής βούρτσας.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Αντικαταστήστε τη βούρτσα όταν δεν καθαρίζει πλέον αποτελεσματικά.

- 1. Ανεβάστε την πλευρική βούρτσα, αν είναι απαραίτητο.
- 2. Γυρίστε τη βούρτσα μέχρι να εμφανιστούν οι ελατηριωτές λαβές διαμέσου της τρύπας πρόσβασης στη διάταξη της πλευρικής σκούπας.
- Πιέστε τις ελατηριωτές λαβές και αφήστε την πλευρική βούρτσα να πέσει στο πάτωμα.



- 4. Αφαιρέστε την πλευρική βούρτσα κάτω από τη διάταξη της πλευρικής βούρτσας.
- 5. Τοποθετήστε τη νέα βούρτσα κάτω από τη διάταξη της πλευρικής βούρτσας και ανασηκώστε την πλευρική βούρτσα πάνω στην πλήμνη της κεντρικής βούρτσας μέχρι η βούρτσα να κλειδώσει στην πλήμνη.

ΣΥΣΤΗΜΑ FaST

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ FaST-PAK

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

- 1. Ανοίξτε την πλευρική πόρτα πρόσβασης:
- 2. Σύρετε το κάθισμα εντελώς εμπρός.
- 3. Πιέστε το κουμπί του συνδετήρα εὐκαμπτου σωλήνα παροχής FaST, τραβήξτε στη συνέχεια το άδειο κουτί FaST-PAK και βγάλτε το.





 Αφαιρέστε το διάτρητο τμήμα από το νέο κουτί του FaST-PAK. Μην αφαιρέσετε τη σακούλα από το κουτί. Τραβήξτε το σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της σακούλας και αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από τον σύνδεσμο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το συμπυκνωμένο διάλυμα καθαρισμού δαπέδων FaST-PAK είναι ειδικά σχεδιασμένο για χρήση με το σύστημα καθαρισμού δαπέδων FaST. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε υποκατάστατα. Η χρήση άλλων διαλυμάτων καθαρισμού μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα FaST.

- 5. Σύρετε το κουτί FaST-PAK στο στήριγμα FaST-PAK.
- 6. Συνδέστε το σωλήνα παροχής με το συνδετήρα του εὐκαμπτου σωλήνα FaST PAK.
- 7. Καθαρίστε χρησιμοποιώντας το σύστημα FaST για μερικά λεπτά επιτρέποντας στο απορρύπαντικό να δημιουργήσει το μέγιστο αφρό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΑ ΕΥΚΑΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΠΑΡΟΧΗΣ FaST

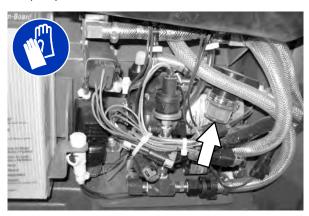
Μουσκέψτε τον συνδετήρα σε χλιαρό νερό αν υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού. Εάν δεν έχει τοποθετηθεί κουτί FaST PAK, κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής με το πώμα φύλαξης που παρέχεται για να αποτραπεί η απόφραξή του.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΗΤΑΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ FaST

Η σήτα φίλτρου συστήματος FaST φιλτράρει το νερό από τη δεξαμενή διαλύματος καθαρισμού καθώς ρέει προς το σύστημα FaST.

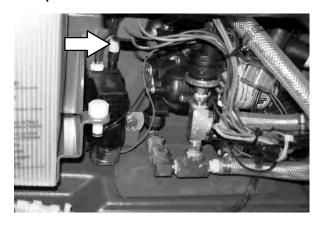
Αφαιρέστε το κύπελο της σήτας του φίλτρου και καθαρίστε τη σήτα του φίλτρου μετά από κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Αδειάστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού προτού αφαιρέσετε το φίλτρο.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΝΤΛΙΑΣ ΑΕΡΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ FaST (Α/Σ 0000-0145)

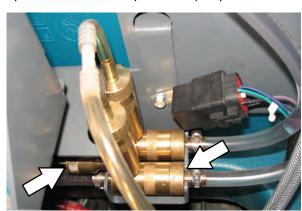
Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο αέρα με πεπιεσμένο αέρα μετά από κάθε 200 ώρες καθαρισμού FaST.

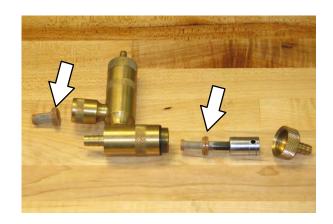
ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φορέστε προστατευτικά για τα μάτια όταν χρησιμοποιείτε αέρα ή νερό υπό πίεση.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ FaST (Α/Σ 0146-

Αντικαταστήστε τα φίλτρα του συστήματος FaST μετά από κάθε 1.000 ώρες λειτουργίας. Αδειάστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού προτού αντικαταστήσετε τα φίλτρα.





ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ec-H2O

Η διαδικασία αυτή απαιτείται μόνο όταν σημάνει κάποιος συναγερμός και η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ec-H2O αρχίσει να αναβοσβήνει κόκκινη.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη.

- Αφαιρέστε και τους δύο σωλήνες πλυσίματος από τη θήκη αποθήκευσης που βρίσκεται πίσω από το κάθισμα του χειριστή.
- 2. Κλειδώστε το κάλυμμα του καθίσματος χειριστή στην ανοικτή θέση.
- 3. Αποσυνδέστε το σωλήνα παροχής του συστήματος ec-H2O από το σωλήνα παροχής διαλύματος και συνδέστε το σωλήνα παροχής πλυσίματος (γκρι συνδετήρας) στο σωλήνα παροχής του συστήματος ec-H2O.



Αποσυνδέστε το σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O από το σωλήνα στην κεφαλή καθαρισμού και συνδέστε το σωλήνα εξόδου πλυσίματος (μαύρος συνδετήρας) στο σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O.



5. Τοποθετήστε το σωλήνα παροχής του συστήματος ec-H2O σε ένα δοχείο που περιέχει περιέχει 19 λίτρα λευκό ξύδι ή ξύδι από ρύζι. Τοποθετήστε το σωλήνα εξόδου σε έναν άδειο κουβά.



- 6. Γυρίστε το κλειδί στη θέση ενεργοποίησης, χωρίς να εκκινήσετε τον κινητήρα.
- 7. Πιέστε και ελευθερώστε το διακόπτη πλυσίματος της μονάδας ec-H2O για να ξεκινήσει ο κύκλος πλυσίματος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα θα διακόψει αυτόματα τη λειτουργία της όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος πλυσίματος (περίπου 7 λεπτά). Η μονάδα θα πρέπει να εκτελέσει ολόκληρο τον κύκλο των 7 λεπτών για να γίνει επαναφορά της ενδεικτικής λυχνίας και του συναγερμού του συστήματος.

- 8. Μετά την πάροδο 7 λεπτών λειτουργίας του κύκλου πλυσίματος, αφαιρέστε το σωλήνα του σιφονιού από το δοχείου με το ξύδι και τοποθετήστε το σωλήνα του σιφονιού σε ένα δοχείο με κρύο καθαρό νερό. Πιέστε το διακόπτη πλυσίματος ξανά, για ξεπλύνετε τυχόν υπολείμματα ξυδιού από τη μονάδα. Μετά την πάροδο 1-2 λεπτών πιέστε το διακόπτη πλυσίματος, για να θέσετε εκτός λειτουργίας τη μονάδα.
- 9. Αποσυνδέστε τους σωλήνες πλυσίματος από το σωλήνα παροχής του συστήματος ec-H2O και το σωλήνα εξόδου και επιστρέψτε τους σωλήνες πλυσίματος στη θήκη αποθήκευσης.
- 10. Συνδέστε ξανά τους σωλήνες παροχής και εξαγωγής του συστήματος ec-H2O. Εάν η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ec-H2O συνεχίσει να αναβοσβήνει, επαναλάβετε τη διαδικασία πλυσίματος. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- 11. Τοποθετήστε τους σωλήνες παροχής και εξόδου ανάμεσα στη διάταξη *ec-H2O* και στο βραχίονα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι σωλήνες παροχής και εξόδου πρέπει να βρίσκονται κάτω, ανάμεσα στη διάταξη ec-H2O και το βραχίονα, ώστε να μην τρυπηθούν ή υποστούν ζημιές όταν κλείσει το κάλυμμα του καθίσματος χειριστή.

12. Κλειδώστε το κάλυμμα του καθίσματος χειριστή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜά Ε΄ ΤΗ Ε΄ ΣήΤΑ Ε΄ ΤΟΥ ΦίΛΤΡΟΥ ec-H2O

Αφαιρείτε και καθαρίζετε τη σήτα του φίλτρου ec-H2O μετά από κάθε 50 ώρες λειτουργίας.



76 M20 331395 (4-10)

ΛΕΠΙΔΕΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΜΑΚΤΡΩΝ

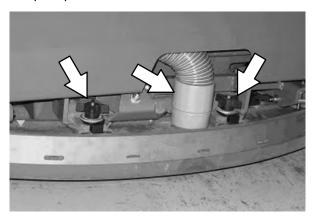
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγχετε καθημερινά τις λεπίδες των ελαστικών μάκτρων για τυχόν ζημιά και φθορά. Όταν οι λεπίδες φθαρούν, περιστρέψτε τις αριστερά-δεξιά ή πάνω-κάτω για να χρησιμοποιήσετε καινούρια ακμή. Αν έχουν φθαρεί όλες οι ακμές, αντικαταστήστε τις λεπίδες.

Ελέξτε το βαθμό κάμψης των λεπίδων ελαστικών μάκτρων καθημερινά ή όταν καθαρίζετε διαφορετικού είδους επιφάνεια. Ελέγχετε την οριζοντίωση του πίσω ελαστικού μάκτρου.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (Ἡ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ) ΤΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΜΑΚΤΡΟΥ

- 1. Κατεβάστε την κεφαλή καθαρισμού.
- Αποσυνδέστε το σωλήνα αναρρόφησης από τη διάταξη του πίσω ελαστικού μάκτρου.



- 3. Αφαιρέστε και τους δύο διακόπτες συναρμογής από τη διάταξη του πίσω ελαστικού μάκτρου.
- 4. Θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία, ανασηκώστε την κεφαλή καθαρισμού και απενεργοποιήστε το.
- 5. Αφαιρέστε το συγκρότημα του πίσω ελαστικού μάκτρου από το μηχάνημα.

6. Λύστε το μάνταλο τάνυσης της πίσω λάμας συγκράτησης και ανοίξτε τη λάμα συγκράτησης.





7. Αφαιρέστε το πίσω ελαστικό μάκτρο.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

8. Τοποθετήστε τη λεπίδα του πίσω ελαστικού μάκτρου ή περιστρέψτε την υπάρχουσα λεπίδα για να χρησιμοποιήσετε καινούρια ακμή. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι προεξοχές του σφιγκτήρα της λεπίδας ελαστικού μάκτρου εφαρμόζουν στις οπές



9. Επανατοποθετήστε την πίσω λάμα συγκράτησης ευθυγραμμίζοντας τις οπές με τις προεξοχές.



10. Σφίξτε το μάνδαλο τάνυσης της πίσω λάμας συγκράτησης.

11. Λύστε το εμπρός μάνταλο τάνυσης της λάμας συγκράτησης και ανοίξτε τη λάμα συγκράτησης.



12. Αφαιρέστε το εμπρός ελαστικό μάκτρο.



Τοποθετήστε τη νέα μπροστινή λεπίδα του μάκτρου ή περιστρέψτε την υπάρχουσα λεπίδα για να χρησιμοποιήσετε καινούρια ακμή. Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές του σφιγκτήρα της λεπίδας ελαστικού μάκτρου εφαρμόζουν στις οπές.



14. Επανατοποθετήστε την εμπρός λάμα συγκράτησης ευθυγραμμίζοντας τις οπές με τις εγκοπές.



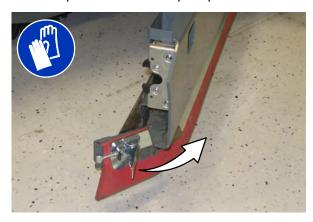
- 15. Σφίξτε το εμπρός μάνταλο τάνυσης της λάμας συγκράτησης.
- 16. Επανατοποθετήστε το συγκρότημα του πίσω ελαστικού μάκτρου στο μηχάνημα.
- 17. Ελέγξτε και ρυθμίστε το πίσω ελαστικό μάκτρο αν είναι απαραίτητο. Ανατρέξτε στις ενότητες ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΜΨΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ καιΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ στο παρόν εγχειρίδιο.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ ΤΟΥ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ

1. Ανεβάστε την κεφαλή καθαρισμού, αν είναι απαραίτητο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

- 2. Ανοίξτε τις εξωτερικές πόρτες της βούρτσας.
- 3. Απελευθερώστε το μάνταλο της λάμας συγκράτησης του πλευρικού ελαστικού μάκτρου από το συγκρότημα του πλευρικού ελαστικού μάκτρου.

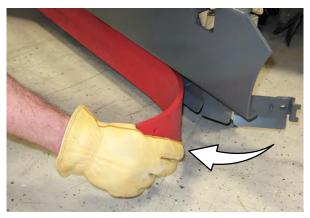


 Αφαιρέστε τη λάμα συγκράτησης από το συγκρότημα του πλευρικού ελαστικού μάκτρου.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

5. Αφαιρέστε τη λεπίδα του πλευρικού ελαστικού μάκτρου. Αν η εξωτερική λεπίδα του ελαστικού μάκτρου δεν έχει φθαρεί, περιστρέψτε τη λεπίδα του μάκτρου με τη λεπίδα από την άλλη πλευρά του μηχανήματος. Πετάξτε τη λεπίδα ελαστικού μάκτρου αν έχουν φθαρεί και οι δύο άκρες.



9. Κλείστε τις εξωτερικές πόρτες της

8. Στερεώστε το μάνταλο στη λάμα

μάκτρου.

βούρτσας.

συγκράτησης του πλευρικού ελαστικού

6. Τοποθετήστε τις νέες ή περιστραμμένες λεπίδες του μάκτρου.



7. Επανατοποθετήστε στη θέση της τη λάμα συγκράτησης του πλευρικού ελαστικού μάκτρου.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΠΙΔΑΣ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ (Α/Σ 0000-0178) (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Ελέγχετε καθημερινά τη λεπίδα πλευρικού ελαστικού μάκτρου βούρτσας για τυχόν ζημιά και φθορά. Αντικαταστήστε τις λεπίδες αν η μπροστινή ακμή είναι σχισμένη ή φθαρμένη Ζστο μισό του πάχους της λεπίδας.

1. Ανεβάστε την κεφαλή καθαρισμού, αν είναι απαραίτητο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

2. Τραβήξτε την ασφάλεια από τον προφυλακτήρα του ελαστικού μάκρου και ανοίξτε τον προφυλακτήρα.



3. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης και τη συγκράτηση του ελαστικού μάκτρου.



 Αφαιρέστε το ελαστικό μάκτρο από το συγκρότημα της πλευρικής βούρτσας.



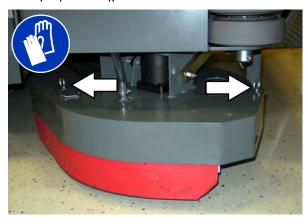
- 5. Σύρετε το νέο ελαστικό μάκτρο μέσα στο συγκρότημα της πλευρικής βούρτσας.
- 6. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης και τη συγκράτηση του ελαστικού μάκτρου.
- 7. Κλείστε τον προφυλακτήρα ελαστικού μάκτρου και επανατοποθετήστε τον πείρο.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ (Α/Σ 0179-) (ΕΠΙΛΟΓΗ)

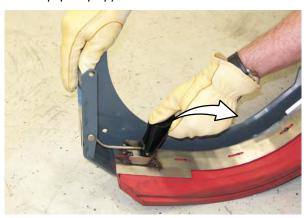
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγχετε καθημερινά τη λεπίδα πλευρικού ελαστικού μάκτρου βούρτσας για τυχόν ζημιά και φθορά. Αντικαταστήστε τις λεπίδες αν η μπροστινή ακμή είναι σχισμένη ή φθαρμένη ζιστο μισό του πάχους της λεπίδας.

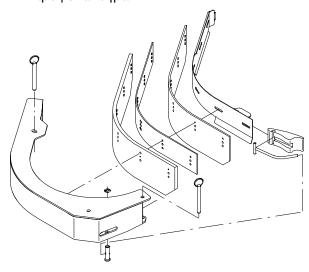
- 1. Κατεβάστε την κεφαλή καθαρισμού.
- 2. Τραβήξτε τους πείρους και αφαιρέστε τον προφυλακτήρα.



3. Ανοίξτε το μάνταλο τάνυσης της λάμας συγκράτησης.



4. Αφαιρέστε τα ελαστικά μάκτρο, τον αποστάτη και το στήριγμα από τον προφυλακτήρα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λεπίδες του πλευρικού ελαστικού μάκτρου βούρτσας έχουν διάφορες οπές για την αλλαγή της ρύθμισης ύψους.

5. Επανατοποθετήστε τα ελαστικά μάκτρο, τον αποστάτη και το στήριγμα στον προφυλακτήρα ευθυγραμμίζοντας τις κατάλληλες οπές με τους πείρους στον προφυλακτήρα.



- 6. Επανατοποθετήστε το μάνταλο τάνυσης της λάμας συγκράτησης.
- 7. Επανατοποθετήστε τον προφυλακτήρα ελαστικού μάκτρου και επανατοποθετήστε τους πείρους.

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ

Η οριζοντίωση του ελαστικού μάκτρου εξασφαλίζει ομοιόμορφη επαφή της λεπίδας του ελαστικού μάκτρου σε όλο του το μήκος με την επιφάνεια που πρόκειται να σκουπιστεί. Για να κάνετε αυτή τη ρύθμιση το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε οριζόντια και επίπεδη επιφάνεια.

 Κατεβάστε το ελαστικό μάκτρο και οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός μερικά μέτρα.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

- 2. Ελέγξτε την κάμψη του ελαστικού μάκτρου σε όλο του το μήκος.
- 3. Εάν η κάμψη δεν είναι ίδια σε όλο το μήκος του μάκτρου, περιστρέψτε το παξιμάδι οριζοντίωσης για να την ρυθμίσετε ανάλογα.

MHN αποσυνδέετε τον σωλήνα αναρρόφησης από το πλαίσιο του ελαστικού μάκτρου κατά την οριζοντίωση του μάκτρου.



4. Γυρίστε το παξιμάδι οριζοντίωσης του ελαστικού μάκτρου αριστερόστροφα Ζίγια να μειώσετε την κάμψη στα άκρα του ελαστικού μάκτρου.

Γυρίστε το παξιμάδι οριζοντίωσης του ελαστικού μάκτρου δεξιόστροφα για να αυξήσετε την κάμψη στα άκρα του ελαστικού μάκτρου

 Μετά τη ρύθμιση, οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός με το ελαστικό μάκτρο κατεβασμένο για να ελέγξετε ξανά την κάμψη της λεπίδας του μάκτρου. 6. Επαναλάβατε τη ρύθμιση της κάμψης της λεπίδας εάν είναι απαραίτητο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΜΨΗΣ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ

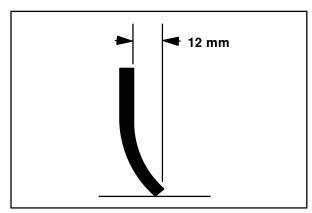
Κάμψη ονομάζεται ο βαθμός καμπυλότητας ολόκληρου του ελαστικού μάκτρου όταν το μηχάνημα κινείται προς τα εμπρός. Βέλτιστη κάμψη θεωρείται αυτή κατά την οποία το ελαστικό μάκτρο στεγνώνει το δάπεδο με ελάχιστο βαθμό κάμψης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το ελαστικό μάκτρο είναι επίπεδο πριν ρυθμίισετε την κάμψη. ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΜΑΚΤΡΟΥ

 Κατεβάστε το ελαστικό μάκτρο και οδηγήστε το μηχάνημα προς τα εμπρός μερικά μέτρα.

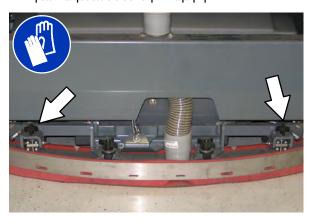
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

Ελέγξτε το βαθμό κάμψης ή
 "καμπυλότητας" του ελαστικού μάκτρου.
 Ο σωστός βαθμός κάμψης είναι 12 mm για καθαρισμό ομαλών δαπέδων και 15 mm για καθαρισμό ανώμαλων δαπέδων.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

3. Για να ρυθμίσετε τη συνολική κάμψη λεπίδας ελαστικού μάκτρου, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης αριστερόστροφα για να αυξήσετε την κάμψη ή δεξιόστροφα για να μειώσετε την κάμψη.



- Μετά τη ρύθμιση, οδηγήστε ξανά το μηχάνημα προς τα εμπρός για να ελέγξετε ξανά την κάμψη του ελαστικού μάκτρου.
- Επαναλάβατε τη ρύθμιση της κάμψης της λεπίδας εάν είναι απαραίτητο.

ΠΟΔΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

ΠΟΔΙΑ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

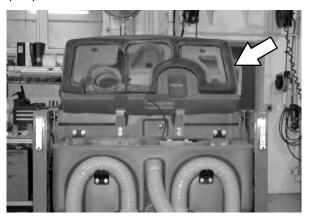
Ελέγξτε την ποδιά για τυχόν ζημιά και φθορά μετά από 100 ώρες λειτουργίας.



Οι ποδιές πρέπει να είναι σε απόσταση από 0 ως 6 mm από το δάπεδο όταν η κεφαλή καθαρισμού είναι κατεβασμένη.

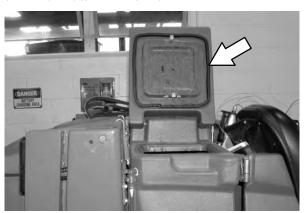
ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΌ ΛΑΣΤΙΧΌ ΚΑΔΟΥ ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ ΥΓΡΟΥ

Ελέγξτε τα στεγανοποιητικά λάστιχα των κάδων ακάθαρτου υγρού για τυχόν ζημιά και φθορά.



ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΚΑΔΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Ελέγξτε καθημερινά τα στεγανοποιητικά λάστιχα των κάδων διαλύματος καθαρισμού για τυχόν ζημιά και φθορά.



ΦΡΕΝΑ ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ΦΡΕΝΑ

Τα μηχανικά φρένα βρίσκονται στους πίσω τροχούς. Ο χειρισμός των φρένων γίνεται με το πεντάλ του φρένου με τα καλώδια σύνδεσης.

Ελέγξτε τη ρύθμιση των φρένων μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας.

Για να ελέγξετε τη ρύθμιση των φρένων, μετρήστε την απόσταση από το σημείο ακινησίας του πεντάλ του φρένου μέχρι το σημείο όπου υπάρχει αντίσταση στην κίνηση του πεντάλ. Η απόσταση θα πρέπει να είναι μεταξύ 6 mm (0,25 ίντσες) και 19 mm (0,75 ίντσες). Ρυθμίστε τα φρένα εάν χρειάζεται.



KINHTHPIO MOTEP

Σφίξτε με ροπή το παξιμάδι του άξονα στα 508 Nm μετά από λίπανση και στα 644 Nm στεγνό, μετά από κάθε 800 ώρες λειτουργίας.

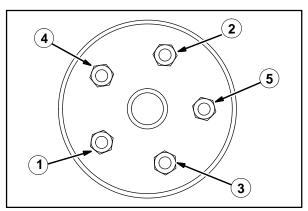


ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Ελέγξτε τα ελαστικά για τυχόν ζημιά και φθορά μετά από 100 ώρες λειτουργίας.

ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

Σφίξτε με ροπή δύο φορές τα παξιμάδια του εμπρός τροχού με τη σειρά που απεικονίζεται, στα 122 έως 149 Nm μετά τις πρώτες 50ώρες λειτουργίας, και μετά από κάθε 800 ώρες στη συνέχεια.



ΩΘΗΣΗ, ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

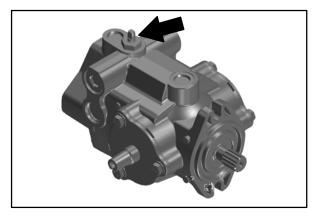
ΩΘΗΣΗ Η' ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

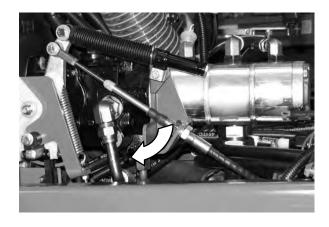
Εάν το μηχάνημα δεν λειτουργεί, μπορεί να το μετακινήσετε από το μπροστινό ή το πίσω μέρος του, αλλά ρυμούλκηση πρέπει να γίνεται μόνο από μπροστά.

Η αντλία προώθησης διαθέτει παρακαμπτήριο βαλβίδα για να αποφευχθεί βλάβη στο υδραυλικό σύστημα όταν το μηχάνημα ωθείται ή ρυμουλκείται. Αυτή η βαλβίδα επιτρέπει τη μετακίνηση ενός μηχανήματος εκτός λειτουργίας για πολύ μικρή απόσταση και με ταχύτητα που δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 1,6 χλμ/ώρα. Το μηχάνημα ΔΕΝ προορίζεται για ώθηση ή ρυμούλκηση για μεγάλη απόσταση ή με μεγάλη ταχύτητα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην ωθείτε και μην ρυμουλκείτε το μηχάνημα για μεγάλη απόσταση γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα κίνησης του.

Γυρίστε την παρακαμπτήριο βαλβίδα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της αντλίας προώθησης Τ90° (προς οποιαδήποτε κατεύθυνση) από την κανονική θέση πριν την ώθηση ή ρυμούλκηση του μηχανήματος. Επαναφέρετε την παρακαμπτήριο βαλβίδα ξανά στην κανονική θέση όταν ωθήσετε ή ρυμουλκήσετε το μηχάνημα. Μη χρησιμοποιείτε την παρακαμπτήριο βαλβίδα κατά την κανονική λειτουργία του μηχανήματος.





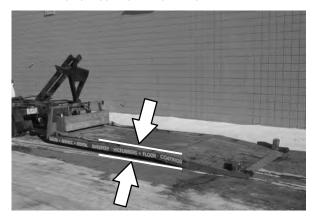
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

 Ανυψώστε το ελαστικό μάκτρο, την κεφαλή καθαρισμού και τις βούρτσες Ανυψώστε τη χοάνη για να ελευθερώσετε περισσότερο τη ράμπα, αν είναι απαραίτητο.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Κατά τη φόρτωση του μηχανήματος επάνω σε φορτηγό ή τρέιλερ, αδειάστε τα δοχεία και τη χοάνη πριν από τη φόρτωση.

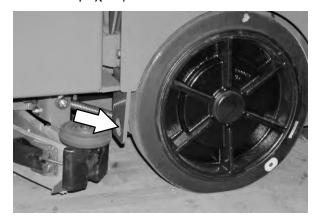
- 2. Τοποθετήστε το πίσω μέρος του μηχανήματος στην είσοδο φόρτωσης του φορτηγού ή του τρέιλερ.
- 3. Εάν η επιφάνεια φόρτωσης δεν είναι οριζόντια ή είναι υψηλότερη από 380 χιλ. από το έδαφος, χρησιμοποιήστε βαρούλκο για να φορτώσετε το μηχάνημα.

Αν η επιφάνεια φόρτωσης είναι οριζόντια και είναι 380 χιλ. ή λιγότερο από το έδαφος, το μηχάνημα μπορεί να εισέλθει στο φορτηγό ή το τρέιλερ.



ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Για τη φόρτωση του μηχανήματος επάνω σε φορτηγό ή τρέιλερ, χρησιμοποιήστε βαρούλκο. Μην οδηγείτε το μηχάνημα μέσα σε φορτηγό ή τρέιλερ παρά μόνο εφόσον το ύψος φόρτωσης είναι οριζόντιο ΚΑΙ 380 mm ή λιγότερο από το έδαφος.

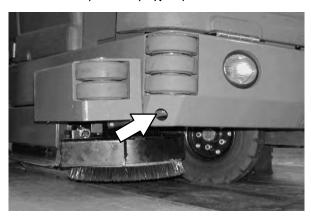
 Για να ανεβάσετε με βαρούλκο το μηχάνημα επάνω σε φορτηγό ή τρέιλερ, τοποθετήστε τις αλυσίδες πρόσδεσης στους πίσω βραχίονες ανύψωσης με γρύλο που βρίσκονται πίσω από τους πίσω τροχούς.

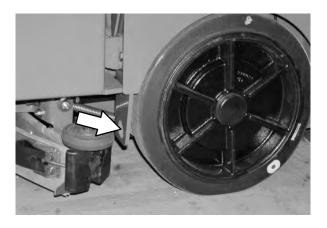


- 5. Τοποθετήστε το μηχάνημα όσο το δυνατό πλησιέστερα στο εμπρός μέρος του φορτηγού ή του τρέϊλερ.
- 6. Τραβήξτε το χειρόφρενο και τοποθετήστε τάκους πίσω από κάθε τροχό για να αποτραπεί η μετακίνηση του μηχανήματος.
- 7. Κατεβάστε την κεφαλή καθαρισμού.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Κατά την φόρτωση ή εκφόρτωση του μηχανήματος σε φορτηγό ή τρέιλερ, κατεβάστε την κεφαλή καθαρισμού και το ελαστικό μάκτρο, πριν στερεώσετε το μηχάνημα με τους ιμάντες πρόσδεσης.

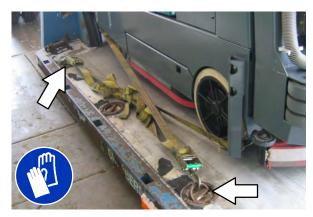
8. Συνδέστε τους ιμάντες πρόσδεσης στις οπές στις κάτω γωνίες δεξιά και αριστερά στο εμπρός μέρος του μηχανήματος και στις οπές στους πίσω βραχίονες ανύψωσης με γρύλο που βρίσκονται πίσω από τους πίσω τροχούς.





 Περάστε τους ιμάντες πρόσδεσης στα αντίθετα άκρα του μηχανήματος και στερεώστε τους στα στηρίγματα πρόσδεσης στο δάπεδο του φορτηγού ή του τρέϊλερ. Σφίξτε τους ιμάντες πρόσδεσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ενδεχομένως να είναι απαραίτητο να τοποθετήσετε στηρίγματα πρόσδεσης ∐στο δάπεδο του τρέιλερ ή του φορτηγού.



 Εάν η επιφάνεια φόρτωσης δεν είναι οριζόντια ή είναι υψηλότερη από 380 χιλ. από το έδαφος, χρησιμοποιήστε βαρούλκο για να εκφορτώσετε το μηχάνημα.

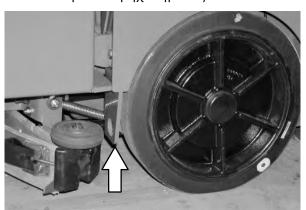
Εάν η επιφάνεια φόρτωσης είναι οριζόντια ΚΑΙ είναι 380 χιλ. ή λιγότερο από το έδαφος, το μηχάνημα μπορεί να εξέλθει από το φορτηγό ή το τρέιλερ.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Για τη εκφόρτωση του μηχανήματος από φορτηγό ή τρέιλερ, χρησιμοποιήστε βαρούλκο. Μην βγάζετε το μηχάνημα από φορτηγό ή τρέιλερ παρά μόνο εφόσον το ύψος φόρτωσης είναι οριζόντιο ΚΑΙ 380 mm ή λιγότερο από το έδαφος.

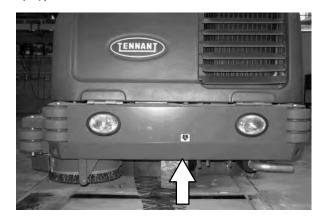
ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΜΕ ΓΡΥΛΟ

Αδειάστε τη χοάνη, τη δεξαμενή ακάθαρτου υγρού και τη δεξαμενή διαλύματος καθαρισμού πριν σηκώσετε το μηχάνημα με γρύλο.. Ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο τοποθετώντας το γρύλο μόνο στα ενδεδειγμένα σημεία ανύψωσης. Χρησιμοποιήστε ανυψωτική συσκευή ή γρύλο κατάλληλα για το βάρος του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε στηρίγματα ανύψωσης με γρύλο για να στηρίξετε το μηχάνημα. Πριν ανυψώσετε το μηχάνημα με γρύλο, σταθμεύστε σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια και τοποθετήστε τάκους στους τροχούς.

Οι πίσω θέσεις ανύψωσης βρίσκονται ακριβώς πίσω από τους πίσω τροχούς σε κάθε πλευρά του μηχανήματος.



Οι εμπρός θέσεις ανύψωσης βρίσκονται στο πλαίσιο ακριβώς μπροστά από τον εμπρός τροχό.



ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Κατά τη διεξαγωγή εργασιών σέρβις στο μηχάνημα, τοποθετήστε τάκους στους τροχούς πριν την ανύψωση του μηχανήματος με γρύλο. Χρησιμοποιήστε ανυψωτική συσκευή ή γρύλο κατάλληλα για το βάρος του μηχανήματος. Ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο τοποθετώντας το γρύλο μόνο στις ενδεδειγμένες θέσεις ανύψωσης. Στηρίξτε το μηχάνημα με στηρίγματα ανύψωσης με γρύλο

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΦΥΛΑΞΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το μηχάνημα για παρατεταμένο διάστημα, εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα.

- Εκκενώστε και καθαρίστε τον κάδο διαλύματος καθαρισμού και τον κάδο ακάθαρτου υγρού. Ανοίξτε το κάλυμμα του κάδου ακάθαρτου υγρού και του κάδου διαλύματος καθαρισμού για να επιτρέψετε την ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα.
- 2. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε δροσερό, στεγνό χώρο. Το μηχάνημα δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή. Πρέπει να αποθηκεύεται σε εσωτερικό χώρο.
- 3. Αφαιρέστε τις μπαταρίες ή φροντίζετε να φορτίζονται κάθε τρεις μήνες.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΨΥΞΗ (ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ec-H2O)

ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ: Πριν απομακρυνθείτε από τη μηχανή ή πριν κάνετε σέρβις στη μηχανή, σταθμεύστε τη σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο και σβήστε τη μηχανή.

- Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος ακάθαρτου υγρού και ο κάδος διαλύματος καθαρισμού είναι άδειοι.
- 2. Προσθέστε 3,8 L αντιψυκτικό με βάση την προπυλενογλυκόλη οχήματος αναψυχής (RV) στον κάδο διαλύματος καθαρισμού.
- Γυρίστε το κλειδί στη θέση ενεργοποίησης (χωρίς να εκκινήσετε το μηχάνημα).
- Πιἐστε το πλήκτρο καθαρισμού ενός σταδίου.
- Πιιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο αύξησης ροής διαλύματος καθαρισμού (+) μέχρι που η ροή να βρίσκεται στο υψηλότερο σημείο ρύθμισης.
- 6. Πιέστε το το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης για την πλήρη κυκλοφορία του αντιψυκτικού διαλύματος RV μέσα στο σύστημα.

- 7. Πιέστε το πλήκτρο καθαρισμού 1-STEP για την απενεργοποίηση του συστήματος.
- Μόνο για μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με το προαιρετικό ακροφύσιο ψεκασμού: Ενεργοποιήστε την αντλία μέχρι το αντιψυκτικό διάλυμα RV να ψεκάζεται από το ακροφύσιο.
- 9. Γυρίστε το κλειδί στη θέση off.
- Το υπόλοιπο αντιψυκτικό RV δεν χρειάζεται να αποστραγγιστεί από τον κάδο διαλύματος καθαρισμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η φύλαξη και μεταφορά μηχανημάτων που είναι εξοπλισμένα με συστήματα ΕS ή FaST σε θερμοκρασίες ψύξης απαιτούν ειδικές διαδικασίες. Συμβουλευτείτε κάποιο αντιπρόσωπο της ΤΕΝΝΑΝΤ για περισσότερες πληροφορίες.

M20 331395 (4-10)

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΨΥΞΗ (ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ec-H2O)

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν αφήσετε τη μηχανή ή της κάνετε σέρβις, σταματήστε σε επίπεδη επιφάνεια, βάλτε χειρόφρενο και σβήστε τη μηχανή.

- 1. Αδειάστε τη δεξαμενή διαλύματος και τη δεξαμενή ακάθαρτου υγρού.
- 2. Αφαιρέστε το σωλήνα παροχής πλυσίματος και από τη θήκη αποθήκευσης που βρίσκεται πίσω από το κάθισμα του χειριστή.
- Αποσυνδέστε το σωλήνα παροχής του συστήματος ec-H2O από το σωλήνα παροχής διαλύματος και συνδέστε το σωλήνα παροχής πλυσίματος (γκρι συνδετήρας) στο σωλήνα παροχής του συστήματος ec-H2O.



4. Τραβήξτε το σωλήνα αποστράγγισης από ανάμεσα στη μονάδα ec-H2O και το διαμέρισμα του χειριστή, αφαιρέστε την τάπα από το σωλήνα και τοποθετήστε το άκρο του σωλήνα σε ένα άδειο δοχείο. Τοποθετήστε την τάπα στην άκρη.



- 5. Γυρίστε το κλειδί στη θέση ενεργοποίησης (χωρίς να εκκινήσετε το μηχάνημα).
- 6. Πιέστε και ελευθερώστε το διακόπτη πλυσίματος της μονάδας ec-H2O. Αφήστε το σύστημα να αποστραγγίσει νερό στο δοχείο για 2 λεπτά.

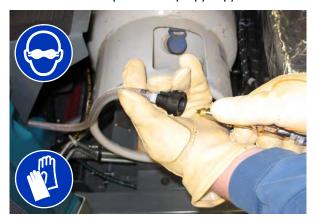


- 7. Πιέστε το διακόπτη πλυσίματος της μονάδας *ec-H2O* για να κλείσετε το σύστημα.
- 8. Αποσυνδέστε το σωλήνα εξόδου του συστήματος *ec-H2O* από το σωλήνα στην κεφαλή καθαρισμού.



90 M20 331395 (4-10)

9. Φυσήξτε πεπιεσμένο αέρα (λιγότερα από 344 kPa (50 psi)) στο σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O. Συνεχίστε να φυσάτε πεπιεσμένο αέρα στο σωλήνα εξόδου μέχρι να μην αποστραγγίζεται πλέον νερό από το σωλήνα αποστράγγισης



- Επανατοποθετήστε την τάπα στο σωλήνα αποστράγγισης και τοποθετήστε το σωλήνα πίσω στη μονάδα ec-H2O και το διαμέρισμα χειριστή.
- Επανατοποθετήστε το σωλήνα εισαγωγής του συστήματος ec-H2O στο σωλήνα παροχής διαλύματος και το σωλήνα αδειάσματος του συστήματος ec-H2O στο σωλήνα της κεφαλής καθαρισμού.
- 12. Τοποθετήστε τους σωλήνες παροχής και εξόδου ανάμεσα στη διάταξη ec-H2O και στο βραχίονα.



13. Επιστρέψτε το σωλήνα παροχής πλυσίματος στη θήκη αποθήκευσης που βρίσκεται πίσω από το κάθισμα του χειριστή.

ΕΞΑΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ec-H2O

Εξαερώστε το σύστημα ec-H2O εάν το μηχάνημα έχει αποθηκευτεί για μεγάλο διάστημα χωρίς νερό στον κάδο διαλύματος / στο σύστημα ec-H2O.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ: Πριν αφήσετε τη μηχανή ή της κάνετε σέρβις, σταματήστε σε επίπεδη επιφάνεια, βάλτε χειρόφρενο και σβήστε τη μηχανή.

- 1. Γεμίστε τον κάδο διαλύματος με κρύο καθαρό νερό. Ανατρέξτε στην ενότητα ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΔΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ αυτού του εγχειριδίου.
- 2. Αφαιρέστε το σωλήνα εξόδου πλυσίματος (μαύρος συνδετήρας) από τη θήκη αποθήκευσης που βρίσκεται πίσω από το κάθισμα του χειριστή.
- 3. Αποσυνδέστε το σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O από το σωλήνα στην κεφαλή καθαρισμού και συνδέστε το σωλήνα εξόδου πλυσίματος στο σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O.



- 4. Τοποθετήστε το σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O σε ένα άδειο δοχείο.
- 5. Γυρίστε το κλειδί στη θέση ενεργοποίησης (χωρίς να εκκινήσετε το μηχάνημα).
- 6. Πιέστε και ελευθερώστε το διακόπτη πλυσίματος της μονάδας ec-H2O. Αφήστε το σύστημα να αποστραγγίσει νερό στο δοχείο για 2 λεπτά.
- Πιέστε το διακόπτη πλυσίματος της μονάδας ec-H2O για να κλείσετε το σύστημα.
- Αποσυνδέστε το σωλήνα εξόδου από το σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O και επιστρέψτε το σωλήνα πλυσίματος στη θήκη αποθήκευσης.
- 9. Επανασυνδέστε το σωλήνα εξόδου του συστήματος ec-H2O στο σωλήνα στην κεφαλή καθαρισμού.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ/ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ

Αντικείμενο	Διαστάσεις/χωρητικότητα
Μήκος	2410 mm
Ύψος	1470 mm
Ύψος (με κάλυμμα οροφής)	2120 mm
Πλάτος/πλαίσιο (από τροχίσκο σε τροχίσκο)	1270 mm
Πλάτος (πίσω ελαστικό μάκτρο)	1300 mm
Πλάτος (με πλευρική βούρτσα)	1470 mm
Πλάτος λωρίδας καθαρισμού (Μήκος κύριας βούρτσας)	1020 mm
Πλάτος λωρίδας καθαρισμού (με πλευρική βούρτσα καθαρισμού)	1370 mm
Πλάτος λωρίδας καθαρισμού (με πλευρική βούρτσα καθαρισμού)	1420 mm
Διάμετρος κύριας βούρτσας (2)	300 mm
Διάμετρος πλευρικής βούρτσας (καθαρισμού)	410 mm
Διάμετρος πλευρικής βούρτσας (σκουπίσματος)	530 mm
Χωρητικότητα κάδου διαλύματος καθαρισμού	212 L
Χωρητικότητα κάδου ακάθαρτου υγρού	276 L
Χωρητικότητα όγκου χοάνης ακαθαρσιών	110 L
Χωρητικότητα βάρους χοάνης ακαθαρσιών	177 Kg
Ύψος απόρριψης (μεταβλητό σε)	1520 mm
Ελάχιστο ύψος οροφής απόρριψης	2500 mm
Βάρος - άδειο	1497 Kg
GVWR	2359 Kg
Απόσταση από το έδαφος κατά τη μεταφορά	80 mm
Βαθμός προστασίας	IPX3

Οι τιμές προσδιορίζονται σύμφωνα με το ΕΝ 60335-2-72	Measure
Στάθμη πίεσης θορύβου L _{pA}	84 dB(A)
Αβεβαιότητα θορύβου Κ _{ρΑ}	3.0 dB(A)
Στάθμη ακουστικής ισχύος L _{WA} + αβεβαιότητα K _{WA}	106 dB(A)
Κραδασμοί - σε χέρια και βραχίονες	< 2.5 m/s ²
Κραδασμοί - σε όλο το σώμα	< 0.5 m/s ²

ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Αντικείμενο	Μέτρηση
Ελάχιστη ακτίνα στροφής σε διάδρομο	2790 mm
Ταχύτητα κίνησης εμπρός (μέγιστη)	12,9 Km/h
Ταχύτητα κίνησης προς τα πίσω (μέγιστη)	4,8 Km/h
Μέγιστη δυνατότητα αναρρίχησης και γωνία καθόδου για κίνηση - Κενό	18 %
Μέγιστη δυνατότητα γωνίας αναρρίχησης για καθαρισμό	10 %
Μέγιστη ονομαστική δυνατότητα αναρρίχησης και καθόδου στο μικτό βάρος (GVWR)	14 %
Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη λειτουργία του μηχανήματος	43 °C (110 °F)
Ελάχιστη θερμοκρασία για την εκτέλεση των λειτουργιών καθαρισμού του μηχανήματος	0 °C (32 °F)

92 M20331395 (9-2014)

ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Σύστημα	Χωρητικότητα	Δείκτης ιξώδους ISO	Κλίμακες θερμοκρασίας περιβάλλοντος
Δοχείο υδραυλικού υγρού	38 λ (10 gal)	ISO 100 VI 126 ή ανώτερη	19 °C (65 °F) ή ανώτερη
Υδραυλικό σύνολο	45 λ (`12 gal)	ISO 68 VI 155 ή ανώτερη	7 έως 43 °C (45 έως 110 °F)
		ISO 32 VI 163 ή ανώτερη	16 °C (60 °F) ή κατώτερη

ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Τὖπος	Πηγή ισχύος
	Αντλία υδραυλικών εξαρτημάτων

ΤΥΠΟΣ ΠΑΡΟΧΗΣ

Κινητήρας	Τὐπος	Ανάφλεξη	Κὐκλος	Αναρρόφ ηση	Κὐλινδροι	Διαμέτρημα	Διαδρομή
*Κινητήρας GM (Α/Σ 0000-0499)	Έμβολο	Σύστημα ανάφλεξης[] χωρίς διανομέα	4	Φυσικό	4	79 mm	81,5 mm
	Εκτόπισμ	α	Καθαρή	ισχύς, ρυθμ	ιιζόμενη	Καθαρή ισχύς, μέγιστη	
	1600 κ.εκ	•	23,2 kw	@ 2400 rpm		39,5 kw @ 4000 σ.α.λ.	
	Καὐσιμο		Σὐστημα	ψύξης		Ηλεκτρικό σι	ύστημα
	Βενζίνη, 87 οκτανίων τουλάχιστον, αμόλυβδη Ρεζερβουάρ καυσίμου: 42 L		Αντιψυκτικό νερού / αιθυλενογλυκόλης			ονομαστική 12 V	
	LPG,		Σὐνολο: 7,5 L			δυναμό 75 Α	
	Φιάλη καυσίμου: 15 κιλά		Ψυγείο: 3,8 L			-	
	Στροφές ρελαντί, χωρίς φορτίο		(Γρήγορη) συνεχής ταχύτητα, υπό φορτίο		Σειρά ανάφλεξης		
	950 ± 50 σαλ (μηχανήματα με αριθμό σειράς 0046 και μικρότερο) 1350 ± 50 σαλ (μηχανήματα με αριθμό σειράς 0047 και μεγαλύτερο)		2400 ± 50 σαλ			1-3-4-2, αριστερόστροφη περιστροφή	
	Διάκενο μπουζί		Διάκενο βαλβίδων, κρύο		κρὖο	Λιπαντέλαιο κινητήρα με φίλτρο	
	1 mm		Χωρίς ρι Κινητήρο			3,5 L 5W30 S	AE-SG/SH

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μηχανή	Τύπος	Ανάφλεξη	Κύκλος	Αναρρόφηση	Κύλινδροι	Διαμέτρημα	Διαδρομή
Mitsubishi 2.0 (A/Σ 0500-)	Έμβολο	Πηνίο @ Βύσμα	4	Φυσικό	4	85 mm (3.35 in.)	88 mm (3.46 in.)
	Εκτόπισμο	ä	Καθαρή	ισχύς, ρυθμιζόμ	ενη	Καθαρή ισχύς, μέγιστη	
	1997 cc (1	122 cu in.)	37.3 kw	(50 hp) σε 2300) σ.α.λ.	44,7 kw (60 hp) σε 3000 σ.α.λ.	
	Καύσιμο		Σύστημα	ι ψύξης		Ηλεκτρικό σύ	ύστημα
	Βενζίνη, 87 οκτανίων τουλάχιστον, αμόλυβδη Ρεζερβουάρ καυσίμου: 42 λ (11.2 gal)		Αντιψυκτικό νερού / αιθυλενογλυκόλης		ονομαστική 12 V		
	LPG, Δεξαμενή καυσίμου: 15 κιλά (33 lb)		Σύνολο: 7,5 λ (2 gal) Ψυγείο: 3,8 λ (1 gal)		δυναμό 75 Α		
	Στροφές ρελαντί, χωρίς φορτίο		(Γρήγορη) συνεχής ταχύτητα, υπό φορτίο		Σειρά ανάφλεξης		
	1350 <u>+</u> 50 σ.α.λ.		2300 <u>+</u> 50 σ.α.λ.		1-3-4-2		
	Διάκενο μπουζί		Διάκεν	ο βαλβίδων,	κρὖο	Λιπαντέλα κινητήρα μ	_
	1.1 mm ((0.43 in)		ρύθμιση ρας ΟΗC		4.7 λ (5 qt) 5 SAE-SG/SH	

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΔΗΣΗΣ

Τὐπος	Λειτουργία
Φρένα τροχών	Μηχανικά ταμπούρα (2), ένα σε κάθε πίσω τροχό, ενεργοποιούμενα με συρματόσχοινο
Χειρόφρενο	Χρήση των βοηθητικών φρένων που ενεργοποιούνται με συρματόσχοινο

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Τοποθεσία	Τὐπος	Μέγεθος
Μπροστά (1)	Συμπαγές	140 mm x 460 mm
Πίσω (2)	Συμπαγές	90 mm x 410 mm

ΣΥΣΤΗΜΑ FaST

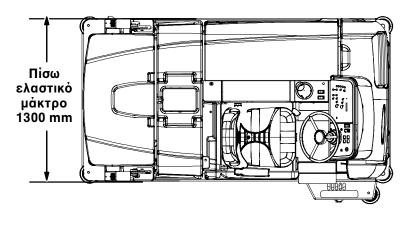
Αντικείμενο	Τιμές		
Αντλία διαλύματος καθαρισμού (0146-)	12 Volt DC, 11A, ροή 0,7 λίτρα/λεπτό και 1,4 λίτρα/λεπτό (2 ταχύτητες), διακοπή υψηλής πίεσης 75 psi		
Αντλία διαλύματος καθαρισμού (0000-0145)	12 Volt DC, 11A, ανοικτή ροή 11,6 λίτρα/λεπτό, ρύθμιση παράκαμψης 45 psi		
Χαμηλή ταχύτητα παροχής διαλύματος καθαρισμού	2,7 λίτρα/λεπτό		
Υψηλή ταχύτητα παροχής διαλύματος καθαρισμού	5,4 λίτρα/λεπτό		
Χαμηλή ταχύτητα παροχής συμπυκνωμένου απορρυπαντικού	2,6 κ.εκ./λεπτό		
Υψηλή ταχύτητα παροχής συμπυκνωμένου απορρυπαντικού	5,2 κ.εκ./λεπτό		
Αντλία απορρυπαντικού (0000-0145)	12 Volt DC		
Αντλία αέρα (0000-0145)	12 Volt DC, Μέγιστη λήψη Αμπέρ 0,6		
Παροχή αντλίας αέρα (0000-0145)	Ανοικτή ροή 8,7 λίτρα/λεπτό		

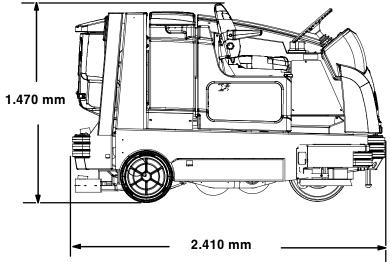
94 M20 331395 (9-2014)

ΣΥΣΤΗΜΑ ec-H2O

Στοιχείο	Μετρήσεις
Αντλία διαλύματος καθαρισμού	12 Volt DC, 11A, ροή 0,7 λίτρα/λεπτό και 1,4 λίτρα/λεπτό (2 ταχύτητες), διακοπή υψηλής πίεσης 75 psi
Ρυθμός ροής διαλύματος καθαρισμού	2,65 λίτρα/λεπτό - Χαμηλό
	5,30 λίτρα/λεπτό - Υψηλό

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ







1014751

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ